

# 100

எங்கும் ஏகோபித்த <sup>வது</sup> நாள்  
ஜபிடரின்  
**வேலைக்காரி**

அறிஞர் அண்ணா திட்டியது • ஏ.எஸ்.ஏ.சாமி உருவாக்கியது • ஸ்டூடியோ • சென்ட்ரல்.....

பாமரர் பாராட்டுகின்றனர்  
அறிஞர் ஆனந்தமடைகின்றனர்  
மக்களின் இந்த நல்லகீர்ப்புக்கு  
எங்கள் நன்றி..



ஜபிடர் பிக்சர்ஸ் சர்க்யூட்



## மனைவிக்குச் சமைக்கக்கூட முடியாத அவ்வளவு களைப்பு

— “க்ரூஷன்”

அவளுக்கு ஆரோக்கியத்தையும் பலத்தையும் திருப்பி யாக்கும் வரையில்

சரளா மிகவும் கவனக் குறைவுடன் களைப்பும் அடைந்தாள். அவளால் மாலை போஜனத்தைக் கூட சமைக்க முடியவில்லை. அவள் கணவன் காரியாலயத்திலிருந்து வீடு திரும்பிய போது அவளது சோம்பேறித் தனத்துக்காக அவளை கோபித்துக் கொண்டான். அன்று மாலை அவள் தோழியிடம் தன் கஷ்டத்தை எடுத்துரைத்த தியபேது அவள் தோழி “நினம் காலை உண்டிக்குமுன் ‘க்ரூஷன்’ சாப்பிடு” என்று யோசனை கூறினாள்.

முன்று வாக காலைத்திற்குள் சரளா ஓர்புது மனுவீயாடி விட்டாள் — மவுனமாகவும் கவலையுடனும் மில்லாமல் சந்தோஷமாகவும் சுறுசுறுப்பாகவும் விட்டுக் காரியங்களை கலையாகக் கவனித்துக்கொள்ள முடிந்தது. மாலை நேரம் ஆனத்தமாக அமைந்தது.

மிருதுவுடன் உத்திரவாதமான ‘க்ரூஷன்’ காரியம் கேவலம் கத்தப்படுந்து



வதைவிட மேலான பணி. உங்களுடைய சத்தத்தில், சத்த வோட்டத்தில் ஏன் உடம்பின் ஒவ்வொரு நரம்புகளிலுமே ஓர் உயர்ந்த புஷ்டி மருத்தின் வேலையைச் செய்கிறது. வலுவான தன்மையின் மிருதுவான உணர்ச்சியை உங்களுக்கு அளிக்கிறது. ‘க்ரூஷன்’ தன் அளவில்லாத வகையில் வாழ்க்கையின் சோர்விலிருந்து உயிரின் சுறுசுறுப்பைப் பெற ஆரோக்கியத்தை அளிக்கிறதென எதைக் கணக்கான மக்கள் அறிவார்கள்.

இன்றே ‘க்ரூஷன்’ வாங்குங்கள். கெமிஸ்டிகளிடமும் வியாபாரிகளிடமும் எங்கும் கிடைக்கும். விலை ரூ. 1-10. (மஞ்சள் பெட்டியில்)



நீங்கள் கூட அந்த ‘க்ரூஷன்’  
உணர்ச்சியை அடையலாம்



உங்கள் குழந்தைகளுக்கு  
மிகவும் இன்றியமையாதது,  
காந்தி சோப்.



# காந்தி

டபிள் சோப்.

- எவ்வளவு தூசும்!
- எத்தனை புதுமை!
- எவ்வளவு சேதம்!



ஸ் வ ஸ் தீ க் ஆ யில் மில்ஸ் லிமிடெட் பம்பாய்

SHULPI

SOM BI FARM.

இனையிலா சமயம்!

சொற்ப ஸ்டாக்கே உள்ளன!

அரிய சந்தர்ப்பம்!

இந்த கடிகாரங்கள் பெயர்பெற்ற டைம்ஸ், ஓரீஸ், மெண்டர் கம்பெனிகளின், எவ்வித தயாரிப்பு, தவ்வொன்றும் மூன்று வருஷ உத்தரவாதம். நிரூபித்த யனிக்காவிக்ஷல் பணம் வாபஸ் செய்யப்படும். ஒரு கடிகாரம் வாங்கினால் ஒரு பாக்கெட் கடிகாரமும், இரண்டு கடிகாரங்கள் வாங்கினால் ஒரு அலாரம் கடிகாரமும் இலவசமாக அளிக்கப்படும். எல்லா இடங்களிலும் ஏஜண்டுகள் தேவை.



பிரைட் கரோம் 23/-	ரோல்டு கோல்டு 25/-	5 ஜுவல் கரோம் 33/-	ரோல்டு கோல்டு 38/-
4 ஜுவல் ,, 24/-	,, ,, 29/-	7 ஜுவல் ,, 34/-	,, ,, 39/-
7 ஜுவல் ,, 32/-	,, ,, 35/-	15 ஜுவல் ,, 46/-	,, ,, 51/-
15 ஜுவல் ,, 38/-	உயர் சகம் 45/-	பாக்கெட் வாட்ச் 10/-	அலாரம் கடிகாரம் 22/-

JOHNSON WATCH CO., 137, Cotton Street (K. M.) CALCUTTA 7

## அமெரிக்கன் மாடல் ரிவால்வர் கைசென்ஸ் வேண்டியதில்லை

உங்கள் உயிரையும், சொத்தையும், மாணத்தையும், துஷ்டர்கள், விலக்குகளின் தாக்குதல்களிலிருந்து பாதுகாத்துக் கொள்ளுங்கள்.

வீட்டிலும், பிரயாணம் செய்கையிலும் இந்த அழகிய உறுதியான ரிவால்வர் உங்களுக்குச் சிறந்த, கம்பகமான கண்பொருள் விளங்கும். ஒன்றன்பின் ஒன்றாக தானே 6 தாள் சுடுவதற்கு 6 ரவைகள் பொருத்திய

இது, அசல் அமெரிக்கன் பிஸ்டல்களுக்குச் சமமானது. 15 அவுன்ஸ் கனமும், 9 அங்குல நீளமும் உள்ள இது கெருப்பைக் கத்திக் கொண்டு பயங்கர சப்தத்துடன் வெடிக்கிறது. இன்றே இதில் ஒன்றுக்கு ஆர்டர் கொடுங்கள், குறைந்த விலையுள்ள இந்த மெய்க்காப்பான் இன்றி ஒரு காளும் இருக்காதிர்கள்.

சகம் நெ.	222 ரூ.	6.8
,,	333 ரூ.	7.8
,,	444 ரூ.	8.8

மேல்கொண்டு 4 டஜன் ரவைகள் விலை ரூ. 4/8. பிஸ்டல் உறை கொண்ட தோல் பேலட் ஒன்றின் விலை ரூ. 5/- ஸ்பிரிங்குயில் ஆயில் ஒரு பாட்டில் விலை ரூ. 1/- மேல்கொண்ட விலைசத்திற்கு எழுதுங்கள்.

WILSON TRADING CORPORATION  
P. B. 247. CANNPORE (U. P.)



அமெரிக்கன்  
மாடல்  
ரிவால்வர்



உங்கள் மோட்டார் வண்டிகளை  
எங்களிடம் இன்ஷூர் செய்து கொள்ளுங்கள்

## வான்கார்டு பயர் &

ஜெனரல் இன்ஷூரன்ஸ் கம்பெனி, லிமிடெட்

தலைமை ஆபீஸ்: மதராஸ் 1

- ★ ரூ. 25 லக்ஷம் வாக்களிக்கப்பட்ட மூலதனத்துடனும், ரூ. 15 லக்ஷம் செலுத்தப்பட்ட மூலதனத்துடனும் கூடிய தென்னிந்தியாவின் மிகப் பெரிய மோட்டார் இன்ஷூரன்ஸ் கம்பெனி.
- ★ உரிமைகளை உடனுக்குடன் தாராளமாக தீர்த்து வைப்பதில் இன்ஷூரன்ஸ் உலகிலேயே இதுவரை கேட்டிராத தனிப் புகழை அடைந்துள்ள கம்பெனி.

மிக வசீகரமான நிபந்தனைகளின்பேரில்  
சீப் - ஏஜண்டுகளும், ஸ்பெஷல் ஏஜண்டுகளும் தேவை

H. D. ராஜா,  
ஜெனரல் மானேஜர்.

மைலாப்பூர் ராதா சில்க் எம்போரியம்

எல்லாவிதமான  
பட்டு & நூல்  
ஜவுளிகளும்  
கிடைக்குமிடம்

ருக்மணி சில்க் எம்போரியம்  
பெரிய தெரு, கும்பகோணம்.

உங்களுக்கு  
எடை குறைந்து தளர்ச்சி,  
அதெரியும், பலவினம்  
வெறுப்பு உணர்ச்சிகள் ஏற்பட்டால்

கீழுள்ள  
எச்சரிக்கைகளை  
கவலியுங்கள்!

இல்லையேல்  
ஏதேனும் விப  
ரீதம் ஏற்படும்!



இன்றே மருத்துவ உபயோகக்காரம் உடனடியாகவே  
உங்கள் ஆரோக்கியத்தையும் சரித்தையும் தீர்ப்  
படுத்துங்கள்.

இயற்கையில் போதிய அளவில் நூறுப்  
பொருள்களும் விடாமலும் இரண்டு என்  
பதை எச்சரிக்கத்தான் "நூறுப் விடாமலும்"  
குறைந்து விட்டது என்று வைத்தியர்களும்  
கூறுகிறார்கள். சமைத்த உணவும் பதார்த்  
தங்கள் உங்களுக்குப் போதிய நூறுக்களை  
அளிக்கின்றன என்று கூற முடியாது.

இந்த விஷயத்தில் நீங்கள் வெறுவாய்  
சொத்தை எடுத்துக் கொள்ளாவிட்டால்—  
உங்கள் தேகத்தின் விசூக சக்தி குறைந்து,  
துன்பமளிக்கும் வியாதிகள் வெகு கலையாக  
உண்டாகும். பிற்பாடு வாரக் கணக்கில்  
வைத்தியரும் மருத்தும் தான்.

யோசனை செய்யாமல் விடுகிற சர்ப்பிடுங்கள்.  
பளித்த வளர்ச்சி விசூகத்திற்கு. இன்றையமை  
யாத அந்நியமாயான நூறுக்களை—  
காமிஷன், பாஸ்பர், கத்தம், இரும்பு, மக்னீஷியம்,  
அலோகம் ஆகாரம் போன்ற 9 நூறுக்கள்  
அடங்கி விடுகின்றன.

விடுகிற ஒரு சாதாரண முறையில், நூறுப்  
பொருள்கள் அளித்துக்கும் இருப்பிடமான  
கடல் மூலிகைகளிலிருந்து தயாரிக்கப் பட்டது  
தான். —தயாரிப்பில் விடமின் B1, D2வும்  
கொஞ்சம், இரும்பும் சேர்க்கப் பட்டிருப்  
பதைத் தவிர வேறு மருத்து எதுவும் சேர்க்கப்  
படவில்லை. இன்றே விடுகிற உபயோகிப்புகள்,  
எவ்வளவு விருவிறப்பாகவும், ஆரோக்யத்  
துடனும், ஆவாதுடனும் வேலை செய்ய முடி  
கிறது என்பதை உணர்வீர்கள். விடுகிற ஒரு  
டானிக்குடன் ஆராயுங்கள்.

**VIKELP** டானிக் ஆகாரம்  
விகெல்ப்



தலை நிறைந்த கூந்தலே முகத்  
தின் அழகை எடுத்துக் காட்டு  
வது. கூந்தலே முக அழகை  
ஆக்குவதும் அழிப்பதும், கூந்த  
லழகையும் முக அழகையும்  
இன்றே கேசவர்த்தினியைக்  
கொண்டு விருத்தி செய்யுங்கள்.

அற்ப கேசத்தைவிட அழகுக்கு  
ஹானி வேறில்லை. இதைப்  
பரிஹரிக்கக் கேசவர்த்தினியைவிடச்  
சிறந்த மருத்துமில்லை. இழந்த  
கூந்தலையும் இளமையையும்  
கேசவர்த்தினியைக் கொண்டு  
இன்றே பெறுங்கள்.

அழகுள்ளவர் ஒரு சிலரே.  
ஆனால் கூந்தலழகையோ கேச  
வர்த்தினி உபயோகத்தால் ஒவ்  
வொருவரும் பெறலாம். கேச  
சம்பத்து படைத்தவர் அதை  
இழக்காமல் கேசவர்த்தினி  
கொண்டு காப்பாற்றுங்கள்.  
படைக்காதவர் கேசவர்த்தினி  
யால் அதை அடையுங்கள்.

**கேசவர்த்தினி**

கூந்தலைப் பாதுகாப்பது, விருத்தி  
செய்வது, அழகு படுத்துவது

**விலை அணு 14**

(மேத் செஷன் வேறு)

எல்லாக் கடைகளிலும் கிடைக்கும்

தயாரிப்பவர்:

தென் இந்திய ரஸாயனசாலை,  
கிரான் கட் ரோடு, கோயமுத்தூர்



# எக்ஸிமா

“உடனேயே நிவாரணமடைகிறது”

என்.கிருஷ்ணன் கெமிஸ்ட்



“கால்களில் பரிச்சலனித்து வந்த எக்ஸிமாவை உங்கள் அற்புதமான தயாரிப்புதான் உடனே நிவாரண மளித்தது என்று கூற முன் வருகிறேன். தடிப்பான நோயை மென்மையாக்கவும், ஏற்பட்ட எரிச்சலைப் போக்கவும் ஒரே ஒரு பாட்டில் வெல்டர்மா சரியாக இருந்தது. இதே சரும நோயினாலோ அல்லது இதைப்போல வேறுவித சரும நோயினாலோ அல்லப் படுகிறவர்களுக்கு வெல்டர்மாவைத்தான் சிபாரிசு செய்ய வேண்டும் என்று கூறத் தேவையில்லை.” — C.L.

**வைத்தியர்களும் வற்புறுத்துவது:**

எக்ஸிமா, கொப்புளங்கள், சிராய்ப்பு பருக்கள் முதலிய சகல சரும நோய்களும் வெல்டர்மாவிலுள்ள ‘கிருமி நாசன சக்திக ளிரண்டுக்கும், அடங்கி குணமாகி விடுகின்றன. இந்த நவீன மருந்து முற்றிலும் வினோதமானது. ‘நீரில் எண்ணைச் சேர்க்கை என்னும் ஆதாரம் வைத்திய ஆராய்ச்சி யிலேயே மிகவும் அபூர்வம். முத லாவதாக நோய்ப்பட்ட இடத்தி லுள்ள விஷத்தை வெளியேற்ற உதவுகிறது. நோய் தொத்தி விடு மென்ற அபாயமே இல்லை. இரண்டாவதாக வெல்டர்மாவின் இருவித கிருமி நாசன சக்திகளும் (ஒவ்வொன்றும் வெவ்வேறு வித விஷக் கிருமிகளுக்குச் சத்துரு) போட்ட மாத்திரத்திலேயே வியாதி தொத்தி யிருக்கும் மூலஸ்தானத்திற்கு சென்று விடும். எரிச்சல் அடங்கி விச்ரந்தி ஏற்படுகிறது. ஆனால்,

வெல்டர்மாவை முதல் தடவையாக உபயோகிக்கும்போது சற்று விரு விருப்பை உண்டாக்கும். வெல்டர் மாவிலுள்ள இருவித கிருமிநாசன சக்திகளும் வேலை செய்யத் தொடங்கி விட்டன என்பதற்கு இதுதான் அறிகுறி.

கிருமிகளைக் கொல்ல கார்பானிக் களிம்பைவிட பத்து மடங்கு அதிக சக்தி வாய்ந்தது. இருந்தாலும் ஆறு தல் தரும். வெகு மோசமான சரும நோய்களுக்குக் கொல்லாம் வெல்டர் மாவைத்தான் சரும வைத்திய நிபுணர்கள் வற்புறுத்துகிறார்கள். வைத்திய சாலைகளிலும் ஆராய்ச்சி சாலைகளிலும் பரிசீலனை செய்யப் பட்டது. தூய வெண்மையானது. கரை படாது. வழ வழப்பானது, ஆனாலும் பிசுக்கற்றது. உபயோ கிக்கத் தகுந்தது. வெட்டுக்காயங் களையும் சிராய்ப்புகளையும் விரை வில் ஆற்றி விடுகிறது.

ஜியாபே மளவில் & கோ., மீமிடெட் பம்பாய் — கல்கத்தா — டில்லி — மதராஸ்



DOUBLE-ANTISEPTIC  
**Valderma**  
The New-Generation



# ஜன் 3 முதல்



ஸ்ரீ ராஜராஜேஸ்வரி  
மில்ம் கம்பெனியின்

# நவஜீவனம்

உன்னத தமிழ் சமூகப் படம்...

நாதய்யா • கண்ணம்பா • வரலக்ஷ்மி • ஸ்ரீராமன் •  
ஜயலக்ஷ்மி • ராமச்சந்திரன் • நாராயண ராவ் • ஸி.என். பங்குவு • நடித்தது  
பைரக்ஷன் • கே.பி.நாகபூஷணம் • • ஸ்குடியோ • ஜெமினி • •  
• வசனம் : "உதயகுமார்" • சங்கீதம் : எஸ்.வி.வெங்கடராமன் •

சென்னை  
கிரௌன்  
ஸ்டார்

இரு தியேட்டர்களிலும்  
தினாசரி 3 காட்சிகள்  
3, 6-15, 9-30

மத்தும்  
கழக்கட்ட இடங்கள்  
தடைபெறக்கூடாது

மதுரை - பூதேவி  
கோயமுத்தூர் - ராயர்  
" - ஐ. ஹவுஸ்  
பெங்களூர் - ஸ்வஸ்திக  
" - சிவாஜி  
" - குப்பலாமி  
திருச்சி - ராஜா  
சேலம் - நியூ ஸினிமா  
திருநெல்வேலி - பாஸஸ்  
சிதம்பரம் - வடுகநாதன்  
குர்பகோணம் -  
" - ஸ்டாண்ட்  
புதுச்சேரி - கார்ஷியா  
விருத்தநகர் - சென்ட்ரல்  
காரைக்குடி - ஸ்ரீவதி

சென்னை கிரௌன், ஸ்டார் இரு தியேட்டர்களிலும் முதல் இரண்டு வகுப்புகளுக்கு பிரதி தினமும் காலை 9 மணி முதல் 12 மணி வரை டிக்கட்டுகளை முன்னதாகவே ரிஸர்வ் செய்து கொள்ளலாம்.



# பொதுஜன ஒத்துழைப்பு மிகவும் இன்றியமையாதது

**நமது ரயில்வேக்கள்** — பத்து வருஷங்களுக்கு முன்பிருந்த அதே எண்ணிக்கை என்ஜின்கள் ரயில் பெட்டிகளைக் கொண்டே தற் காலம் இரு மடங்குக்கு அதிகமான பிரயாணிகளுக்கு போக்கு வரத்து சாதனமளிக்கின்றன. இதனால் ஜன நெருக்கடி இருக்கிறது.

டிக்கட்டில்லா பிரயாணிகள் ஜனநெருக்கடியை மேலும் கேவலமாக்கு கிறார்கள். அவர்கள் டிக்கட்டுள்ளவர்களின் இடத்தை ஆக்ர மித்துக் கொள்கிறார்கள்; அதனால் சமுதாயத்திற்கே மோசடி செய்கிறார்கள். நமது ரயில்வேக்கள் சமுதாய நலனுக்கே உழைக்கின்றன, மேலும் சம்பாதிக்கின்றன. டிக்கட்டில்லாதோர் சுதந்திர இந்தியாவில் சட்டத்தை மீறும் மனோபாவத்தைத் தூண்டுகிறார்கள்.

அந்த மூட்டை, முடிக்கக் சகலவிதத்திலும் வேதனையளிக்கின்ற ன். வண்டியில் பிரயாணிகளுடைய இடத்தை அடைத்துக் கொண்டு அனைவருக்கும் இடைஞ்சல் செய்கின்றன. ஒவ்வொரு வரும் அத்தியாவசியமான மூட்டைகளை மட்டும் எடுத்துக்கொண்டு போனால் அனைவருக்கும் எவ்வளவு சௌகரியமாக இருக்கும்!

அவசியமான சாமான்கள் எல்லாம் காட்டு வண்டியில் போகும் படி “புக்” செய்யவேண்டும். மேல் நாடுகளில் இதை ஜனங் களே பழக்கமாகச் செய்து வருகிறார்கள். நமது ரயில்வேக்கள் இதை வற்புறுத்த வேண்டியது அவசியமா? சுதந்திர இந்தியாவில் ஜனங்கள் தாமாகவே ஒத்துழைக்க வேண்டாமா?

“க்யூ” வரிசை முறையை யாவரும் அவசியம் மேற்கொள்ள வேண்டும். இதனால் டிக்கட்டுகள் வாங்குவதில் ஏற்படும் சிரமம் குறையும். இந்த “க்யூ” வரிசை முறையை பஸ் ஸ்டாண்டுகளிலும் சினிமாத் கொட்டகைகளிலும் சகஜமாக நாம் பார்க்கலாம். ரயில்வே டிக்கட்டுகள் கொடுக்கும் ஜன்னலுக்கு வெளியிலும் இம் முறையை அனுஷ்டிப்பது சாத்திய மில்லையா?



# கலீகி பொருளடக்கம்



மா. 8  
இதழ் 45

ஜூன் 5

{ கிரேத 23௨  
வெகரி 23௨

என்ன சேதி?	...	11
முன்னேற்றப் பாய்ச்சல்!	சாஸ்திரி	12
அறிவுக்கு விசிகதாசாரம்! நாட்டுக்கு ஓர் அவமானம்!	...	13
"என் கடவுள்!"	கர்நாடகம்	18
அலை ஓசை	கல்வி	24
மாந்தருக்குள் ஒரு தேய்வம்	ரா. கி.	30
புது அடிமை	விந்தன்	34
"ஒன்றுமில்லை; சும்மா...!"	பசிரதன்	40
நிராத சண்டை	கி. ரா. கோபாலன்	42
காளகேபம்	...	45
வமாந்த பூனையார்! (பாப்பா மலர்)	எஸ். ராமநாதன்	47
நீயே அரசாளவோ!	டி. கே. சி.	49
ஊர்வனம்	பிரேம்சந்த்—அக்ஷயம்	51
காகிதத் திட்டம் கைகூடுமா?	ரஹ்மீ	56
வட்டமேஜை	...	58

"கல்வி"யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்களும் சம்பவங்களும் கற்பனையே.

இன்று இந்தியாவில் நடந்துவரும் ராஜ்யம் என்ன ராஜ்யம் என்று கேட்டால், கயராஜ்யம் என்றே கங்கா கங்கா என்றே பலர் ஒப்புக் கொள்ளமாட்டார்கள்; மலைநாடு என்று மேஜை ராஜ்யம் என்றே அவர்கள் சொல்வார்கள்.

தென்னாற்காட்டிலும் கதகளி நடனத்துக்கும் அலையாட்டிலும் அறிவுக்கும் பெயர்போனது கோள நாடு. அந்தக் கோள நாட்டின் முடியை பருகிகளான திருவாங்கூரும் கொச்சியும் இந்திய சமஸ்தானங்களுக்கும் எப்போதும் முன்னணியில் நீன்று வந்திருக்கின்றன. ஆண்களிலும் சரி, பெண்களிலும் சரி, இந்த இரண்டு சமஸ்தானங்களில் கல்வி பெருகியது போல் இந்தியாவில் வேறெந்தப் பகுதியிலும் பெருகியதில்லை. திருவாங்கூர் சமஸ்தானத்திலே தான் முதன் முதலாக இடையா தேசத்திலேயே ஆணயங்கள் ஹர்ஜனங்களுக்குத் திறந்து விடப்பட்டன.

இத்தகைய திருவாங்கூர் இந்தியாவில் பிரிட்டிஷ் ஆட்சி முடிவடைந்து பூரண சுதந்திரம் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட சமயத்தில் சுதந்திர இந்தியாவில் சேராமை தனித்து நிற்க விரும்பியது பற்றி வருத்தப்படாதவர்கள் யாரும் இல்லை. இப்போது திருவாங்கூர் சமஸ்தானம் அந்தப் பழைய தவறுக்குப் பிராயசித்தம் செய்யக் கொண்டு விட்டது!

திருவாங்கூர் மகாராஜாவான ஸ்ரீ பத்மநாப தாஸ வஞ்சியாச பவாசம் வர்மா சித்திரைத் திருநாளன் பரம்பரை மகத்தான பெருமை வாய்ந்தது. அந்த வம்சத்தைச் சேர்ந்த எல்லோரும் தெய்வ பக்தியிலும் பண்பாட்டிலும் சிறந்தவர்கள்.

இந்தியாவிலுள்ள பெரிய சமஸ்தானங்களில் மூன்றுவது எந்தானம் வகிக்கும் திருவாங்கூரின் அதிபர் மேற்படி சமஸ்தானமும் கொச்சியும் ஐக்கியம் அடையவும், அதன் ராஜப் பிர முகாசக இருக்கவும் இசைந்ததன் மூலம் சுதந்திர இந்தியாவின் ஐக்கியப்பாட்டுக்கும் முன்னேற்றத்துக்கும் பெருதவி புரிந்துள்ளார். அதைத் தவிர, தமக்குச் சொந்தமான இருபதாயிரம் ஏக்கர பண்ணை நிலங்களையும் திருவாங்கூர் மகாராஜா நியாகம் செய்து தமது குறைப் பெருமையை வளர்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்.

திருவாங்கூர்-கொச்சி ஐக்கிய விஷயமாக சீதார் பட்டேலுடன் கைத்து முடிவுக்கு வருவதற்காகத் திருவாங்கூர் மகாராஜா சமீபத்தில் டில்லிக்குச் சென்றிருந்தபோது கவர்னர் ஜெனரலின் காரிம் ஏறும் சமயத்தில் எடுத்த படத்தை இந்த இதழின் அட்டையில் காணலாம்.

திருவாங்கூர் மகாராஜாவின் களைபோருத்திய முகமும் ஆடம்பரமற்ற தோற்றமும் அவரது நியாகத்தின் சிறப்பை உலகத்துக்கு அறிவிப்பது போல் தோன்றுகிறது அல்லவா?







## என்ன சேதி?

கெட்டிக்காரர் பதில்

“இந்தியாவில் அன்னியர் ஆதிக்கத்தின் கீழுள்ள பிரதேசங்கள் இந்தியாவுடன் ஐக்கியம் அடைந்தே தீர வேண்டும்” என்று பண்டித ஜவாஹர்லால் அடிக் கடி கூறி வருவதைக் குறித்துப் பிரஞ்சு சர்க்காரின் அபிப்பிராயம் என்ன?”

பிரஞ்சு இந்தியாவின் புதிய தலை கமிஷனரான ஸ்ரீ ஜின்சாம்பாளை நாலு தினங்களுக்கு முன் ஒரு பத்திரிகைப் பிரதிநிதி மேற்கண்டவாறு கேட்டார். “அந்தக் கேள்விக்குப் பதில் அளிக்க வேண்டியவர்கள் பிரஞ்சு இந்திய ஜனங்களே யன்றி பிரஞ்சு சர்க்கார் அல்ல” என்று மேற்படி பிரமுகர் விடை. யளித்தார். பிரஞ்சு இந்தியப் பிரதேசங்களில் எடுக்கப் போகும் சர்வஜன வாக்கின் மூலம் அவ் விஷயத்தைப் பிரஞ்சு இந்திய ஜனங்களே முடிவு செய்ய வேண்டும் என்பதை யாரும் ஆட்சேபிக்கவில்லை. ஆனால், நேர்மை யான முறையில் சர்வஜன வாக்கு எடுப்பதற்குப் பிரஞ்சு சர்க்கார் இடையூறு செய்யாமல் இருப்பார்களா? அவ் விஷயமாக அவர்கள் அந்தரங்க கத்தியுடன் நடந்துகொள்வார்கள் என்று ஸ்ரீ சாம்பான் உறுதி கூறுகிறார். எனினும், பிரஞ்சு இந்தியப் பிரதேசங்களில் நிகழ்ந்து வரும் காரியங்கள் அவர் கூறுவதற்கு நேர் முறானே இருக்கின்றன.

காரைக்காலில் முஸ்லிம்களின் தொகை அதிகமாகலால், அதைத் தங்களுக்குச் சாதகமாக உபயோகப் படுத்திக்கொண்டு அவர்களிடையே பிரஞ்சிந்திய அதிகாரிகள் இந்தியாவுக்கு விரோதமாகப் பிரசாரம் செய்து வருகிறார்களாம். எனினும் யார் எவ்விதப் பிரசாரம் செய்தால்தான் என்ன? தங்களுடைய எதிர்கால கேடும் மும் மதிப்பும் இந்தியாவுடன் ஐக்கியமாவதையே பொறுத்திருக்கிறது என்பதைப் பிரஞ்சு இந்திய மகாஜனங்கள் நன்கு உணர்வார்களாயின், பிசுவும் சிக்கலாகத் தோன்றும் பிரஞ்சு இந்தியப் பிரச்சனை வெகு சுலபமாகத் தீர்ந்துவிடும்!

பரீட்சை என்னும் பாதகம்

ஒரு மாணவரிடமிருந்து பின் வருக கடிதம் வந்திருக்கிறது:—

“நான் இந்த வருஷம் பிரஸிடென்ஸி கலாசாலையிலிருந்து பி. ஏ. (ஆனர்ஸ்) பரீட்சை எழுதினேன். என்னோடு மற்றும் பதினாறு மாணவ மாணவிகளும் எழுதினார்கள். இரண்டு வாரத்திற்கு முன் வந்த சீஸல்ட் எங்கள் யாவரையும் கதிகலங்கச் செய்து விட்டது. பதினேழு பேரில் பதின்மூன்று பேர்களை ‘பெயில்’ பண்ணி விட்டார்கள். இதவகையிலும் இந்தமாதிரி ஆனர்ஸ் வருப்பில் கடத்தே இல்லை. மேலும், ஆனர்ஸ் பரீட்சைக்கு ஒரு மாணவன் ஒரே தடவை நான் எழுதலாம். பெயிலான நான்கள் பதின்மூன்று பேரும், மூன்று வருஷத்திற்கு முன் எப்படியிருந்தோமோ, அதாவது இண்டர்மீடியட் பாஸ் பண்ணிவிட்டு எப்படி இருந்தோமோ அதே ஸ்திதியில் இன்று இருக்கிறோம். மூன்று வருஷங்கள் நான்கள் படித்தது வீண். பணச்செலவு வீண்.

இந்த மாணவர்கள் எல்லோரும் இண்டர்மீடியட்டில் முதல் வகுப்பில் பாஸ் செய்தவர்கள். எவ்வாறு இந்தப் பதின்மூன்று பேர்களும் திடீரென்று முட்டாள்கள் ஆனார்கள் என்பது அதிசயமா யிருக்கிறது.”

பரீட்சை என்னும் பாதகத்தின் கொடுமைக்கு இதைக் காட்டிலும் உதாரணம் வேறு வேண்டியதில்லை. இண்டர்மீடியட் முதல் வகுப்பில் தேறியவர்கள் மேலும் மூன்று வருஷம் படித்த பிறகு ‘முட்டாள்கள்’ ஆனது அதிசயத்திலும் அதிசயந்தான்! சென்னை யுனிவர்ஸிடியிலும் பிரஸிடென்ஸி கலாசாலையிலுந்தான் இந்தமாதிரி வித்தைகள் நடக்க முடியும். இந்தப் பதின்மூன்று ஆனர்ஸ் மாணாக்கர்களும் பரீட்சைப் படுகொலைக்கு அடியோடு பலியானவர்கள்தானா? அவர்களை மீட்க வழி ஒன்றும் இல்லையா? யுனிவர்ஸிடி கட்டிடத்தின் நெடுஞ் சுவர்களே! பதில் சொல்லுங்கள்!

# முன்னேற்றப் பாய்ச்சல்!

SHASTRI.

தனித்திரதாருதிகளையும் வகுப்பவாரி-  
யாக ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கி வைக்கும்  
வழக்கத்தையும் ஒழித்து விடுவதென்று  
அரசியல் நிர்ணய சபை தீர்மானித்  
திருக்கிறது.



அரசியல்  
நிர்ணய  
சபை

வகுப்பவாரிப் பிரகிந்தித்துவம்



# அறிவுக்கு விசிதாசாரம்!

## நாட்டுக்கு ஓர் அவமானம்!

பிரித்தானும் முறை என்பது பிரிட்டிஷ் சாம்ராஜ்ய வாதிகளின் கார்பைரட் இராஜதந்திரம். அந்த இராஜ தந்திரத்தை மற்ற ஐரோப்பிய நாட்டார் பிரிட்டிஷாரைப் பார்த்துக் காபி அடித்து வேறு இடங்களில் கையாண்டிருக்கிறார்கள். ஆயினும் பிரிட்டிஷார் இந்தியாவில் வெற்றியடைந்த அளவு வேறு யாரும் அந்த முறையைக் கையாண்டு வெற்றி பெறவில்லை.

பிரித்தானும் முறையில் ஓர் அம்சமாக இந்தியாவில் பிரிட்டிஷார் அமைத்த சட்டசபைகளுக்கும் ஸ்தல ஸ்தாபனங்களுக்கும் தனித் தொகுதி முறையை ஏற்படுத்தினார்கள். அதாவது முஸ்லிம்களுக்கும் கிறிஸ்துவர்களுக்கும் ஹிந்துக்களுக்கும் ஹரிஜனங்களுக்கும் தனித்தனி தேர்தல் தொகுதிகளை ஏற்படுத்தினார்கள். தனித் தொகுதி ஏற்படுத்தாத இடங்களில் ஸ்தானங்களை ஒதுக்கி வைத்தார்கள். மதங்களுக்கு மட்டுமின்றிச் சிற்றில இடங்களில் சாதிகளுக்கும் அவ்வாறு ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கி வைக்கப்பட்டன.

தேர்தல் ஸ்தானங்களைச் சாதி மத வாரியாகப் பிரித்துக் கொடுத்தது போல் உத்தியோகங்களையும் சாதி மத வாரியாகப் பிரித்துக் கொடுத்தார்கள்.

இதெல்லாம் எல்லா மதத்தினரையும் சாதியினரையும் திருப்தி செய்வதற்காக என்றுதான் சொல்லப்பட்டது. ஆயினும் அவ்விதம் செய்ததின் பலனாகச் சாதிகளும் சமயங்களும் தனித் தனியே பிரிந்து நிற்கப் புதிய பலமான காரணங்கள் ஏற்பட்டன. இத்தகைய பிரிவினை அன்றைய ஆட்சி நிலை பெறுவதற்கு அனுகூலமாயிற்று என்று சொல்ல வேண்டியதில்லை யல்லவா?

இத்தகைய பிரிட்டிஷ் இராஜதந்திரங்களை யெல்லாம் வென்று மகாத்மா காந்தியின் அஹிம்சைத் தபோபலம் இந்தியாவுக்குச் சுதந்திரம் அளித்தது.

புதுடிஸ்சியில் கூடி இந்தியாவின் சுதந்திர அரசியல் அமைப்பை நிர்

மாணித்து வரும் மகாசபையில் நடவடிக்கைகளை தேயர்கள் தினப் பத்திரிகைகளில் படித்து வருவார்கள்.

சென்ற வருஷத்தில் தேர்தல் தொகுதிகளைப் பற்றி ஆலோசித்தபோது வகுப்புவாரித் தனித் தொகுதி முறையைக் கைக்கொள்வதில்லை யென்று அரசியல் நிர்ணய சபை தீர்மானித்து விட்டது. முஸ்லிம்களுக்கு முஸ்லிம்களும் கிறிஸ்துவர்களுக்கு கிறிஸ்துவர்களும் ஹிந்துகளுக்கு ஹிந்துகளும் போட்டுச் செய்து பிரதிநிதிகளைத் தேர்தெடுப்பதற்குத் தான் தனித் தொகுதி முறை என்று பெயர். இந்த முறையினால் சென்றுபோன காலத்தில் இந்தியா தேசம் அடைந்த நீமையை எல்லாரும் நன்கு அறிந்திருந்தபடியால் தனித் தொகுதி முறை வேண்டும் என்று சொல்ல யாருமே முன்வரவில்லை. இந்த முறை அமுலில் இருந்தால் இந்தியா தேசத்திலுள்ள பல்வேறு சமூகங்கள் எப்போதும் பிரிந்து நிற்க ஏதுவாகும் என்றும் ஒற்றுமைப்பட்டு ஒன்றுயிர் சேர ஏது இல்லாமற் போய்விடும் என்றும் அகில வரும் அறிந்திருந்தார்கள். ஆகவே தனித் தொகுதி முறைக்கு அரசியல் நிர்ணய சபையின் ஆரம்ப காலத்திலேயே சமாதானம் எழுப்பியாகி விட்டது.

ஆனால் சிறுபான்மைச் சமூகத்தாரின் விருப்பத்தை முன்னிட்டும் அவர்களுக்கு நம்பிக்கை ஊட்ட வேண்டியும் ஜனத் தொகை விகிதாசாரப்படி ஸ்தானங்களை ஒதுக்கி வைக்கலாம் என்று முடிவு செய்திருந்தார்கள். உதாரணமாக, சென்னைச் சட்டசபையில் இருநூறு அங்கத்தினர்கள் என்றால் முஸ்லிம்களுக்கு இருபத்துநூறு ஸ்தானங்களும் கிறிஸ்துவர்களுக்கு ஆறு ஸ்தானங்களும் ஒதுக்கப்படும். ஆனால் இந்த முடிவான ஸ்தானங்களுக்கும் ஹிந்துக்கள் — முஸ்லிம்கள் — கிறிஸ்துவர்கள் எல்லாரும் சேர்ந்தே போட்டுக் கொடுக்க வேண்டும். அவ்விதமே ஒதுக்கப்படாத மற்ற 170 ஸ்தானங்களுக்கும் ஹிந்துக்களும் முஸ்லிம்களும்



களும் கிறிஸ்துவர்களும் வோட்டுக் கொடுத்தாக வேண்டும். — இம்மாதிரி முன்னால் ஏற்பாடு செய்திருந்தார்கள்.

ஆனால் அவ்விதம் முன்னால் செய்திருந்த முடிவைச் சென்ற வாரத்தில் அரசியல் நிர்ணய சபை மாற்றி யிருக்கிறது. சிறுபான்மைச் சமூகங்களாகிய முஸ்லிம் கிறிஸ்துவப் பிரதிநிதிகளே வற்புறுத்தியதன் பேரில் சமூகங்களுக்கு ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கும் திட்டம் கைவிடப்பட்டது. ஷெட்டில்லுச் சாதியார் என்னும் ஹரிஜன வகுப்பாருக்கு மட்டும் வருகிற பத்து வருஷத்துக்கு ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கப்படும். மற்ற எந்த சாதி அல்லது சமூகத்துக்கும் ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கப்பட மாட்டாது.

எந்தச் சாதி அல்லது சமயத்தைச் சேர்ந்தவரா யிருந்தாலும் தகுதியுள்ளவர்கள் தேர்தலுக்கு நிற்கலாம்; எல்லா சாதி சமூகங்களின் ஆதரவையும் பெற்றவர்கள் வெற்றியடைந்து சட்ட சபைக்கும் மற்ற தேர்தல் ஸ்தாபனங்களுக்கும் வரலாம். சாதியின் பெயராலோ, சமூகத்தின் பெயராலோ யாரும் தேர்தலுக்கு நிற்கவும் முடியாது; வோட்டுக் கேட்கவும் முடியாது.

இந்தப் புதிய முடிவை சந்தர்ப்புடைய அரசியல் நிர்ணய சபையில் கொண்டுவந்து நிறைவேற்றினர். சிறுபான்மைச் சமூகங்களின் பிரதிநிதிகள் அதைப் பலமாக ஆதரித்தார்கள்.

இந்த முடிவை “இந்தியாவின் தலைவியையே நிர்ணயிக்கும் முடிவு” என்று பண்டித ஜவாஹர்லால் நேரு கூறினார். “இந்தியாவை மகோத்தமத்துக்குக் கொண்டுபோகும் முடிவு” என்று அனைவரும் பாராட்டினார்கள்.

பிரிட்டிஷ் ஆட்சியில் முளைத்த பிரித்தானம் முறை ஒழிந்தது என்று நாமும் மகிழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம்.

மிகத்தான பெரிய காரியம் ஒன்றில் வகுப்பு வாதம் ஒழிந்ததைப் பார்த்த பிறகு ஒரு சின்னக் காரியத்தில் குடி கொண்டிருக்கும் வகுப்புவாதத்தைக் கவனிக்கலாம்.

இந்தியாவின் சுதந்திர அரசியலில் சாதி—சமயப் பிரிவினர்களுக்கு இடமில்லை என்பது மிகப் பெரிய விஷயம்.

சென்னை மாகாணத்துக் கலாசாலைகளில் சாதிமதவிதாசாரப்படி மாணுக்கர்களைச் சேர்த்துக் கொள்கிறார்கள் என்பது வெகு சிறிய விஷயம்.

ஆயினும் இந்தச் சிறிய விஷயம் நமது சென்னை மாகாணத்துக்கு ஒரு

தனிப்பட்ட அகௌரவத்தைக் கொடுக்கிற காரியமா யிருப்பதால் அதைப் பற்றிக் கவனிக்க வேண்டி யிருக்கிறது.

“அறிவுக்கு வளர்ச்சி விவிதாசாரம் ஏற்படுத்துகிற சென்னை மாகாணம் இருளடைந்த மாகாணந்தான்!” என்று மற்ற மாகாணத்தவர்கள் நம்மைப் பார்த்துப் பரிகரிப்பதற்கு வகுப்புவாரி ‘அட்மிஷன்’ விஷயம் ஏதுவாகிறது.

ஸ்ரீ ஓமந்தூர் ராமசாமி ரெட்டியார் அவர்கள் தம்முடைய ஆட்சிக் காலத்தில் பூரண மதுவிடைக்கு முதலிய சிறந்த திட்டங்களைக் காரியத்தில் கொண்டு வந்து நிறைவேற்றினார்.

மாஜி கல்வி மந்திரி ஸ்ரீ அவிநாசிலிங்கம் செட்டியார் கல்வித் துறையில் பல அரிய சீர்திருத்தங்களைச் செய்தார். பல காலமாகப் பலரும் செய்ய வேண்டும் என்று சொல்லி வந்த சீர்திருத்தங்களை இந்தச் சென்னை மாகாணத்தில் முதன் முதலாகக் கொண்டு வந்து நிறைவேற்றினார்.

இதனெல்லாம் ஓமந்தூர் மந்திரி சபைக்கு அகில இந்தியாவிலும் மிக நல்ல பெயரும் புகழும் நியாயமாக ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும். அப்படி ஏற்படாமல் போனதற்குக் காரணம் இந்தச் சின்ன வகுப்புவாரி அட்மிஷன் விஷயம் என்பதை வருத்தத்துடன் நாம் குறிப்பிட வேண்டியதா யிருக்கிறது.

ஒரளவு எல்லாச் சர்க்கார் கலாசாலைகளிலும், முக்கியமாக என்ஜினியரிங் மெடிகல் கலாசாலைகளிலும், சாதிமத விவிதாசாரப்படி பிள்ளைகளைச் சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டும் என்ற நிபந்தனையை அமுல் நடத்தியது நமது மாஜி கல்வி மந்திரி ஸ்ரீ அவிநாசிலிங்கத்துக்கும் ஓமந்தூர் ரெட்டியாரின் மந்திரி சபைக்குமே அகில இந்தியாவிலும் அபேர்ந்தியை விளைவித்தது.

“இவர்கள் உண்மையில் திராவிடக் கழகத்தைச் சேர்ந்த ஆசாமிகள்; காங்கிரஸ் பெயரால் காரியம் நடத்துகிறார்கள்” என்று ஓமந்தூரின் எதிரிகள் பிரசாரம் செய்ததை உலகம் நம்புவதற்கு ஏதுவாயிற்று!

ஓமந்தூரைப் பற்றியும் மாஜி கல்வி மந்திரியைப் பற்றியும் அவ்விதம் கூறுவது பெரும் அநியாயம் என்பது நம்முடைய கருத்து. ஆயினும் அவர்களுடைய காரியத்தின் பலனாக இப்படி ஒரு நிலைமை ஏற்படும் என்று திட்டமாக எச்சரித்திருந்தோம்.

மேற்படி விவிதாசார ‘அட்மிஷன்’ முறையினால் பிராமணரல்லாதாருக்கு நியாயம் செய்வதாக மாஜி கல்வி



மந்திரி நம்பினார். ஆனால் பிராமணரல்லாதாருக்கு அவர் செய்த நன்மை மிகவும் சொற்பம். (அதிகப்படியாக தூறு மாணுக்கர்கள் என்ஜினியரிங் படித்து விடுவதால் நாலரைக் கோடி பிராமணரல்லாதவர் பிரமாத நன்மை அடைந்துவிட முடியாது.) ஆனால் அந்தக் காரியத்தினால் அகில இந்தியாவிலும் சென்னை மாகாணம் அடைந்த அகௌரவம் மிக அதிகம்.

சாதிப் பிரிவினையை வற்புறுத்தி சாதிக் துவேஷத்தைப் பெருக்காமல் வேறு நாகரிகமான முறையில் பிராமணரல்லாத இளைஞரின் நலத்தைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளலாம் என்று நாம் எடுத்துக் காட்டி யிருந்தோம்.

வைஸ் சான்ஸலர் டாக்டர் லக்ஷ்மணசாமி முதலியார், பிரதம நீதிபதி ராஜமன்னார், மந்திரி கனம் பக்தவத்சலம் இவர்களை ஒரு கமிட்டியாக நியமித்து மாணவர்களை எடுக்கச் சொன்னால், இவர்கள் பிராமணரல்லாதாருக்கு அநீதி செய்து விட மாட்டார்கள். பரீட்சை மார்க்குகளை மட்டும் வைத்துக் கொண்டு தகுதியை நிர்ணயிக்க வேண்டிய அவசியமில்லை. சாதிக்கு இவ்வளவு ஸ்தானம் என்று நிர்ணயிக்காமல் எல்லா ஸ்தானங்களையும் பிராமணரல்லாதாருக்கே கொடுத்து விட்டாலும் பாதகமில்லை. அந்த ஏற்பாட்டில் இப்போதுள்ளது போன்ற சாதிப் பிரிவினை விஷம் இராது என்றும் துவேஷம் பரவாது என்றும் எடுத்துக் காட்டி யிருந்தோம். அது ஒன்றும் பயன்படவில்லை.

இந்த 'அட்மிஷன்' விஷயத்தினாலே நான் ஸ்ரீ அவிநாசிலிங்கம் செட்டியாருக்குக் கல்வி மந்திரி உத்தியோகம் போயிற்று என்று நாம் சொல்லவில்லை. ஆனால் அவர் மற்றத் துறைகளில் சாதித் தகத்தான காரியங்களுக்கு உரிய புகழ் அவருக்கு அகில இந்தியாவில் ஏற்படாமற் போனதற்கு இதுவே காரணம் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

இப்போது புதிய பிரதம மந்திரி கனம் குமாரசாமி ராஜா வந்திருக்கிறார். கல்வி இலாகா இன்றொரு பழைய மந்திரியிடம் போயிருக்கிறது.

மாணுக்கர்கள் 'அட்மிஷன்'னுக்கு விண்ணப்பம் போடவேண்டிய காலமும் நெருங்கி வந்திருக்கிறது.

புதிய பிரதம மந்திரி கனம் குமாரசாமி ராஜாவும் புதிய கல்வி மந்திரியும் 'அட்மிஷன்' விஷயத்தில் என்ன முறை

யைக் கடைப் பிடிக்கப் போகிறார்கள் என்று இன்னும் தெரியவில்லை.

மாஜி கல்வி மந்திரி அவசரமாக வகுத்த சீர்திருத்தத் திட்டங்கள் சிலவற்றை இந்த வருஷத்தில் மாற்றத் தீர்மானித் திருக்கிறார்கள். ஆனால் 'அட்மிஷன்' விஷயத்தில் மட்டும் பழைய சாதிப் பிரிவினை முறையையே கையாளப் போகிறார்களா? அறிவுக்கு விதிநாசாரம் வைக்கும் அபகீர்த்தியை நிலைநாட்டிக்கொள்ளப் போகிறார்களா?

இந்த முக்கியமான பிரச்சனை சம்பந்தமாக இரண்டு விஷயங்களை நாம் தெளிவுபடுத்திவிட விரும்புகிறோம்.

பிராமணர்களுக்குப் பரிந்து, பிராமணர்களுடைய நன்மையை முன்னிட்டு, சாதி விதிநாசார அட்மிஷன் முறையை மாற்றவேண்டும் என்று நாம் சொல்லவில்லை. நாட்டின் பொது நன்மையையும் மாகாணத்தின் நற்பெயரையும் முன்னிட்டே சொல்லுகிறோம்.

சாதி வாரி 'அட்மிஷன்' முறையினால் பிராமணர்களுக்கு ஏதோ பெரும் நஷ்டம் நேர்த்துவிடுவதாகச் சிலர் ஒலமிடுவதையும் நாம் ஒப்பவில்லை. இப்படிச் சொல்பவர்கள் உண்மை நிலையை அறியாமல் குறுகிய நோக்கத்துடன் சொல்கிறார்கள்.

ஓர் உதாரணம்: சென்ற வருஷத்தில் என்ஜினியரிங் கலாசாலையில் அட்மிஷனுக்காக மொத்தம் 1320 பிராமண மாணுக்கர்கள் விண்ணப்பம் போட்டார்கள். இவர்களில் 40 பேருக்கு அட்மிஷன் கிடைத்தது.

மொத்தம் எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டவர்களின் தொகை இருதாற்றுதற்பது.

மார்க்குப் பிரகாரம் 'அட்மிஷன்' என்று வைத்து மேலும் 60 பிராமணப் பிள்ளைகள் இடம் பெறுகிறார்கள் என்று வைத்துக் கொள்ளலாம்.

அப்படியும் விண்ணப்பம் போட்ட பிராமண மாணுக்கர்களில் 1220 பேர் வேறு துறைக்குப் போயாக வேண்டும்.

1220 பேருக்கு ஏற்படும் கதி இன்னும் 60 பேருக்கு ஏற்படுவதினால் பிராமண சமூகம் அழிந்து போய்விடாது. எந்தவித விபரீதமும் ஏற்பட்டுவிடாது.

உண்மையைச் சொல்லப் போனால், சென்ற இருபது ஆண்டுகளில் கலாசாலைகளிலும் உத்தியோகங்களிலும் ஏற்பட்ட தடைகளின் காரணமாகப் பிராமண சமூகம் மகத்தான நன்மை அடைந்திருக்கிறது.



பிராமண சமூகத்தினரில் பலர் ஏட்டுக் கல்விக்குப் பதிலாக வியாபாரம், தொழில் முதலிய துறைகளில் இறங்கி மகத்தான வெற்றி அடைந்திருக்கிறார்கள்.

சர்க்கார் உத்தியோகங்களில் மாதம் நூறு ரூபாய் அல்லது இருநூறு ரூபாய் சம்பளத்திலேயே வாழ்நாளைக் கழித்திருக்கக் கூடிய பிராமணர்கள் பலர் வர்த்தகத் துறையில் இறங்கி எட்சாதிபதிகள் ஆடுகிறார்கள்.

சில நூறு பிராமண மாணவர்கள் என்ஜினியரிங் கலாசாலையில் சேராத காரணத்தினால் பிராமண சமூகத்துக்குப் பெருங்கேடு வந்துவிட்டது.

அப்படிக்கேடு வருவதா யிருந்தாலும் சாதியின் பெயரால் எந்தவித உரிமையையும் கோருவது அதைவிடப் பெருந் தீங்கு பயக்கக் கூடியது என்று நாம் கருதுகிறோம்.

நீட்டம் தெளிவு படுத்த விரும்பும் இரண்டாவது விஷயம் இது.

மாஜி கல்வி மந்திரி சட்டசபையில் கேள்விக்குப் பதில் சொன்னபோது, "தேசத்தில் சாதிப் பிரிவினை இருந்து வருகிறதே! அதை இல்லையென்று எப்படிச் சொல்ல முடியும்? கலாசாலை அட்மிஷன் விஷயத்தில் மட்டும் சாதி வேண்டாம் என்று கேட்பது என்ன நியாயம்?" என்று குறிப்பிட்டார்.

தேசத்தில் சாதிப் பிரிவினையும் சாதி உணர்ச்சியும் இன்னும் இருப்பது துரதிர்ஷ்டவசமாக உண்மைதான்!

முப்பது வருஷத்துக்கு முன்னாலிருந்ததைக் காட்டிலும் இப்போது சாதி உணர்ச்சி எவ்வளவோ குறைந்துதான் இருக்கிறது. எனினும் சாதி உணர்ச்சி அடியோடு போய்விடவில்லை.

ஆனால் தேசத்தில் சாதி உணர்ச்சி இன்னும் இருக்கிற காரணத்தினால் அதைக் காங்கிரஸ் சர்க்கார் அங்கீகரிக்கலாமா என்பதுதான் கேள்வி.

தேசத்தில் தீண்டாமை உணர்ச்சி இன்னும் சிலரிடம் இருக்கத்தான் இருக்கிறது. அதற்காகக் கோயில்களிலும் குளங்களிலும் மற்ற பொதுஸ்தலங்களிலும் தீண்டாமையைப் பாதுகாக்கக் காங்கிரஸ் சர்க்கார் ஏற்பாடு செய்வது நியாயமாகுமா?

யாரும் பார்க்காமல் தனியாகச் சாப்பிட விரும்பும் நவதிக ஆசாரஸீலர்கள் சிலர் இன்னமும் இந்திய நாட்டில் இருக்கத்தான் இருக்கிறார்கள்.

அதற்காகப் பொது ஜோட்டல்களில் "பிராமணர்களுக்குத் தனி இடம்" என்று போடுவதைச் சர்க்கார் இனி அங்கீகரிக்க முடியுமா?

பழமையான வழக்கங்கள் காரணமாகவும் குருட்டு நம்பிக்கை காரணமாகவும் நம்முடைய சமூகத்தில் இன்னும் சில தீமைகள் இருக்கத்தான் செய்கின்றன. ஆனால் அந்தத் தீமைகளுக்குச் சர்க்கார் ஆதரவு ஏற்படக் கூடாது. முக்கியமாகக் காங்கிரஸ் பெயரால் ஆட்சி நடத்தும் மந்திரிகள் ஆதரவு கொடுக்கவும் கூடாது; அங்கீகரிக்கவும் கூடாது.

சாதிப் பிரிவினையை ஒப்புக் கொள்ளாமல் காங்கிரஸ் சர்க்கார் காரியங்களை நடத்திக்கொண்டு சென்றால் கூடிய சீக்கிரத்தில் சாதி வேற்றுமை என்னும் தீமை மறையும் என்பது நிச்சயம்.

சாதிப் பிரிவினைக்குச் சர்க்காரே அங்கீகாரம் கொடுத்து ஒப்பம் வைத்தால் சாதி உணர்ச்சியும் வேற்றுமையும் வளர்ந்து கொண்டேதான் இருக்கும்.

முக்கியமாக, பள்ளிக்கூடங்கள்—கலாசாலைகள் விஷயத்தில் காங்கிரஸ் சர்க்கார் எந்தவிதத்திலும் சாதிப் பிரிவினையை ஒப்புக்கொள்ளவே கூடாது. ஒப்புக் கொள்ளாதல் இளம் மாணவர்களின் உள்ளத்தில் சாதித் துவேஷம் என்னும் விஷத்தை ஏற்றுவதாகும்.

விந்துக்களும் முஸ்லிம்களும் கிறிஸ்தவர்களும் தனித்தனி மதங்களை அனுசரிக்கிறார்களே என்பதற்காக அரசியல் நிர்ணய சபை தனித் தொகுதிகளை ஒப்புக் கொள்ளவில்லை; ஸ்தானங்களை ஒதுக்கும் முறையைக்கூட ஒப்புக் கொள்ளவில்லை. சாதி சமூகப் பிரிவினைகளை அடியோடு தொலைத்துத் தலைமுழு விட்டார்கள்.

அரசியலில் ஒழித்துவிட்ட தீமையைக் கலாசாலை 'அட்மிஷன்' விஷயத்தில் வைத்துக் கொள்வது முற்றும் அசம்பாவிதமாகும்.

சென்னை மந்திரிகள் தங்களுக்குப் பரிபூரண நம்பிக்கையுள்ள மனிதர்களைப் பொறுக்கி எடுத்துக் கமிட்டி நியமிக்கட்டும். அந்தக் கமிட்டியாரின் உசிதம்போல் எவ்வித வரையறையும் விதிதாசாரமும் இன்றிக் கலாசாலைகளில் 'அட்மிஷன்' கொடுக்கட்டும்.

சாதி, மத விநிதாசாரம் கலாசாலை 'அட்மிஷன்' விஷயத்தில் வேண்டாம். அந்த விநிதாசாரம் இருக்கும் வரையில் சென்னை மாகாணத்துக்கு ஏற்பட்டிருக்கும் அபரீகத்தி போகாது.

# தி மதராஸ் இன்ஸ்டிடியூட் ஆப் டெக்னாலஜி, மதராஸ்



இந்த இன்ஸ்டிடியூட்டின் நிதிக்கு ஸ்ரீமதி எம். எஸ். சுப்புலக்ஷ்மி தன் உபகாரமாக கும்பகோணத்தில் நடத்துவதாகத் தீர்மானித்திருந்த உதவிக் கச்சேரி, சில தவிர்க்க முடியாத காரணங்களால் ஒத்திவைக்க வேண்டியதாகி விட்டதை மேற்படி இன்ஸ்டிடியூட்டார் வருத்தத்துடன் அறிவிக்கின்றனர்.

மேற்படி கச்சேரி 1949-ஓ செப்டம்பர் மாதத்தில் நடைபெறும். கச்சேரி தேதி அது சமயம் அக்ராசனம் வகிக்க இசைந்துள்ள சேன்னை பிரதம மந்திரியைக் கலந்து கொண்டு அறிவிக்கப்படும்.

## கலாக்ஷேத்திரம்

அடையாறு

மதராஸ் - 20

பிரஸிடென்ட் - டைரெக்டர் : ஸ்ரீமதி குக்மணி தேவி

29-6-49 புதன்கிழமை திறக்கப்படுகிறது

25-6-49 சனிக்கிழமை முதல் பதிவுகள் செய்யப்படும்

கீழ்க்கண்ட பாட திட்டங்களும் போதிக்கப்படும் :

- சங்கீத சிரோன்மணி வகுப்பு : (சேன்னை சர்வகலாசாலை அங்கேராம் பெற்றது)
- டிப்ளமோ வகுப்புகள் :  
 சங்கீதம் : (வாய்ப்பாட்டு, வீணை, பிடி, கோட்டு வாத்தியம் & மிருதங்கம்)  
 நாட்டியம் : (பரதநாட்டியம், கதக்களி, நாடகக் கலை)  
 சித்திரம் : (சகலவிதமான வர்ணச் சித்திரக் கலைகளும், மண் சிற்பக் கலை, மரவேலை, வர்ணச் பூச்சு வேலை, மேடை ஜோடனை முதலியன)

ஹாஸ்டல் வசதியும் தடைமுறைக் கல்வியும் பேஸன்ட் திரோனாபிகல் ஹைஸ் கூலுடன் இணைக்கப் பட்டிருக்கிறது. நகரத்தில் வசிப்பவர்களின் சௌகரியத் திற்காக ஒரு ரிசூக் (88, 43-45 ரோடு) அமைப்பில் திறக்கப்பட்டிருக்கிறது. பூரா விவரங்களும் அடங்கிய அட்டவணக்கு 12 அனு விட்டாம்புடன் எழுதுங்கள் :

மானேஜர் : கலாக்ஷேத்திரம், அடையாறு, மதராஸ் - 20  
(போன் : 84326)





# ஆடல் பாடல்

"சுர்நாடகம்"



“என் கடவுள்!”

சிலர் கடவுளை அகாலவியமாக விரோதிக்கிறார்கள். அவர்களே கடவுள் இல்லை என்று கிறூபிப்பதற்கும் அரும்பாடு படுகிறார்கள். இல்லாத ஒன்றினிடத்தில் எதற்காக இவ்வளவு விரோதம் அவர்கள் பாராட்டுகிறார்கள் என்பது எனக்கு விளங்குவதில்லை.

வேறு சிலர் கடவுளுக்குத் தங்களை வக்கீலாக கியமித்துக் கொள்கிறார்கள். கடவுள் இல்லை யென்ற சொல்வதெவர்களுடைய இவர்களுக்கு அசாதாரண கோபம் வந்துவிடுகிறது. அவ்வளவு கடவுளைப் பற்றிப் புகார் சொன்னாலும் இவர்களுக்கு அளவில்லாத ஆத்திரம் பொங்கி விடுகிறது. சர்வ வல்லமையுள்ள கடவுள் தம்மைத் தாமே கவனித்துக் கொள்ளமாட்டாரா, அற்ப மனிதர்களாகிய காமதானு கடவுளையும் அவருடைய கல்ல பெயரையும் காப்பாற்ற வேண்டும் என்று இவர்கள் யோசித்துப் பார்ப்பதில்லை.

மூன்று மாதத்துக்கு முன்பு இந்தக்கைய கிசேதிர் ஒருவரை நான் சந்திக்க கேர்ந்தது. கடவுளிடம் அப்போதுதான் ‘பீஸ்’ வாங்கிக் கொண்டு வந்த வக்கீலுமாதிரி அவர் ஆத்திரத்துடன் பேசினார்.

“கேட்டீர்களா, இந்த அகியாயத்தை!” என்று கண்பர் ஆரம்பித்தார்.

“எத்தனையோ அகியாயங்களைப் பற்றிக் கேட்டிருக்கிறேன். நீங்கள் எதைப் பற்றிச் சொல்கிறீர்கள்?” என்றேன்.

“நீயே தம்பி என்கிற கேட்ட தம்பியின் அகியாயத்தைப் பற்றித்தான் சொல்கிறேன். அந்தப் படம் முழுதும் ஒரே கால்திகப் பிரசாரமாம். கடவுள் இல்லை என்றும் கோவிலுக்குப் போகக்கூடாது என்றும் பிரசாரம் செய்திருக்கிறதாம். சாதித்த வேஷத்தைக் கிளப்பிவிடுகிறதாம். படம் முழுவதும் ஒரே திராவிடக் கழகமும் கருப்புச் சட்டையுமா யிருக்கிறதாம்!” என்று அந்த கண்பர் வெளுத்து வாக்கினார்.

“எல்லாவற்றுக்கும் ஒரு ‘ஆம்’ விருதியைச் சேர்த்துக் கொள்கிறீர்களே? நீங்கள் அந்தப் படத்தைப் பார்க்க வில்லையா?” என்று அவரைக் கேட்டேன்.

“பார்ப்பானேன், அந்த இலட்சணத்தை! மூன்றரை மணி மாட்டினி வேஷவுக்கு மத்தியானம் ஒரு மணியிலிருந்து டிக்கெட் வாங்கக் ‘க்லூ’ கிறீகிறார்கள்! இதில் யார் இடித்துப் பிடித்துக்கொண்டுபோய் டிக்கெட் வாங்குவதெது?” என்றார் கண்பர்.

“ஒரு காரியத்தை கேரில் பார்க்காமல் இவ்வளவு தீவிரமான அபிப்பிராயம் சொல்லக் கூடாது. நான் படத்தைப் பார்த்து விட்டு வந்த பிற்பாடு என் அபிப்பிராயத்தைச் சொல்கிறேன்!” என்றேன்.

“நீங்கள் எதற்காக அதைப் போய்ப் பார்க்கவேண்டும்? என். எஸ். கிருஷ்ணன் படம் எடுத்தால் அது என்படி இருக்கும் என்று பார்க்கவேண்டுமா, என்ன? சென்னை சர்க்கார் அந்தப் படத்தை Ban (தடை) செய்துவிட்ட போவதாகத் தெரிகிறது.”

“அப்படி ஒன்றும் இருக்க கியாயமில்லை. புதிய சென்ஸார் போர்டார் கொஞ்சம் கண்டிப்பாகவே இருக்கிறார்கள். ஏதாவது ஆட்சேபகரமா யிருந்தால் முன்னாலேயே ‘கட்’ பண்ணச் சொல்லி யிருப்பார்கள்.”

“அதெல்லாம் இல்லை. நான் நிச்சயமாகக் கேள்விப்பட்டேன், படத்தைச் சர்க்கார் தடை செய்யப் போகிறார்கள் என்று.”

“உங்கள் செய்திக்காக வந்தனம். சர்க்கார் தடை செய்வதற்குள்ளே சீக்கிரமாகவே படத்தைப் பார்த்து விடுகிறேன்.”

“திவ்யமாய்ப் பாருங்கள். உங்களையும் என்னையும் போன்றவர்கள் இப்படிப்பட்ட படத்தைப் பார்த்தால் ஒன்றும் முழுமையாகப் போய்விடாது. கால்திகப் பிரசாரம் கம்மைப் பாதிக்கப் போவதில்லை. ஆனால் சாதாரண பாமர ஜனங்கள் அகியாயமாய்க் கேட்டும்

போவார்களே என்பதைப் பற்றித்தான் எனக்குக் கவலையா யிருக்கிறது!"

இப்படியாக எங்கள் சம்பாஷணை முடிவடைந்தது. ஸ்ரீ என். எஸ். கிருஷ்ணன் திராவிடக் கழகத்தைச் சேர்ந்தவர் என்றும் கடவுள் உயிரை இவ்வாறாக காண்பதில் என்றும் அந்த கண்பரின் மனதில் உறுதியான எண்ணம் குடி கொண்டிருந்தது. அதனால் அவருக்கு "கல்ல தம்பி"யின் பேரில் அவ்வளவு கோபம் வந்திருந்தது.

ஆனால் "கல்ல தம்பி" என்ஹி படத்தைப் பார்க்க வேண்டும் என்னும் விருப்பம் எனக்கு வேறொரு காரணத்தினால் முன்னமேயே ஏற்பட்டிருந்தது. அந்தப் படத்திலிருந்து "இந்திர சபை காடகம்" என்னும் பகுதியை ஒரு நாள் ரேடியோவில் காண்கேட்க சேர்ந்தது. காடகம் எனக்கு ரொம்பப் பிடித்திருந்தது. மது விலக்கு இயக்கத்திற்குச் சரியான பிரசாரம் என்றும் தோன்றியது. ஆகையால் அந்தப் பகுதியைக் கொண்ட "கல்ல தம்பி" படத்தையும் பார்க்க வேண்டும் என்று விரும்பினேன்.

ஸ்ரீ என். எஸ். கிருஷ்ணனுடைய அரசியல் — சமூகக் கோட்பாடுகளைப் பற்றி காண்கொஞ்சமும் கவலைப்பட வில்லை.

• எப்போதும் யார் யார் வாய்க் கேட்பீறும்  
அப்போதும்

மெய்ப்பொருள் காண்பதறிவு

என்று தமிழ் மறை கூறுகிற தல்லவா?

நல்ல தம்பி படத்தில் ஆரம்பத்திலேயே "இந்திர சபா" காடகம் வருகிறது. வெருசாமர்த்தியமாகவும் சாதுர்யமாகவும் இந்த காடகம் புனையப்பட்டிருக்கிறது. பழைய தெருக் கூத்துப் பாணியில் தற்காலத்துக்கு உகந்த கருத்துக்களைச் சித்திரித்திருக்கிறது.

"கம்முடைய இந்திர லோகத்திலேயே கம்மால் மதவை ஒழிக்க முடியவில்லையே! அப்படி யிருக்கத் தமிழ்காட்டில் மதவை அடியோடு ஒழித்து விட்டார்களா! பனா! பனா!" என்று காடகமேடை கடு கடுக்கும் படி எழுப்பிக் குதிக்கிறான் இந்திரன். புராணங்களில் இந்திரனுடைய பொருமைக்குணத்தை வெருசான்றாக எடுத்துச் சொல்லி யிருக்கிறார்கள். பூலோகத்திலே யாராவது வீசெய்மாகத் தவம் செய்கிறார்கள் என்றும், தானையாக்கிச் செய்கிறார்கள் என்றும் தெரிந்தால், தேவேந்திரனுக்குப் பொறுக்கவே பொறுக்காது. தன்னுடைய பதவிக்கு

ஆபத்து வந்துவிடப் போகிறதே என்ற பயமும் சேர்த்து விடும். உடனே அவர்களுடைய தவத்தைக் கெடுக்கவும் கல்ல காரியக்களுக்கு முட்டுக் கட்டை போடவும் ஆட்களைப் பிடித்து அணுப்பி விடுவான்!

இந்தக் காலத்தில் தேச பக்தர்களும் தியாகிகளும் அடங்கிய காக்கிரஸ் ஸ்தாபனத்தைப் பாருங்கள். காக்கிரஸ்-க்குள்ளேயே, "அவர் அதிகமாகத் தியாகம் செய்து கல்ல பெயர் வாங்கியிருக்கிறாரே! இவர் அதிகமான தொண்டு செய்து செல்வாக்குப் பெற்ற விடுகிறாரே?" என்னும் சிறு பொருமைகள் ஏற்படுவதை நாம் பார்க்கவில்லையா? இந்தப் பொருமைகள் காரணமாக ஏற்படும் சண்டை சச்சரவுகள் சில சமயம் எவ்வளவு வீரஸமாகப் போகின்றன என்பதையும் பார்த்துக்கொண்டுதானே இருக்கிறோம்?

அந்தக் காலத்திற்கும் இந்தக் காலத்திற்கும் எத்தனை விதங்களில் வித்தியாசம் இருந்தாலும் சில காரியங்களில் ஒற்றுமையும் இருந்து தொலைகிறது! கல்ல காரியம் செய்பவர்களைப் பார்த்து ஆத்திரப்படும் சபாவம் அந்தக் காலத்தில் இருந்தது போலவே இந்தக் காலத்திலும் இருக்கிறதே!

தமிழ் காட்டில் பூரண மதுவிலக்கு வந்தது பற்றித் தேவேந்திரன் என்ன செய்யப் போகிறானோ என்ற விசாரம் இன்னமும் என் மனதை விட்டுப் போகவில்லை! இந்திரன் எதுவும் செய்யக்கூடியவன்தான். "மெட்ராஸ் மெயில்" பத்திரிகை மதுவிலக்கை எதிர்த்துப் போடுகிற போட்டைப் பார்த்தால், ஒரு வேளை தேவேந்திரனே மாறுகொண்டிருப்பான் என்று அந்தப் பத்திரிகையை நடத்துகிறானோ என்று கூடச் சில சமயம் சந்தேகிக்கத் தோன்றுகிறது!

நல்ல தம்பி என்பவன் டட்டிக்காட்டில் வாழும் ஒர் இளைஞன். கிராமத்தினுள் களுக்குத் தொண்டு புரியவேண்டும் என்னும் ஆவல் கொண்டவன். திடீரென்று அவனுக்கு யோகம் அடிக்கிறது. அவனுடைய உறவினரான ஒரு ஜமீன்தார் தம்முடைய மகனையும் தம்முடைய ஜமீன்தாரியையும் சேர்த்து கல்லதம்பி மணம் புரிந்து கொள்ள வேண்டும் என்று உயில் எழுதி வைத்து விட்டுக் கண்ணை மூடுகிறார்!

ஜமீன்தாரின் மகள் கவ காகரிக வாழ்க்கையில் மிகவும் ஈடுபட்டவள். ஜமீன்தாரியை நிரவகித்து வந்த மாணேஜர் அவளுடைய வேகாகரிகத்துக்கு ஒத்த இளைஞன்.



கல்ல தம்பிக்கோ ஜமீன்தாரின் மகனாயும் பிடிக்கவில்லை; ஜமீன்தாரி முறையும் பிடிக்கவில்லை. அந்த இரண்டுவித அபாயங்களிலிருந்தும் அவனுடைய கிராமத்தைக் காதலியின் உதவியால் அவன் விடுதலை அடைகிறான். பிறகு 'சித்தனார்' கதா காஸ்ட்சேபம் செய்து மகிழ்கிறான்!

இந்தக் குற்றமற்ற கதையை அடிப்படையாகக் கொண்ட "கல்ல தம்பி" படத்தில் ஸ்ரீ என். எஸ். கிருஷ்ணனுடைய கடிப்பு சோபிக்கக் கூடிய ஹாஸ்ய கட்டங்கள் ஏராளமாக இருக்கின்றன. முதலிலிருந்து முடிவு வரையில் சபையோர் ஒரே சிரிப்பாய்ச் சிரிக்கவேண்டி யிருக்கிறது. படத்தில் ஆபாசமான சந்தர்ப்பமோ, கட்டமோ, கடிப்போ, ஒன்றுமில்லை. பாராட்டவேண்டிய விஷயங்கள் நிரம்ப இருக்கின்றன. காங்கிரஸ் பிரசாரத்துக் கென்றே எடுத்த படம் என்றே சொல்லக்கூடியதாக இருக்கிறது.

இந்தக் "கல்கி" இதழில் வெளியாகியிருக்கும் "மாத்தருக்குள் ஒரு தெய்வம்" பகுதியில், சம்பரான் ஜில்லா குடியான ஸ்திரீகளின் வறுமை நிலைமையைப் பற்றி மகாத்மா சொல்லியிருப்பதை கேயர்கள் கவனிக்க வேண்டுமிறேன். "உட்கன் ஆடைகளைச் சுத்தமாக வைத்துக் கொள்ளக் கூடாது?" என்று ஸ்ரீமதி கஸ்தூரிபாய் கேட்டதற்கு அந்த ஸ்திரீகள், "காக்கன் உடுத்தியிருக்கும் இந்த ஒரு துணிதானே எங்களிடம் இருக்கிறது? மாற்றி உடுத்த இரண்டாவது துணி இல்லையோ? எப்படிச் சுத்தமாக வைத்துக் கொள்வோம்?" என்று சொன்னார்கள். இதைக் காத்தி மகாத்மா பல பொதுக் கூட்டங்களிலும் சொல்லிய துண்டு; கம்மில் பலர் மகாத்மாவின் பேச்சைக் கேட்டு மனம் உருகியதண்டு.

இதே விஷயத்தை ஜனங்கள் மனதில் கனரூயப் பதியும்படியான முறையில் இந்தப் படத்தில் எடுத்துக் காட்டியிருக்கிறது.

புதிய ஜமீன்தார் தமது கிராமத்தைப் பார்வையிடப் போகிறார். ஒரு குடியானவனின் வீட்டுத் திண்ணையில் உட்காருகிறார். வீட்டுக்குள்ளேயிருந்து வெளியில் வந்த குடியானவன் புது ஜமீன்தாரைத் தெரிந்து கொண்டு, "கும்பிடேஜுங்க" என்று கும்பிடு போடுகிறான். புது ஜமீன்தாரைப் பார்க்கத் தன் மனைவியையும் அழைக்கிறான். அந்த மூதாட்டி வந்து புது ஜமீன்தாரைப் பார்த்துச் சந்தோஷப்படுகிறான். வீட்டுக்

குள்ளேயிருந்தபடி அவர்களுடைய மகள் புது ஜமீன்தாரைத் தானும் பார்க்கவேண்டும் என்ற ஆசையைத் தெரிவிக்கிறான். குடியானவன் தன் மனைவியை உள்ளே சென்று மகளை அனுப்பச் சொல்லுகிறான். மகன் வெளியே வருவதற்கு சேரம் ஆகிறது. ஜமீன்தார் புறப்படப் பார்க்கிறார். குடியானவன் அவரைக் கொஞ்சம் பொறுக்க வேண்டுகிறான். கடைசியாக, மகன் வெளியே வருகிறான். அவன் தாமதம் செய்ததற்குக் காரணம் இன்னதென்று வெளியாகிறது. உடுத்திக் கொண்டு வெளியில் வரக்கூடிய ஒரு சேலைதான் அந்த வீட்டில் இருக்கிறது. குடியானவன் மனைவி குடிசைக்குள் சென்று தான் உடுத்தியிருந்த சேலையை மகனுக்குக் கொடுத்தபிறகு அதே சேலையை அந்த இளம் பெண் உடுத்திக் கொண்டு வெளியே வருகிறான்.

இந்தச் சம்பவம் மனதை உருக்குறிறது. இது வெறும் கற்பனையல்ல, தேசத்தில் பல்லாயிரம் குடும்பங்களில் உண்மையாகக் குடி கொண்டிருக்கும் நிலைமை என்பதை காம் அறிந்திருப்பதால், உள்ளத்தில் வேதனை உண்டாகிறது. இலேசில் அது போவதில்லை.

அந்தக் கிராமத்துக் குடியானவனுடைய நிலைமைக்கு சேர்மாருடைய நிலையும் மனதில் படுமபடியாக அடுத்தார் போல் எடுத்துக் காட்டப்படுகிறது. ஜமீன்தாரின் மகன் தன் அலமாரியைத் திறக்கிறான். அதில் ஜவுளிக் கடையில் உள்ளது போல் துற்றுக் கணக்கான சேலைகள் அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன! "ஒருத்திக்கு இவ்வளவு சேலையா?" என்று கல்ல தம்பிக்கு ஏற்படும் அதிசயம் மோக்கும் ஏற்படுகிறது. கல்ல தம்பி அந்தச் சேலைகளை யெல்லாம் எடுத்துக் கொண்டு போய்க் கிராமவாசிகளுக்கு விநியோகம் செய்வதை கம்முடைய உள்ளம் ஒப்புக் கொண்டு பாராட்டுகிறது. கண்களில் லாமல் புதுச் சேலைகளைச் சேகரித்து அடுக்கி வைக்கும் பெரிய மனிதர் வீட்டுப் பெண்மணிகளும் லினிமா கச்சத்திரங்களும்தான் இந்தப் படத்தை அவசியம் பார்க்க மாட்டார்களா என்றும், பார்த்துத் திருந்த மாட்டார்களா என்றும் எண்ணியிருக்கிறோம்.

நல்ல தம்பி தன்னுடைய ஜமீன்தாரியில் கட்டுப்பண்ணை முறையை அமுலுக்குக் கொண்டு வருகிறான். இன்னும் பல கண்ணையும்கிராமவாசிகளுக்குச் செய்கிறான். ஆனாலும் சிலருடைய மனதில் அதிருப்தி



உண்டாகிறது. சில கிராமவாசிகள் வந்து, “கீழ்க் கோயிலுக்குப் போகிற தில்லையாமே? கடவுளைக் கும்பிடுவதில்லையாமே? ‘கடவுள் இல்லை’ என்று சொல்லுகிறீர்களாமே?” என்று கேட்கிறார்கள்.

“காளு கடவுள் இல்லை என்று சொன்னேன்? என்னுடைய கடவுளைக் காட்டுகிறேன், வாருங்கள்!” என்று கல்ல தம்பி அவர்களை அழைத்துப் போகிறான்.

முதலில் தன்னுடைய தாய் தகப்பன் மாரின் உருவப் படங்களைக் காட்டுகிறான்.

“அன்னையும் பிதாவும் முன்னறி தெய்வம்” என்பது தமிழ் காட்டுமுதுமொழி.

“மாதரு தேவோ பவா! பிதரு தேவோ பவா” என்று உபசரித்தும் முறையிடுகிறது.

பக்தன் ஒருவன் தன் பெற்றோர்களுக்குப் பணிவிடை செய்துகொண்டிருக்கும்போது பகவான் வருகிறார். பக்தன் ஒரு செங்கல்லைத் தூக்கிப் போட்டு அதில் பகவானை நிற்கச் செய்கிறான். இதனால் பகவானுக்கு ‘விட்டல்’ என்ற பெயர் ஏற்படுகிறது.

எல்லா மதங்களிலும் எல்லா காடுகளிலும் பெற்றோர்களைத் தெய்வம் என்று போற்றுவது வழக்கமாயிருந்து வருகிறது.

அப்படி யிருக்கும்போது அன்னை தந்தையரைக் கடவுள் என்று சொல்வதில் கமக்கு என்ன ஆட்சேபம் இருக்க முடியும்?

அடுத்தபடியாக கல்ல தம்பி ஒரு திரையை இழுக்கிறான். புத்த பகவான் மோனத்திருக்கும் நிலை காணப்படுகிறது. “இவர் என் கடவுள்!” என்று சொல்கிறான்.

அதேமாதிரி இன்னொரு திரையை கல்ல தம்பி இழுத்ததும் சிறுவையில் அறைபட்ட ஏகாதர தரிசனம் அளிக்கிறார்.

அடுத்த திரையண்டை கல்லதம்பி வரும் போது உள்ளே யிருப்பது யார் படம் என்று ஒருவாறு சபையோருக்குத் தெரிந்த விடுகிறது. அவர்கள் எதிர்பார்த்தது போலவே காத்தி மகாத்மாவின்னுடைய நிரு உருவம் வெளிப்படுகிறது. உடனே சபையில் பலமான கரகோஷம் எழுகிறது!

“இவர் என் கடவுள்!” என்று பரவசமாய்ச் சொல்கிறான் கல்ல தம்பி.

“மாத்தருக்குள் ஒரு தெய்வம்” என்று காரும் காத்தி மகாத்மாவைப் போற்றுகிறோம். உலகத்த அறிஞர்கள் எல்லாரும்

காத்தினியைத் “தெய்வ மனிதர்” என்று சொல்லி அஞ்சலி செய்திருக்கிறார்கள்.

புத்தர், ஏசு, மகாத்மா காத்தி மூவரும் மாரிலும் வாழ்வதற்காகத் தங்கள் வாழ்க்கையை அர்ப்பணம் செய்தவர்கள். தீனர்களின் தயரம் தீர்ப்பதற்காகத் தாங்கள் எல்லையில்லா இன்னல்களை அதுபவித்தவர்கள். அவர்களைக் ‘கடவுள்கள்’ என்று சொல்வது சாலவும் பொருத்தம்.

ஒரு மனிதன் கோயிலுக்குப் போக வேண்டாம்; சுவாமியைக் கும்பிட வேண்டாம்; மற்ற வெளிப்படையான மதாசாரங்களை அனுஷ்டிக்க வேண்டாம்.

புத்தர், ஏசு, மகாத்மா இவர்களைப் போற்றி, இவர்கள் காட்டிய வழியில் தன் வாழ்க்கையை ஒருவன் கடத்தினான் என்றால், அவனை உண்மையான ஆஸ்திகன்.

இந்த பிறகு மனிதர்கள் அடையக்கூடிய மோட்சம் என்று ஒன்று இருக்குமானால், அதில் மேற்கூறிய மூன்று அவதார புருஷர்களையும் பின்பற்றுகிற மனிதனுக்கு முதலாவது ஸ்தானம் கிடைக்கும் என்பதில் எனக்குச் சிந்திதம் ஐயமில்லை.

கல்ல தம்பி என்ற படத்தில் காஸ்திகப் பிரசாரத்தையோ சாதித் துவேஷப் பிரசாரத்தையோ காண் காணவில்லை.

கல்ல தம்பி உயர்ந்த இலட்சியங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு எந்ததிருக்கும் கல்ல படம். ஸ்ரீ என். எஸ். கிருஷ்ணன் தமிழ் காட்டுக்குச் செய்துள்ள அருமையான தொண்டு என்று அதைக் கூறலாம்.

கல்ல இலட்சியங்களோடுகூட கல்ல கடிப் புத் திறமை, பிரமாதமான சிரிப்பை உண்டாக்கும் ஹாஸ்யம் ஆகியவையும் இந்தப் படத்தில் பொதித்திருக்கின்றன.

ஆனால் உயர்தரப் படங்களில் காம் எதிர்பார்க்கக் கூடிய ‘டெக்னிக்’ உயர்வு இதில் காணப்படவில்லை. சரீர்பகாலத்தில் விரினிமாக் கலையின் ‘தூப் சாஸ்திர’த்தில் ஏற்பட்டிருக்கும் அபியிருத்தி ஒன்றையும் இதில் காண முடியாது. ஒலிப்பதிவு, ஒளிப்பதிவு, காட்சி ஜோடனை எல்லாம் சாமான்யுத்தான்.

கல்ல ‘டெக்னிக்’கை விரும்புகிறவர்கள் வேறு படங்களைப் பார்க்கப் போங்கள்.

கல்ல இலட்சியம், கல்ல கடிப்பு, கல்ல சிரிப்பு, — இவற்றை விரும்புகிறவர்கள் “கல்ல தம்பி” படத்தைப் பாருங்கள்.



தி நியூ இந்தியா டிரேடிங் கம்பெனி லிமிடெட்,  
ஜெனரல் மர்ச்சண்டிஸ், காரிகுன் ஏஜண்ட்ஸ், டுஸ்ட்ரிபுடர்ஸ் & ரெப்ரெஸெண்டேட்டிவ்ஸ்

ஸ்தாபிதம் : 1939

**பிராஞ்சுகள் :** சென்ட்ரல் ஸ்டோர்ஸ், திதம்பரம்  
பம்பாய் ஸ்டோர்ஸ், திதம்பரம்  
ராமன் ஸ்டோர்ஸ், விருத்தாசலம்

மொத்த விலையார் பிரிவுகள் :  
கடலூர் O. T.  
ரயிலிடி, மாயனாம்பட்டி

அதிகாரம் பெற்ற மூலதனம் : ரூ. 6,00,000

வழங்கி வாக்களிக்கப்பட்ட முதானம் :  
 23-4-1949-ல் உள்வாங்கு ரூ. 1,80,300-0-0  
 செலுத்தப்பட்ட முதானம் ரூ. 1,35,998-11-1  
 இரண்டின் முதுகிய நீதிகள் ரூ. 1,03,884 -9-7

2500 ஆசிரியர் வேலைகள், வேலை  
1-க்கு ரூ. 100/- வீதம் ரூ. 2,50,000

2500 ஆறு பெண்ணட் பிரி  
பரன்ஸ் கேசுடன், கேசு  
1-க்கு ரூ. 100/- வீதம்  
வருமான வரி இல்லாமல் ரூ. 2,50,000

1000 ஆறு பெர்ஸன்ட் ரெம. மபிம் குழுமேடிங் பிரி பரன்ஸ் ஷேர்சுள், வகு மான வரி இலாபமல்கம் பெனியாசின் னிருப்பப் படி. 1955 முதல் 1957-க் குள் பணத்தைத் திரும்ப பெற்றுக் கொள்ளக் கூடியது, ஷேர் 1-க்கு ரூ. 100/- வீதம் ரூ. 1,00,000

**தற்போதைய வெளியீடு:**

1. 1500 ஆர்டினரி ஷேக்கர், ஷேக் 1-க்கு ரூ. 100/-
2. 1500 ஆறு பெர்ஸன்ட் வருமான வரி இல்லாத பிரிபான்ஸ் ஷேக்கர், ஷேக் 1-க்கு ரூ. 100/-
3. 1000 ஆறு பெர்ஸன்ட் வருமான வரி இல்லாத ரெகமரீட் குழுஸேஷன் பிரிபான்ஸ் ஷேக்கர், ஷேக் 1-க்கு ரூ. 100/-

**புதிய ரெஜிஸ்டரேஷன் பிளம்:**

முதல் இரண்டு கட்டங்களுக்கு அப்ளிகேஷனுடன் ஷேக் 1-க்கு ரூ. 25/-ம், பிரவேசக் கட்டணம் அனா 8-ம், அரைட்மென்ட் அனவுடன் ரூ. 25-ம், பரக்கியை பிறகு 2 தவணைகளிலும் செலுத்த வேண்டும். 3-வது கட்டம் ரெகமரீட் குழுஸேஷன் பிரிபான்ஸ் ஷேக்களுக்கு அப்ளிகேஷனுடன் ரூ. 50/-ம், பிரவேசக் கட்டணம் அனா 8-ம், அரைட்மென்ட் அனவுடன் ரூ. 50-ம் செலுத்த வேண்டும்.

நிதிஸ்டர்ட் ஆபீஸ் :

45-46, மேலவீடு - சிதம்பரம்

54.  $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

ஸ்ரீ G. நடேசன், G. D. A., R. A.,  
டபீர் தடுத்தேடு, கும்பகோணம்

**போட்டு ஆப் டைரக்டர்கள்:**

1. **ஸ்ரீ D. கிருஷ்ணமூர்த்தி ஐயர்,**  
B. A. (Hons) B. L.,  
வக்கீல் — சிதம்பரம்

2. ஸ்ரீ N. M. பொன்னம்பலம் பிள்ளை, பேரறிவுடையவர்: தென்னாற்காடு ஜில்லா தாலுக்கா வியாபாரிகள் சங்கம்: கோமுகம்: தேஷனல் குயிள் திரட்டும்பெயர் மீமிடெட், இந்தியா என்வெஸ்ப்ஸ் மீமிடெட்; டெட்டிங்: ஹிந்து சாகவத ஜனாஜாகை நிதி மீமிடெட், தேஷனல் ப்ரிண்டர்ஸ் டீ.டி.ரேட்டர்ஸ் மீமிடெட்; பாட்டினி: கஸ்தூரிபாய் கம்பெனி, மச்சீச்சண்டல்ஸ் ஜாஜனல் சிங் கச்சிப்பெரேஷன்; மிராகதர், அரிசி குதூல் ஜுவனி வியாபாரம்—சிதம்பரம்.

3. ஸ்ரீ N. ஸ்ரீனிவாச சேட்கயாசர், டெல்ட்டி: தேஷன்ஸ் குரூஸ்திரட் கம்பெனி லிமிடெட், மலித்து சான்வத் ஜூனாகூல், திதி லிமிடெட்; யூட்டி: மரீச்சென்ட்ஸ், பைனான்சிங் கார்ப்பரேஷனா; Ex. முனிசிபல் சேசர்மன் — சிதம்பரம்.

4. ஸ்ரீ A. செங்கநாத செட்டியார், மனிகை வியாபாரம் கமிஷன் ஏஜண்ட்-சிதம்பரம்.

5. ஜனம் M. முகம்மது இஸ்மாயில் சாஹிப்,  
பாஸ்டென்ட்: பஞ்சாயத்து போர்டு;  
மடாப்டி: ஆஸாத் ஹிந்த் ஜாவெஸ்ஸரி

மாசுட் விமிடெட்; பிராகதர் ஓ வியா  
பாசம், ஸாஸ்பெட்டை

6. ஸ்ரீ R. சாமையக்கம் பிள்ளை, மதுரை: தேஜனம் சூயித்திரக் கம்பெனி லிமிடெட், கோவாப்பேட்டை ஸாண்ட் மார்ச்சு கேஜ் பாய்க் லிமிடெட், மிசாகதாச் — ஒரத்தூர்.

7. R. S. சாணுகேயர்கள், மானத்தில் டைட்டி:  
தேவனால் சூழ்விதிரடும்பெயிர் விமிடெட்,  
இத்தியா என்வெல்பென் விமிடெட்; டைட்டி:  
தேவனால் பிரின்டென்ஸ் ஓ டிரேடென்ஸ் விமி  
டெட்; மானி: மச்சென்டென்ஸ் பைனான்  
ல் கச்சிப்பொரோனா - சிதம்பரம்.

8. ஸ்ரீ S. K. சடகோப நாயுடு, டெரக்டர் :  
C. H. S. J. திதி மீமிடெட், பாங்கர் கி  
பாத்திர வியாபாரம், சிதம்பரம்.

9. ஸ்ரீ R. S. சாமாநுஜம், பிரிண்டென்ட்: இதம் பரம் சேம்பர் ஆப் காமர்ஸ்; டைட்டில்: தேஷனல் ஸ்ரீயிந்திர கம்பெனி லிமிடெட், தேஷனல் பிரிண்டர்ஸ் டி டிரேடர்ஸ் லிமிடெட், இந்தியா என்வெல்ப்ஸ் லிமிடெட்; வாட்ஸ்: கனடாபாய் கம்பெனி, மச்செண்டன் பைனான்சியல் காப்போரேஷன், அஜதா ஆர்ட் டி கமர்ஷியல் ஏஜென்ஸிஸ், கிகம்பாடம்.

ஷே. கம்பெனியானது 1939-ம் வருஷம், முக்கியமாக நவதான்யங்கள், உணவுப் பொருட்கள், எண்ணெய், எண்ணெய் வித்துக்கள், ஸ்டேஷனரி சாமான்கள், மருந்து சாமான்கள், வாசனை திரவியங்கள் முதலிய பொருட்களில் வியாபாரம் செய்யும் பொருட்டு ஆரம்பிக்கப்பட்டது. 24-4-1939 முதல் 23-4-1949 வரை, கடந்த 10 வருடங்களுக்கு கம்பெனியின் முன்னேற்ற விவரங்களை கீழே கொடுத்திருக்கிறோம். கம்பெனியின் மாணேஜிங் டைரக்டருக்கு மாதச் சம்பளம் கொடுப்பதில்லை. சிலவுகள் போக நிகர லாபத்தில் ஐந்தில் ஒருபாகமே ஊதியமாக கொடுக்கப்படுகிறது. ஆகையால் அதிக லாபம் சம்பாதிக்க சிரமதையுடன் வேலை செய்கிறார்.

### கம்பெனியின் முன்னேற்ற விவரம்

வருஷம்	செலுத்தப்பட்ட முதலம்			வருஷ வியாபாரம்			நிகர லாபம்			செலுத்தியும் இது பண்டுகளும்			வருமான வரி தீர்க்க சாதாரண ஷேர்களுக்கு அளித்த டிவிடென்டும்	வருமான வரி தீர்க்க தாக பிரிபான்ஸ் ஷேர்களுக்கு அளித்த டிவிடென்டும்	வருமான வரி தீர்க்க தாக பிரிபான்ஸ் ஷேர்களுக்கு அளித்த டிவிடென்டும்
1939-40	35,992	13	6	4,04,183	5	11	5,495	0	11	1,095	0	0	10%	6%	1½%
1940-41	41,467	13	6	4,64,375	6	10	4,374	11	1	1,975	0	0	9%	6%	...
1941-42	42,417	13	6	7,00,333	3	11	24,512	8	3	6,895	0	0	15%	6%	6%
1942-43	67,248	13	6	16,19,318	14	6	88,715	7	8	44,696	0	2	21%	6%	12%
1943-44	70,877	13	6	13,41,131	4	5	34,266	15	1	51,551	0	2	18%	6%	9%
1944-45	87,937	13	6	11,48,431	10	8	21,956	14	11	57,151	0	2	18%	6%	6%
1945-46	1,33,258	1	7	15,32,963	6	1	49,525	14	11	61,834	9	7	18%	6%	6%
1946-47	1,34,199	15	3	13,31,199	12	1	12,580	11	11	72,254	9	7	12%	6%	1½%
1947-48	1,35,149	0	7	17,29,834	6	4	32,842	14	5	78,834	9	7	15%	6%	3%
1948-49	1,35,698	11	1	27,13,590	4	1	74,486	12	9	1,03,884	9	7	15%	6%	3%

### ஷேர்களுக்கான அபிவிருத்தி

ஷேர் அபிவிருத்தி பாரங்கள் கம்பெனிக்கு எழுதிப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். அல்லது ஆர்டினரி & பிரிபான்ஸ் ஷேர்களுக்கு ஷேர் 1-க்கு ரூ. 25/- வீதமும், ரெம. மபில் குழுலேடிவ் பிரிபான்ஸ் ஷேர்களுக்கு ஷேர் 1-க்கு ரூ. 50/- வீதமும், பிரவேசக் கட்டணம் ஷேர் 1-க்கு 8 அணுவடன் அனுப்பி லெட்டர் மூலமாகவே மனுச் செய்து கொள்ளலாம்.

### அலாட்மென்ட்

ஷேர்களை அலாட் செய்வதில் கம்பெனியின் டைரக்டர்கள் உசிதம்போல் எல்லா ஷேர்களுக்கும் அலாட் செய்யவோ அல்லது ஷேர்களைக் குறைவாக அலாட் செய்யவோ அல்லது எக்காரணமும் சொல்லாமல் அபிவிருத்தியே பூராவாக மறுக்கவோ அதிகாரம் உண்டு.

கம்பெனியின் மெமோரான்டம் & ஆர்டிகிள்ஸ் ஆப் அலோஸியேஷன் காப்பி 1-க்கு ரூ. 1-0-0 அனுப்பி தபால் மூலம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

கம்பெனியின் பிரிபான்ஸ்களின் காப்பிகள், எழுதினால் இலவசமாக அனுப்பப்படும்.

சிதம்பரம் }  
25-4-49 }

ஆர். எஸ். ராமானுஜம்  
மாணேஜிங் டைரக்டர்



# அலை ஒசை

கஸ்கீ

இருபதாம் அத்தியாயம்

அதிர்ச்சிக்குமேல் அதிர்ச்சி

பொதுக் கூட்டத்தில் சீதாவைப் பற்றி அவதூறுக எழுதிய துண்டுப் பிரசாரம் விசியோகிக்கப் பட்டதல்லவா? அதனால் மனம் நொந்து போன சீதாவுக்கு மற்றொரு அதிர்ச்சி அடுத்து ஏற்பட்டது. அது சூரியா விடமிருந்து வந்த கடிதந்தான். அந்தக் கடிதத்தில் "சென்னைக்கு நான் போய்ச் சேர்ந்த அன்றைக்கே எதிர் பாராத விதமாகச் செளந்தர ராக வனும் சிமைபிலிருந்து நிரும்பி வந்து விட்டார்!" என்று சூரியா எழுதியிருந்ததைப் படித்ததும் சீதாவுக்கு ஓர் அதிர்ச்சி ஏற்பட்டது. அது வியப்புடன் மகிழ்ச்சியும் கலந்த அதிர்ச்சி. அந்த வாக்கியத்தைப் படித்தவுடன் சீதாவுக்குத் தன்னுடைய துன்பங்களெல்லாம் தீர்ந்துவிட்டதாகத் தோன்றியது. உடனே பறந்து போய்ச் செளந்தரராகவனை அடைந்து விட வேண்டும் என்னும் அளவிலா ஆவல் உண்டாயிற்று. ஆனால் மேலே சூரியா எழுதியிருந்ததைப் படித்ததும் ஏமாற்றமும் துயரமும் கலந்த அதிர்ச்சி ஏற்பட்டது. சூரியா தனக்கு நேர்ந்த அனுபவங்களைச் சுருக்கமாகச் சொல்லி விட்டுக் கடிதத்தைப் பின் வருமாறு முடித்திருந்தான் :-

"அத்தங்கா! உன் கணவர் நிரும்பி வந்ததும் உன்னை அவரிடம் சேர்த்து வைக்கவேண்டும் என்று எவ்வளவோ ஆசை கொண்டிருந்தேன். உங்களுக்குள் ஏற்பட்டிருக்கும் தப்பிப்பிராயங்களை யெல்லாம் என்னுடைய சாமர்த்தியமான பேச்சினால் போக்கி விடலாம் என்று எண்ணியிருந்தேன். இனிமேல் உங்களுக்கு என்றைக்கும்

சச்சரவு ஏற்படாதபடி சிநேகம் செய்து வைக்க வேண்டும் என்று ஆவலாயிருந்தேன். அதெல்லாம் வெறும் பகற் கனவாக முடிந்தது.

பல காரணங்களினால் எனக்குத் தற்சமயம் ஊருக்குத் திரும்பி வர இஷ்டம் இல்லை. இங்கிருந்து டில்லிக்குப் பிரயாணமாகிறேன். அங்கிருந்து மறுபடியும் கடிதம் எழுதுகிறேன்.

ஒருவேளை கல்கத்தா போன பிறகு உன்னுடைய கணவரின் மனம் மாறி உனக்கு ஏதாவது கடிதம் எழுதினால் எனக்குத் தெரியப்படுத்தக் கோருகிறேன். என் டில்லி விலாசந்தான் உனக்குத் தெரியுமே?

கடைசியாக ஒரு விஷயம். நான் சொல்லப் போவது உனக்குப் பிடிக்கா விட்டால் மன்னித்துவிடு. பட்டாபிராமன் தேர்தல் சேற்றில் இறங்கியதும் எனக்குப் பிடிக்கவில்லை. அவனுக்காக நீ தேர்தல் வேலை செய்வதையும் நான் விரும்பவில்லை. கூடிய வரையில் நீ வெளியில் விளம்புவதை நிறுத்திக் கொள்வது நலம். உலகம் பொருமை நிறைந்த பொல்லாத உலகம். தேவ பட்டணமோ ரொம்பவும் சிற்றறிவு படைத்த மக்கள் நிறைந்தது. இதற்கு மேல் நான் சொல்லவேண்டிய தில்லை."

இதைப் படித்து முடித்ததும் சீதாவுக்கு வந்த துயரத்தையும் ஆத்திரத்தையும் சொல்ல முடியாது. உலகத்தின் பேரிலும் கடவுள் பேரிலுமே கோபம் வந்தது. அதைக் காட்டிலும் தான் பெற்ற பெண்ணாகிய வலந்தி கண்மணியின் பேரிலும் கோபம் வந்தது. அம்மா வேண்டியதில்லை யென்று எண்ணித்தானே வலந்தி



அப்பாவுடன் கல்கத்தா போய்விட்டாள்? அவள் இனிமேல் எனக்குப் பெண் இல்லை என்று சபதம் கூறும் வரைக்கும் சிதாவின் கோபம் வரம்பு மீறிப் போங்கியது.

இந்தச் சூரியா எனக்கும் அவருக்கும் நடுவில் மத்தியஸ்தம் செய்து வைக்கப் பார்த்தானாம்! இவன் யார்? மத்தியஸ்தம் செய்வதற்கு? அவருக்கு மனைவி வேண்டும் என்ற எண்ணம் இல்லா விட்டால் எனக்கும் புருஷன் வேண்டியதில்லை! அவ்வளவு அகங்காரமும் வைஷம்பயமும் உள்ள புருஷனிடம் போய்ச் சேர்ந்துதான் என்ன பிரயோஜனம்? எவ்வளவு நாளைக்கு ஒத்து வாழ முடியும்? இத்தனை நாள் பிரிந்திருந்ததினால் அவருடைய உள்ளத்தில் எந்தவித மாறுதலும் ஏற்படவில்லை என்றே தோன்றுகிறது. நான் மட்டும் எதற்காகப் போய் அவர் காலில் விழுந்து சரணாகதி அடைய வேண்டும்? வேண்டவே வேண்டாம்.

இந்தச் சூரியாவின் புத்தியைப் பார்! நான் தேர்தல் வேடையில் தலையிடுவது இவனுக்குப் பிடிக்கவில்லையாம்! எதற்காக இவனுக்குப் பிடிக்க வேண்டும்? அந்தத் காரிணி என்ன செய்தாலும் சூரியாவுக்குப் பிடிக்கும்! அவள் ஆண் பிள்ளைகளைப்போல் வேஷ்டிகட்டிக்கொண்டு ஊரைச் சுற்றி வந்தாலும், 'அடாடா! என்ன தைரியம்!' என்பான். நான் எது செய்தாலும் அவனுக்குப் பிடிக்காது. எதற்காகப் பிடிக்க வேண்டும்? இவனுக்குப் பிடிக்கிற காரியத்தைச் செய்யத்தானா நான் பெண் பிறந்திருக்கிறேன்? நான் மேடையில் ஏறி நாலு வார்த்தை பேசினாலும் அதற்காகச் சந்தோஷப்பட்டு மெச்சுகிறவர்கள் இல்லாமற் போகவில்லை! அவர்களுடைய அன்பும் அபிமானமும் எனக்குப் போதும்! \*\*\*

இத்தகைய மனோபாவத்துடனேயே சிதா தனக்கு நேர்ந்த ஏமாற்றத்தையும் அதிர்ச்சியையும் சகித்துக்கொண்டு மறுபடியும் வெளிப்படையாகக் குதூகலமா யிருக்கத் தொடங்கினாள். பட்டாபிராமனுடன் பார்ட்டிகளாகும் கூட்டங்களுக்கும் போகலானாள்.

சூரியாவினிடமிருந்து வந்த கடிதத்தை அவள் யாரிடமும் காட்ட

வில்லை. ஆயினும் சூரியா தன் குழந்தையை அழைத்து வராததின் காரணத்தை மட்டும் சொல்லுவது அவசியமாயிற்று. சௌந்தரராகவன் சிமையிலிருந்து திரும்பி வந்து வஸந்தியை அழைத்துக்கொண்டு கல்கத்தா போய் விட்டதாகவும் அதனாலேதான் சூரியா குழந்தையை அழைத்துக் கொண்டு வரவில்லை யென்றும் லலிதாவிடம் கூறினாள். லலிதா மற்றதை யெல்லாம் ஒருவாறு ஊகித்துக் கொண்டு முன்னைக் காட்டிலும் சிதாவை அதிக அபிமானத்துடன் நடத்தி வந்தாள்.

ஆனால் லலிதாவின் தாயாருக்கு விஷயம் தெரிந்தபோது அவளுடைய வாய் சும்மா இருக்கவில்லை. பட்டாபிராமனும் லலிதாவும் போட்ட வாய்ப்பூட்டு உத்தரவுகள் சரஸ்வதி அம்மாளிடம் செல்லவில்லை. எது எப்படியிருந்தாலும் பெண்ணைப் பிறந்தவர்கள் புருஷனோடு போய் இருக்க வேண்டிய அவசியத்தைப் பற்றி ஜாடைமாயாகப் பேசிக் கொண்டிருந்தாள். இது சிதாவுக்குத் தெரிந்த போது அவளுக்கு லலிதாவின் பேரில் கோபம் வந்தது. தன்னை அவமானப்படுத்துவதற்காகவே லலிதா தன் தாயாரை அழைத்துக்கொண்டு வந்து விட்டில் வைத்திருப்பதாக நினைத்தாள். மாயி என்ன வேண்டுமானாலும் உளறட்டும்; லலிதா என்ன வேண்டுமானாலும் நினைத்துக் கொள்ளட்டும். பட்டாபிராமன் தன்னை இந்த விட்டின் ராணியாக மதித்து மரியாதை செய்து கொண்டிருக்கிறான். அப்படியிருக்கும்போது தான் யாருக்குப் பயப்பட வேண்டும்?

இப்படிச் சிதாவின் உள்ளத்தில் சண்டமாருதம் சுழன்று சுழன்று அடித்து அவளை அப்படியும் இப்படியும் ஆட்டி வைத்துக் கொண்டிருக்க, நாட்கள் சென்று கொண்டிருந்தன.

சேர்மன் தேர்தல் தினம் நெருங்கி வந்தபோது ஒன்றன்பின் ஒன்றாகச் சிதாவுக்குப் பல அதிர்ச்சிகள் ஏற்பட்டு அவளைக் கதிகலங்கச் செய்தன.

டிஸ்சியிலிருந்து கடிதம் வந்தது. சூரியா எழுதியிருந்தான். "தாரிணியிடம் கலந்து ஆலோசித்தேன். உனக்கும் உன் புருஷனுக்கும் மத்தியில் மற்றவர்கள் தலையிடுவதற்கு இடம்



தான் விளையும் என்று தாரினி அபிப்பிராயப்படுகிறாள். நீயே கல்கத்தாவுக்குச் சென்று அவரிடம் மனம் விட்டுப் பேசிவிடுவதுதான் நல்லது என்று கருதுகிறாள். அத்தங்கா! முன்னொரு சமயம் நீ இப்படிச் செய்வதென்று தீர்மானித்திருந்தாய். உன் கணவரிடம் போய் 'போனதெல்லாம் போகட்டும்; இனிப் புதிய வாழ்க்கை தொடங்குவோம்' என்று சொல்லிக் கொள்ள எண்ணியிருந்தாய். யாரும் எதிர்பாராத காரணத்தினால் அது தடைப்பட்டு விட்டது. அந்தத் தீர்மானத்தை இப்போது ஏன் நிறைவேற்றக் கூடாது? நீ உடனே கல்கத்தாவுக்குப் புறப்பட்டுப் போவதுதான் நல்லது என்று எனக்கும் தோன்றுகிறது. இங்கே புது டில்லியில் மாஜித்வானுடைய குமாரிகள் இருவா இருந்தார்களே, ஞாபகம் இருக்கிறதா? அவர்கள் கல்கத்தாவுக்குப் போயிருப்பதாக அறிகிறேன். இதனால் என்னுடைய கவலை அதிகமாயிருக்கிறது. இந்த நிலைமையில் நீ கல்கத்தாவுக்கு உடனே புறப்படுவது நல்லதல்லவா?"

இதைப் படித்ததும் எரிகிற தீயில் எண்ணெய் விட்டது போலாயிற்று சீதாவுக்கு. அப்படியா சமாசாரம்? அவர் 'வா' என்று கூட அழைக்காமல் நானாகப் போய் அவர் காலில் விழ வேண்டுமா? முடியவே முடியாது! அவர் எந்தப் பேய் பிசாசை வேண்டுமானாலும் கட்டிக் கொண்டு அழட்டும்! எனக்கு என்ன வந்தது? நான் மேடைமீதேறினால் கண் கொட்டாமல் என்னைப் பார்த்து நான் சொல்லும் வார்த்தையைப் பயபத்தியுடன் கேட்பதற்கு ஆயிரம் பதினாயிரம் பேர் காத்திருக்கிறார்கள். புது டில்லியில் ஒன்றும் அறியாத பெண்ணு யிருந்த பழைய சீதா அல்ல நான்! ஒருவர் காலிலும் போய் விழுந்து கெஞ்சிவண்டிய அவசியம் இல்லை எனக்கு!.....

சேர்மன் தேர்தல் நடந்த தினத்தன்று சீதாவுக்கு இரு கடிதங்கள் வந்தன. அவற்றில் ஒன்று கல்கத்தாவிலிருந்து வந்திருந்தது. பின்வருமாறு சித்ரா எழுதியிருந்தாள்:—

"என் அருமை சிநேகிதியே! உன்னை எவ்வளவோ புத்திசாலி என்று நான் நினைத் திருந்தேனே! இது என்ன

பைத்தியக்காரத்தனம்! உன் கணவர் இங்கே எங்களுக்கு எதிர் வீட்டு மச்சிலேதான் இருக்கிறார். காலை யிலும் மாலை யிலும் அவர் ஜன்னல் ஓரமாக வந்து உட்கார்ந்து பிரமை பிடித்தவர் போல் இருப்பதைப் பார்த்தால் எனக்குப் பரிதாபமாயிருக்கிறது. என் கணவர் அவரைச் சிரமப்பட்டுச் சிநேகம் செய்து கொண்டிருக்கிறார். இரண்டொரு நாள் நானும் இவருடன் போய் உன் குழந்தையைப் பார்த்து விட்டு வந்தேன். என்ன அதிசயமான குழந்தையடி அது? அப்படிப்பட்ட அருமைக் குழந்தையை நீ என்னமாக விட்டுப் பிரிந்திருக்கிறாய்?"

"ஒருநாள் வஸந்தி எங்கள் வீட்டுக்கு வந்திருந்தாள். என் வாய் சும்மா இருக்கக் கூடாதா? 'உன் அம்மா எப்போ வரப் போகிறாள்?' என்று கேட்டுவிட்டேன். 'எங்க அம்மா வரவேமாட்டாள்' என்றாள் குழந்தை. 'ஏன்?' என்றேன். 'எங்க அம்மாவுக்கு அப்பாவைக் கண்டால் பிடிக்காது' என்றாள். 'உனக்கு யாரைப் பிடிக்கும்?' என்று கேட்டேன். 'எனக்கு அப்பாவையும் அம்மாவையும் பிடிக்கும்' என்றாள். 'அப்படியானால் நீ அப்பாவோடேயே இருக்கிறாயே? அம்மாவைப் பார்க்க ஆசையாயில்லையா?' என்றேன். 'ஆசையாகத்தான் இருக்கிறது. அதற்கு என்ன செய்கிறது? எங்க அப்பா தனியாக இருக்கிறாரே? அவரை விட்டுவிட்டு எப்படிப் போகிறது?' என்றாள். சீதா! இந்தக் குழந்தையைப் பெற்றதாய் நீதானே? குழந்தைக்கு இருக்கும் ஈவிரக்கத்தில் பத்தில் ஒன்றாவது உனக்கு இராமற் போய்விடுமா?"

"இரண்டு நாளைக்கு முன்னால் உன் கணவர் உன்னைப்பற்றி என்ன நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறார் என்பதை இவர் தெரிந்து கொண்டார். சில நாளாக இரண்டு அதிநாகரிகப் பெண்மணிகள் எதிர் வீட்டுக்கு வந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். வெகு நேரம் உன் கணவரிடம் பேசிவிட்டுப் போகிறார்கள். என் கணவருக்கு இது கொஞ்சங்கூடப் பிடிக்க வில்லை. ஒரு நாள் அந்தப் பெண்கள் யார் என்று கேட்டாராம். 'டில்லியில் எனக்குத் தெரிந்தவர்கள்!' என்றாராம். 'ரோம்ப நெருங்கிய



‘சினேகிதம் போலிருக்கிறதே!’ என்று இவர் கேட்டாராம். ‘இன்னும் ரொம்ப நெருங்கிய சினேகமாக வேணும் என்று பார்க்கிறார்கள். என்னைக் கலியாண வலையில் சிக்கவைக்கப் பிரயத்தனப் படுகிறார்கள்!’ என்றாராம். அவருடைய மனதை இன்னும் நன்றாய் அறிவதற்காக இவர், ‘நீங்களும் எத்தனை காலம் தனியாக வாழ்க்கை நடத்த முடியும்? இரண்டு பேரில் ஒருவரைக் கலியாணம் செய்து கொள்வதுதானே?’ என்று கேட்டதற்கு, உன் கணவர் என்ன பதில் சொன்னார், தெரியுமா? ‘தெய்வம் இருந்த கோயிலில் பிசாசைக் குடியேற்றச் சொல்கிறீர்களா?’ என்றாராம்.

“என் அருமை சினேகிதியே! உன்னை உன் கணவர் ‘தெய்வம்’ என்று வாய் திறந்து சொல்லி யிருக்கிறார். நீ எங்கேயோ போய் உட்கார்ந்திருக்கிறாய். இந்த வெட்கக் கேட்டை நான் என்ன வென்று சொல்வது?”

“அகெல்லாம் போகட்டும். நேற்று முதல் வஸந்திக்குச் சுரம் அடிக்கிறதாம். குழந்தை தூக்கத்தில் ‘அம்மா வரமாட்டாள்’ என்று பிதற்றுகிறாளாம். உன் மனதில் கொஞ்சமாவது சுரம் என்பது இருந்தால் உடனே புறப்பட்டு வந்து சேரு!”

இந்தக் கடிதம் சீதாவைக் கலங்க வைத்து விட்டதில் ஆச்சரியம் இல்லை யல்லவா? சித்ரா எழுதியிருப்பதெல்லாம் உண்மையா யிருக்குமா? அல்லது தன்னை வரவழைப்பதற்காகக் கற்பனை செய்து எழுதியிருக்கிறாளா? அவர் தன்னைத் ‘தெய்வம்’ என்று குறிப்பிட்டது நிஜமா? அப்படியானால் ‘உடனே புறப்பட்டு வா!’ என்று ஒரு வரி ஏன் எழுதிப் போடக் கூடாது? குழந்தைக்குச் சுரம் என்பதும் பொய்தானோ, என்னமோ? ஒருவேளை உண்மையாக இருந்து விட்டால்?.....

கடவுளே! என் குழந்தையைக் காப்பாற்று! நான் செய்திருக்கும் பாவங்களுக்காக எனக்கு என்ன தண்டனை விதித்தாலும் ஏற்றுக் கொள்கிறேன். என் குழந்தைக்கு ஒன்றும் நேராமல் இருக்கட்டும். சித்ரா எழுதியிருப்பது உண்மையானாலும் கற்பனையானாலும் உடனே புறப்பட்டுப் போக வேண்டியதுதான். இனிமேல் தாமதிக்கக் கூடாது. இன்றிரவே லலிதாவிடமும்

பட்டாபிராமனிடமும் சொல்லிக் கொண்டு புறப்பட வேண்டியதுதான்!

இவ்விதம் எண்ணிக் கொண்டே சீதா தன் பெயருக்கு வந்திருந்த இன்னொரு உறையைப் பிரித்தாள். அதற்குள்ளே அச்சடித்த பத்திரிகைத் துண்டு ஒன்று இருந்தது. இரண்டு நாளைக்கு முன்பு லலிதாவுக்கு வந்த அதே பத்திரிகைத் துண்டுக்குத்தான். லலிதா மட்டும் அதைப் பார்த்துச் சீதா பாராமல் இருந்து விடப் போகிறாளே என்ற கவலையினால் யாரோ ஒரு புண்ணியவான் கர்ம சிரத்தையாக அதைச் சீதாவுக்கும் அனுப்பி வைத்திருந்தான்! அந்தப் பத்திரிகைத் துண்டைப் படித்த போது சீதாவுக்குக் கண்கள் இரண்டும் பற்றி எரிவது போலத் தோன்றியது. அவமானம் பொறுக்க முடியவில்லை. பூமி பிளந்து அதற்குள்ளே தான் போய்விடக் கூடாதா? அந்தமாதிரி பாக்கியம் ஜனகமகாராஜனுடைய புத்திரியாகிய சீதா தேவிக்குக் கிடைத்தது. மகா பாவி யாகிய தனக்கு அந்த பாக்கியம் எங்கே கிடைக்கப் போகிறது?

சொல்ல முடியாத, சகிக்க முடியாத அவமானத்தினால் சிறிது நேரம் பிரமை பிடித்திருந்த பிறகு கொஞ்சங்கொஞ்சமாகச் சீதாவுக்குச் சுய உணர்வு வந்து சிந்தனை சக்தி ஏற்பட்டது. இரண்டு நாளைக் காலத்தின் நடத்தையில் ஏற்பட்டிருந்த மாறுதலுக்கு இதுதான் காரணமோ? இந்த மாதிரி ஒரு விஷயம் வந்திருப்பதைப் படித்த பிறகும் லலிதா தன்னை இந்த வீட்டுக்குள் வைத்துக் கொண்டிருந்தாளா? அப்படியானால் அவள்தான் சீதை, சாவித்திரி, தமயந்தி எல்லாரும்! அவளுடைய முகத்தில் தான் இனி விழிக்க முடியாது. பட்டாபிராமனையும் ஏறெடுத்துப் பார்க்க முடியாது. அவர்களிடம் சொல்லிக் கொள்ளாமலே கிளம்பி விட வேண்டியதுதான்; இரவில் எல்லாரும் படுத்துத் தூங்கியான பிறகு!

தான் செய்ய வேண்டியதைப் பற்றிச் சீதாவுக்கு ஏதாவது கொஞ்சம் சந்தேகம் இருந்தாலும், அன்றிரவு பத்து மணிக்கு மேல் கீழ்க்கட்டில் நடந்த ரகசியினால் அது தீர்ந்து போய்விட்டது. அது சின்ன வீடு. லலிதாவுக்கும் பட்டாபிராமனுக்கும் படுக்கை



யறையில் நடந்த சம்பாஷணையோ உரத்த சத்தத்தில் நடைபெற்றது. அதில் பாதிக்கு மேல் சிதாவின் காதில் விழுந்து அவளை இந்த உலகத்திலேயே நரக வேதனைக்கு உள்ளாக்கியது.

புருஷனும் மனைவியும் எப்போது தூங்கப் போகிறார்கள் என்று சிதா கத்திருந்தாள். பேச்சுக் குரல் அடங்கி ஒரு மணி நேரத்துக்குப் பிறகு புறப்பட எண்ணினாள். அதுவரையில் படுக்கையிலே குப்புறப் படுத்துக் கொண்டு தான் பெண்பிறந்தது முதல் நாளது வரையில் அநுபவித்த துன்பங்களை யெல்லாம் ஒவ்வொன்றாய் நினைத்துப் பார்த்துக் கொண்டாள். உலகத்தில் எத்தனையோ பெண்கள் பிறந்து வாழ்கிறார்களே? அவர்களில் யாராவது தன்னைப் போலக் கஷ்டப்பட்டதுண்டா? தன்னை மட்டும் கடவுள் ஏன் இப்படிச் சோதனை செய்கிறார்? ஏதோ ஒரு தமிழ் சினிமாவில் கதாநாயகி 'பேதையாய்ப் பிறந்த நாளாய்' என்று பாடியிருப்பது சிதாவுக்கு நினைவு வந்தது. அந்த சோக கட்டத்துப் பாட்டு அவள் துயரத்தை அதிகமாக்கிற்று. அவளை யறியாமல் விம்மல் வந்தது. கீழே இருப்பவர்களுக்குக் கேட்காமலிருக்க வேண்டுமே என்ற நினைவினால் விம்மலை அடக்கப் பார்த்தாள். எவ்வளவு முயன்றாலும் அடக்க முடியவில்லை. குப்புறப் படுத்துக் கொண்டிருந்தால் இப்படித் தான் விம்மல் வந்து கொண்டிருக்கும்; எழுந்து பெட்டியை எடுத்துக்கொண்டு புறப்பட யத்தனித்தால்...

இந்தச் சமயத்தில் மச்சப் படியில் யாரோ ஏறிவரும் காலடிச் சத்தம் கேட்டது. ஏதோ ஒரு விபரீதம் மாடி ஏறி வருகிறது என்று அவள் உள் உணர்வுக்குத் தோன்றி நெஞ்சு பதைபதைத்தது. அறையின் கதவு திறந்தது. வந்தவன் பட்டாபிராமன் தான் என்று மனதுக்குத் தெரிந்து விட்டது. ஐயோ! இவன் எதற்காக இங்கே, இந்த வேளையில் தனியாக வருகிறான்! தன்னைக் கொலை செய்வதற்கு வருகிறானா? இல்லை யென்றால், தன்னுடைய ஆத்மாவைக் கொலை செய்வதற்காக வருகிறானா? இவனை எப்படித் திரும்பிப் போகச் செய்வது? குப்புறப் படுத்தவண்ணம் தூங்குவது

போல் அசையாமலிருக்கலாம். தூங்குவதாக எண்ணிக் கொண்டு ஒரு வேளை திரும்பிப் போய்விட மாட்டானா?.....

சிதாவின் ஆசை நிராசையாயிற்று. அவள் தூங்குகிறாள் என்று நினைத்துக் கொண்டு பட்டாபிராமன் திரும்பிப் போகவில்லை. உள்ளே வந்தான். அவள் அருகிலும் வந்தான். வந்து அவள் தோள்களைத் தொட்டு மெதுவான குரலில் "சிதா!" என்றான்.

சிதா துள்ளி எழுந்து அவன் கைகளை உதறித் தள்ளிவிட்டு உட்கார்ந்தாள்.

"பயப்படாதே. சிதா! நான்தான்!" என்றான் பட்டாபிராமன்.

பிறகு அவன் ஏதேதோ சொன்னான். சிதா கேட்டுக் கொண்டே யிருந்தாள். முதலில் அவளுக்கு ஒன்றும் விளங்கவில்லை. கொஞ்சம் கொஞ்சமாகப் புரிய ஆரம்பித்தது. ஆகா! அந்தப் பத்திரிகையிலே யாரோ எழுதியிருந்தது சரியாய்ப் போய் விட்டது! இவன் தன்னிடம் காதுவை வெளியிடுகிறான். தனக்காக என்ன தியாகம் வேண்டுமானாலும் செய்கிறேன் என்கிறான். தனக்காக வீடு வாசலையும் சேர்மன் வேலையையும் விட்டுவிட்டு இலங்கைக்கோ ஆப்பிரிக்காவுக்கோ அந்த மாணுக்கோ வரத் தயாராயிருக்கிறான்! தன்னுடைய விம்மல் சத்தம் இவனுடைய இருதயத்தைப் பிளந்து விட்டதாம். இவனுடைய மனைவியும் மாமியாரும் செய்த அநீதிகளுக்கெல்லாம் பரிகாரம் செய்து விடுவானாம்! வாழைத் திறந்து 'சரி!' என்று ஒரு வார்த்தை சொல்லி விட்டால் போதுமாம்! — கடவுளே! இவனுடைய மூளை இப்படியா பிசகிப் போக வேண்டும்? புருஷர்கள் எல்லாருமே இப்படித்தான் இருப்பார்களோ? இவனை எப்படி இங்கிருந்து அனுப்புவது? என்ன வார்த்தை சொன்னால் போவான்? இவனுடைய பேச்சுக் குரலைக் கேட்டு லலிதா எழுந்து வராமலிருக்க வேண்டுமே? வந்தால் எவ்வளவு அவமானமாயும் விபரீதமாயும் முடியும்? ஐயோ! இவன் எதற்காகத் தன் முகவாய்க் கட்டையைத் தொடுகிறான்? தொட்டுக் கொண்டு என்னமோ உளறுகிறானே?.....

அறைக் கதவு மறுபடி திறந்தது. லலிதா வந்து வாசற்படியில் ரௌத்ரா



காரமாக நின்றான். சீதாவுக்குச் சப்த நாடியும் ஒடுங்கிவிட்டது. கொஞ்ச நஞ்சமிருந்த சிந்தனா சக்தியும் போய் விட்டது. மனது ஒன்றையும் நினைக்க முடியவில்லை. உடம்பையும் அவளால் அசைக்க முடியவில்லை. ஆனால் காது திக்ஷண்யமா யிருந்தது. நெருப்பைக் கக்கிக்கொண்டு வரும் அக்கினி அஸ்திரங்களைப்போல் லலிதா கூறிய கொடிய மொழிகள் காதில் விழந்தன.

“அடிபாவி! சண்டாளி! இப்படியா எனக்குத் துரோகம் செய்தாய்? ‘பாம்பை வீட்டிலே வைத்துப் பால் வார்க்கிறாயே?’ என்று அம்மா சொன்னாளே? அவள் வாக்கு உண்மையாகி விட்டதே! உன்னை இதற்காகவா இங்கே அழைத்து வந்தேன்? என் குழியைக் கெடுத்துவிட்டாயே! அடி குலத்தைக் கெடுக்க வந்த கோடாரிக் காம்பே! அன்றைக்கு என்னைப் பெண் பார்க்க வந்தவனைக் குறுக்கே நின்று மறித்துக் கலியாணம் செய்து கொண்டாய். அதற்காக நான் சந்தோஷப் பட்டேன். அவனோடு வாழத் தெரியாமல் ஓடி வந்தாய். அப்படியும் எனக்குப் புத்தி வரவில்லை. உன்னை மறு படியும் என் வீட்டுக்கு அழைத்து வந்து சீராட்டித் தாலாட்டினேன். என் கழுத்துக்கே கத்தி வைத்து விட்டாய்! நீ நன்றாய் இருப்பாயா? ஆனால் உன்னைச் சொல்லி என்ன பிரயோஜனம்? இந்தப் பாவி இப்படிப் பட்ட கள்ளத்தனம் செய்யும் கிராதகனா யிருக்கும்போது நீ என்ன செய்வாய்? உன்னைச் சொல்லி உபயோக மில்லை. இந்தச் சண்டாளனைத் தேடி வந்து என்னைத் தள்ளினார்களே, அவர்களைச் சொல்ல வேண்டும்!.....”

இத்தனை நேரமும் பேசமுடியாமல் திகைத்திருந்த பட்டாபிராமன் இப்போது துள்ளிப் பாய்ந்து, “லலிதா! வாயை மூடு! ஜாக்கிரதை!” என்றான்.

“என்னங்காணும் அதட்டுகிறீர்! செய்கிறதையும் செய்துவிட்டு இது வேறேயா? எத்தனை நாளாக உம் முடைய வீலைகளை நடத்தி வருகிறீர்? அந்தப் பத்திரிகையில் எழுதி யிருந்ததற்கு மட்டும் பொத்துக் கொண்டு வந்துவிட்டதே! நான் அந்தப் பத்திரிகையைத் தொட்டதற்காக ஆத்திரம் பொங்கி வந்ததே! அதில் எழுதி யிருந்த தெல்லாம் உண்மைதானே!

என் கைப்பட நானே அந்தப் பத்திரிகைக்குக் கடிதம் எழுதுகிறேன். இதோ தெரு வாசலுக்குச் சென்று கூச்ச விட்டு ஊரைக் கூட்டுகிறேன்!”

பட்டாபிராமனுக்கு ஒரு நொடியில் என்ன வெல்லாமோ பயங்கரமான எண்ணங்கள் உதித்து மறைந்தன.

“லலிதா! வாயை மூடுகிறாயா, இல்லையா? மூடாவிட்டால் இதோ உன்னைக் கொன்று விடுவேன்!” என்று சொல்லிக் கொண்டே அருகில் இரண்டு அடி எடுத்து வைத்தான்.

“கொன்று விடுங்கள்! பேஷாகக் கொன்று விடுங்கள்! உம்! ஏன் கொல்லாமல் சும்மா நிற்கிறேன்?” என்று லலிதா கூச்சலிட, பட்டாபிராமன் விகாரமான முகத் தோற்றத்துடன் கையைப் பயங்கரமாக ஆட்டிக் கொண்டு வந்து லலிதாவை நெருங்கி அவளுடைய கழுத்தில் கையை வைத்தான். கழுத்தில் அவன் கைப்பட்டதோ இல்லையோ, லலிதா, “ஐயோ! அம்மா! என்னைக் கொல்லுகிறார்களே! உன் மாப்பிள்ளையும் சீதாவும் சேர்ந்து என் மென்னியைப் பிடித்துக் கொல்லுகிறார்களே!” என்று பயங்கரமாய்க் கூவிக் கொண்டே கீழே தடால் என்று விழுந்தான். அவளுடைய உதடுகளும் கை கால்களும் பயங்கரமாகவும் கோணல் மாணலாகவும் இழுத்தன. கண்கள் செருகிக் கறுப்பு விழி மறைந்து வெள்ளை விழி மட்டும் தெரிந்தது. வாயிலிருந்து நுரை வந்தது. தொண்டையிலிருந்து களகள வென்று ஒரு சத்தம் உண்டாகிப் பயங்கரத்தை அதிகப்படுத்தியது.

பட்டாபிராமன் ஒரே பாய்ச்சலாகப் பாய்ந்து தன் இரண்டு கைகளாலும் லலிதாவைத் தூக்கி எடுத்துக் கொண்டான். அச்சமயம் அவனுடைய மாமியார் குறுக்கே வந்து, “என் பெண்ணை ஒருவரும் தொடவேண்டாம். அவளைக் கீழே விடும்!” என்றான்.

“ஏ மூதேவி! விலகிப்போ!” என்று சொல்லிக் கொண்டே மாமியாரை ஒரு இடி இடித்து அப்பாற்படுத்தி விட்டுப் பட்டாபிராமன் கீழே சென்றான். கட்டிலில் கொண்டு போய் லலிதாவைக் கிடத்தி அவன் முகத்தில் தண்ணீரை விசிறித் தெளித்துச் சிகிச்சை செய்யத் தொடங்கினான்.





## 8. கிராமத் தொண்டு

★ ● ★

சீமபான் ஜில்லாவில் குடியானவர்களின் கிலைமையைப் பற்றி மகாத்மாவின் விசாரணை ஆரம்பமாயிற்று. குடியானவர்களிடம் அவர்களுடைய கஷ்டங்களைப்பற்றி வாக்குமூலங்கள் எடுக்கப்பட்டன. வாக்குமூலத்தில் உண்மையை அப்படியே சொல்ல வேண்டும் என்றும் கொஞ்சகூட மிகைப்படுத்தக் கூடாது என்றும் மகாத்மா வற்புறுத்தினார். ஒவ்வொரு குடியானவனும் வாக்குமூலம் கொடுத்ததும் அவனை கண்காணுதற்கு விசாரணை செய்தார்கள். குறுக்கு விசாரணையில் எந்த விஷயமாவது சந்தேகத்துக்கு இடம் என்று ஏற்பட்டால் அதைப் பதிவு செய்யாமல் தள்ளி விட்டார்கள்.

குடியானவர்கள் கூட்டம் கூட்டமாக வாக்குமூலம் கொடுக்க வந்தபடியால் எககாலத்தில் ஏழெட்டுப் பேர் வாக்குமூலம் பதிவு செய்ய வேண்டியதாயிருந்தது. இதற்கு மகாத்மாவுக்கு உதவி செய்வதற்காகப் பாபு பிரஜாகிஷோர் பிரஸாத், ராஜேந்திர பிரஸாத் முதலிய பிரசித்தமான பிரஜை வக்கீல்கள் வந்திருந்தார்கள். அவர்கள் மகாத்மாவுடன் வசித்தபடியால் அவர்களுடைய வாழ்க்கை முறைகளைக் குறித்து மகாத்மா தம் அபிப்பிராயத்தைத் தெரிவிக்க விரும்பினார். ஒவ்வொரு வக்கீலும் ஒரு சமையற்காரனையும் ஒரு வேலைக்காரனையும் அழைத்து வந்திருந்தார்கள். இராத்திரி 8 மணிக்குத்தான் போஜனம் அருந்துவார்கள். அவர்கள் தங்களுடைய செலவை யெல்லாம் தங்களே செய்துகொண்ட போதிலும் அவர்களுடைய ஆடம்பர வாழ்க்கை மகாத்மாவுக்குப் பிடிக்கவில்லை. சிகேக முறையில் பரிசாசம் செய்து அவர்களைச் சேதிருத்த

முயன்றார். கடைசியாக அந்த வக்கீல்கள் தங்களுடைய தனித்தனி சமையற்காரர்களுடைய வேலைக்காரர்களையும் அனுப்பி விட்டார்கள். மகாத்மாவுடன் தொண்டிசெய்த அனைவருக்கும் ஒரே சமையல் சாப்பாடு என்றும், எல்லாரும் ஒரே சமயத்தில் வந்து சாப்பிட வேண்டும் என்றும் ஏற்பட்டது. எல்லாருக்கும் பொதுவாக எளிய சைவ உணவு தயாரிக்கப்பட்டது.

இவ்வாறு அந்த ஆரம்ப ஊட்களிலேயே காந்திமகான் தம்முடைய சகாக்களைக் கூட்டியாக வாழ்க்கைக்குத் தயார் செய்யலானார்.

கிராமங்களுக்குச் சென்று கிராமவாசிகளின் கிலைமையை அறிய அறிய, அவர்களுக்குக் கல்வி அறிவு ஊட்டமுஞ் அன்றி கிரந்தமான முன்னேற்றம் ஏற்படாது என்று தெரியவந்தது. ஆகவே சம்பளத்தைக் காகவன்றித் தொண்டு செய்தல் என்ற முறையில் கிராமப் பள்ளிக்கூடம் நடத்தக் கூடியவர்கள் தேவை என்று மகாத்மா விண்ணப்பம் விடுத்தார். இந்த வேண்டுகோளின் பேரில் தேசத்தின் பல பகுதிகளிலிருந்தும் தொண்டர்கள் வந்தார்கள். மகாத்மாவின் அந்தரங்கக் காசியதரிசியாயிருந்து அற்புதமான தொண்டிசெய்த ஸ்ரீ மகாதேவதேவராய் இந்த ஊளிலேதான் மகாத்மாவை வந்து அடைந்தார். சத்தியாக்ரஹ ஆசிரமத்திலிருந்து ஸ்ரீமதி கஸ்தூரிபாய் காந்தியும் ஸ்ரீ தேவதாஸ் காந்தியும் இன்னும் சில தொண்டர்களும் வந்து சேர்ந்தார்கள்.

முதலில் பரீட்சார்த்தமாக ஆறு கிராமங்களில் ஆறு பள்ளிக்கூடங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டன. இந்தப் பள்ளிக்கூடங்களில் குழந்தைகளுக்கு எழுதவும் படிக்கவும் கணக்குப்



போடவும் கற்றுக் கொடுப்பதைக் காட்டிலும் அவர்களுக்குத் தூய்மையும் கல்ல வழக்க பழக்கங்களும் கற்பித்தலே முக்கியமான தென்று காத்திஜி வற்புறுத்தினார்.

கிராமத் தொண்டுகளையும் முன் வந்தவர்களில் பல பெண்மணிகளும் இருந்தார்கள். இவர்களில் ஸ்ரீமதி அவந்திகாபாய் கோடலே கடத்திய பள்ளிக்கூடம் மிகச் சிறந்த மாதிரிப் பள்ளிக்கூடமாக விளங்கிற்று.

பள்ளிக்கூடங்கள் கடத்த, கிராமங்களிலும் அவற்றுக்குச் சுற்று வட்டாரங்களிலும் வேறு வகைப்பட்ட சமூகத் தொண்டுகளும் தொடங்கப்பட்டன.

கிராமவாசிகள் பொதுவாக அறியாமையில் மூழ்கி யிருந்தார்கள். சுகாதாரம் சம்பந்தமாக அவர்களுடைய அறியாமை பயங்கரமாயிருந்தது. கிராமங்களின் வீதிகளும், சந்துகளும் குப்பை மயமாயிருந்தன. கிணறுகளைச் சுற்றிலும் சேறும் கும்பியமாகக் கிடத்தன. ஆண்கள், பெண்கள், குழந்தைகள் எல்லாருமே சொறி சிறங்கு முதலிய சரும வியாதிகளினால் பீடிக்கப்பட்டிருந்தார்கள்.

எனவே, மகாத்மாவினால் பள்ளிக்கூடம் கடத்துவதுடன் திருப்தி அடைந்த இடுக்க முடியவில்லை. வைத்திய உதவியும் சுகாதார முயற்சியும் தொடங்கவேண்டும் என்று விரும்பினார். இந்த வேலைக்குப் பொறுப்பு கெடுத்த கடத்த இந்திய ஊழியர் சங்கத்திலிருந்து ஓர் ஊழியரை அனுப்பவேண்டும் என்று எழுதித் கேட்டார். அதன்படி டாக்டர் தேவ் என்பவர் வந்து சேர்ந்தார்.

கிராமவாசிகள் டாக்டரிடம் கிசரிசை செய்துகொள்ள வந்தார்கள். ஆனால் சுகாதார விதிகளை அனுசரிப்பதில் அவர்கள் கிரத்தை கொள்ளவில்லை. வயலில் பாடுபட்டு உழைத்து வேலை செய்யும் தொழிலாளிகள் கூடத் தங்கள் வீட்டு அசைத்தத்தைத் தாங்கள் சுத்தப்படுத்த முன் வரவில்லை. எவ்வளவு சொன்னாலும் அவர்கள் கேட்கும் வழியாக இல்லை.

காத்தி மகான் இதனால் மனம் சோர்ந்து விடவில்லை. நாமே செய்து காட்டவேண்டும் என்று டாக்டர் தேவிடம் சொன்னார். அதன்பேரில் டாக்டர் தேவும் அவர் கீழே வேலை செய்த தொண்டர்களும் ஒரு கிராமத்தைச் சுத்தம் செய்து காட்டுவது என்று தீர்மானித்தார்கள். தங்களுடைய சக்திகளை யெல்லாம் திரட்டி அந்த ஒரு கிராமத்தில் உபயோகப் படுத்தினார்கள். கிராமத்தைச் சென்று அடையும் சாலைப்புறங்களையும் வீடுகளின் வாசற்புறங்களையும் கட்டிச் சுத்தம்

செய்தார்கள். கிணறுகளிலிருந்து துரு எடுத்துச் சுத்தப் படுத்தினார்கள். அழுக்குத் தண்ணீர் தேங்கியிருந்த பள்ளிகளைத் துர்த்து மூடினார்கள். இதை யெல்லாம் பார்த்த பிறகு அந்தக் கிராமத்த ஐண்கள் கொஞ்சம் வெட்கப்பட்டு ஊரைத் தாங்களே சுத்தம் செய்வதற்கு முன்வந்தார்கள். இந்த மாதிரி பல கிராமங்கள் சுத்தப்பட்டன. இந்தக்கைய தொண்டு கடத்து கொண்டிருந்த கிராமங்களுக்கு மகாத்மா அடிக்கடி சென்று பார்வையிட்டு வந்தார். அப்போது காத்திஜி அடைந்த ஓர் அதுபவத்தைப் பல பொதுக் கூட்டங்களில் பின்னால் சொல்லியிருக்கிறார். "சத்தியசோதனை" என்னும் தமது சுய சரித்திரமும் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். மனதை உருக்கும் அச் சம்பவம் வருமாறு:—

"பிதிஹர்வா என்னும் சிறு கிராமத்தில் எங்கள் பள்ளிக்கூடம் ஒன்றிருந்தது. அதற்கருகிலிருந்த மற்ருரு சிறு கிராமத்தைப் பார்க்க நான் சென்றிருந்தேன். அங்கே நான் கண்ட ஸ்திரீகளில் சிலர் மிகவும் அழகான ஆடை தரித்திருந்தார்கள். அவர்கள் தங்கள் ஆடைகளை ஏன் துவைப்ப தில்லை யென்று கேட்கும்படி கஸ்தூரிபாயிடம் சொன்னேன். அவன் அவ்வாறே அவர்களைப் பார்த்துக் கேட்டான். அப்போது அந்த ஸ்திரீகளில் ஒருத்தி கஸ்தூரிபாயைத் தன் குடிசைக்குள் அழைத்துச் சென்று கூறியதாவது:

'இங்கே பாருங்கள். வேறு ஆடைகள் வைத்திருக்கும் பெட்டி அங்கு அமரர் ஏதாவது இவ்விடமும் இருக்கிறதா? நான் அணித்திருக்கும் புடவை ஒன்றான எனக்கு இருக்கிறது. அதை நான் எப்படித் துவைப்பேன்? மகாத்மாவியிடம் சொல்லி இவ்வேரு வேலை வாங்கித் தாருங்கள். அப்போது நான் தினத் தோறும் ஸ்தானம் செய்து கத்தமான ஆடை அணிந்துகொள்வதாக வாக்குறுதி தருகிறேன்.'

இக் கிலைமை ஏதோ அபூர்வமானதென்று எண்ணவேண்டாம். இந்தியக் கிராமங்கள் பலவற்றிலும் உள்ள கிலைமைக்கு இது ஓர் உதாரணமே யல்லாது வேறில்லை. இந்தியாவில் கணக்கற்ற குடிசைகளில் ஐண்கள் எவ்விதத் தட்டுமுட்டுச் சாமான்களு மின்றி, மாற்றிக் கட்டிக்கொள்ள இரண்டாவது துணியுமின்றி, மானத்தை மூட ஒரே கந்தையுடன் வாழ்கிறார்கள்."

சம்பாஷ் கிராமங்களில் மகாத்மா அடைந்த மேற்கூறிய அதுபவத்தான் பின்னால் காத்திஜி இராட்டை இயக்கத்தை ஆரம்பிப்பதற்கும், கிராமவாசிகள் தங்கள் சுய தேவைகளைத் தாங்களே பூர்த்திசெய்து



கொன்ன வேண்டும் என்னும் இயக்கத்தை உடத்துவதற்கும் மூலகாரணமா யிருந்தது.

குடியானவர்களிடம் வாக்குமூலம் வாங்கும் வேலை ஒரு பக்கம் தீவிரமாக நடந்து கொண்டிருந்தது. ஆயிரக்கணக்கான வாக்குமூலங்கள் பதிவாகிவிட்டன. வாக்குமூலங்கள் பதிவு செய்த இடத்தில் சி. ஐ. டி. போலீஸ் காரர்களும் இருப்பார்கள். அதை மகாத்மா ஆட்சேபிக்கவில்லை. சி. ஐ. டி. போலீஸார் இருக்கும்போதே வாக்குமூலம் கொடுக்கச் செய்தால்தான் குடியானவர்களுக்குத் தைரியம் உண்டாகும் என்று மகாத்மா கருதினர்.

வாக்குமூலங்களின் போக்கைத் தோட்ட முதலாளிகள் அறிந்தபோது அவர்களுடைய கோபம் அதிகமாயிற்று. மகாத்மாவின் விசாரணையைத் தடைப்படுத்தி நிறுத்துவதற்குப் பல முயற்சிகள் செய்தார்கள். மகாத்மாவின் கிராமத் தொண்டிக்கும் இடையூறு விளைவிக்கப் பார்த்தார்கள். மூங்கில் புல்லினால் கட்டியிருந்த ஒரு பள்ளிக்கூடக் குடிசைக்கு அவர்களுடைய துண்டுதலினால் தீ வைக்கப்பட்டது. அதன் பலன் ஒரு விதத்தில் கல்லதே ஆயிற்று. தொண்டர்கள் மூங்கில் புல் குடிசை இருந்த இடத்தில் பள்ளிக்கூடத்துக்காகச் செங்கல் கட்டிடம் கட்டி விட்டார்கள்!

பிறகு ஒரு ஊர் பீறார் சர்க்காரிடமிருந்து ஒரு கடிதம் வந்தது. "உங்களுடைய விசாரணை கீண்டு கொண்டே போகிறதே! சீக்கிரம் முடித்துக் கொண்டு

பீறாரை விட்டுப் போனால் கண்ணியருக்கும்!" என்பது அக் கடிதத்தின் சாராம்சம்.

"விசாரணை சீக்கிரம் முடிவதற்கில்லை. இரண்டில் ஒன்று செய்து அரசாங்கம் என்னுடைய விசாரணையை நிறுத்திவிடலாம். ஒன்று, குடியானவர்களின் குறைகளை உண்மை என்று ஒப்புக் கொண்டு அவற்றை நிவர்த்திக்க ஏற்பாடு செய்யலாம். அல்லது, உத்தியோக முறையில் சர்க்காரே குடியானவர்களின் குறைகளை விசாரித்து முடிவு செய்ய ஒரு கமிட்டி நியமிக்கலாம். இந்த இரண்டில் ஒன்று செய்தால் என்னுடைய விசாரணையை நிறுத்திக் கொள்கிறேன்" என்று மகாத்மா பதில் எழுதினர்.

அப்போது பீறாரின் வெப்பிணைக் கவர்னராயிருந்தவர் ஸர் எட்வர்ட் கேட் என்னும் கல்ல ஆங்கிலேயர். தம்மை வந்த பார்த்தும்படியாக மகாத்மா காத்திருந்த அவர் கடிதம் எழுதினர். அதன்பேரில் காத்திருந்த கவர்னரைப் போய்ப் பார்த்தார்.

"தங்கள் விருப்பத்தின்படியே சம்பரான் குடியானவர்களின் குறைகளை விசாரித்து நிவர்த்திப்பதற்கு ஒரு கமிட்டி நியமிக்கப் போகிறேன். அந்தக் கமிட்டியில் தாங்களும் அங்கத்தினராய் இருக்க வேண்டும்" என்று சொன்னார் ஸர் எட்வர்ட் கேட்.

"கமிட்டியில் அங்கத்தினன் ஆவதால் குடியானவர்களின் கட்சி பேசும் உரிமை எனக்கு இல்லாமற் போய்விடக்கூடாது. கமிட்டியின் முடிவு திருப்திகரமா யில்லாவிட்டால் குடியானவர்களுக்கு யோசனை சொல்லி நடத்தும் உரிமையும் எனக்கு இல்லாமற் போய்விடக் கூடாது. அப்படியானால், நான் கமிட்டியில் இருக்க ஒப்புக் கொள்கிறேன்" என்றார் காத்திரி.

இந்த சிபந்தனைகளை ஸர் எட்வர்ட் கேட் ஒப்புக் கொண்டார். ஸர் பிராக்ஸ் ஸ்லே என்னும் ஆங்கிலேயர் தலைமையில் சர்க்கார் கமிட்டி நியமிக்கப்பட்டது. அதில் மகாத்மாவும் அங்கத்தினரானார். உத்தியோக முறையில் விசாரணை நடந்தது. குடியானவர்களின் குறைகள் எல்லாம் உண்மையானவையே என்று கமிட்டியார் கண்டார்கள். அநீதிகளை ஒழிப்பதற்குரிய சிபார்சுகளும் செய்தார்கள். அந்தச் சிபார்சுகளை அனுசரித்துச் சீக்கிரத்திலேயே சட்டம் ஏற்பட்டது. துறு வருஷகாலமாக அந்தப் பிரதேசத்தில் அமுலில் இருந்துவந்த "தீன்கதியா" முறை ஒழிந்தது. இத்துடன் சம்பரான் ஜில்லாவில் தோட்டக்கார முதலாளிகளின் காலியமும் முடிவுற்றது.

## சு ஸ் கு

(வாரப் பதிப்பு)

### சந்தா விவரம்

	96 வது ஆம் ஆறாந்தம்	
இந்தியா } சிலோன் }	ரூ. 13-0-0	6-8-0
பர்மா }	ரூ. 16-4-0	8-2-0
மலேயா } வெளிநாடு }	ரூ. 18-0-0	9-0-0

குறிப்பு:—V. P. P. மூலம் அனுப்புவது கிடையாது. தயவுசெய்து முன் பணம் அனுப்ப வேண்டும்.

சந்தா தேயர்கள் தங்கள் சந்தா தேம்பரைக் குறிப்பிடவும்.

மானேஜர், கமீக் காரியாலயம், சென்னை

**க வ ர் ன் மெ ண் ட் ஆ ப் இ ந் தி யா**  
**தாழ்த்தப்பட்ட வகுப்பு மற்றும் இதர முன்னேற்ற**  
**மடையாத வகுப்பு மாணவர்களுக்கான**  
**ஸ்காலர்ஷிப்**

**1949 - 50**

1949-50க்கு ஸ்காலர்ஷிப் வழங்க இந்திய அரசாங்கத்தாரால் தாழ்த்தப் பட்ட வகுப்பு, பழங்குடி மக்கள், மலை ஜாதியினர் மற்றும் இதர முன் னேற்ற மடையாத வகுப்பு மாணவர்களிடமிருந்து அதற்கென குறிப்பிட்ட அப்ளிகேஷன் பாரத்தில் விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன. கீழே குறிப் பிட்டுள்ள வரிசைப்படி இந்தியாவில் அங்கீகரிக்கப்பட்டு மெட்ரிக்குலேஷன் பரீட்சைக்குமேல் கல்வி போதிக்கும் எந்த கலாசாலையிலும் இந்த ஸ்காலர்ஷிப் சலுகையை உபயோகப்படுத்திக் கொள்ளலாம்.

- |  |   |
|--|---|
| 1. மருந்து மற்றும் நர்ஸிங் உள்பட இதர வைத்திய பாடங்கள். | 6. கல்வி, சமூக சேவை.  |
| 2. எஞ்ஜினீரிங், கட்டிடக் கலை.                          | 7. வர்த்தகம்.   |
| 3. வனவளர்ப்பு உள்பட விவசாயம் மற்றும் மிருக வைத்தியம்.  | 8. சட்டம்.  |
| 4. டெக்னாலஜி.  | 9. கலை, சமுதாய விஞ்ஞானம், உயர்தரக் கலைகள் மற்றும் தூல்நிலையப் பாதுகாப்பு. |
| 5. விஞ்ஞானம்.  |   |

1948-49ம் வருஷத்துக்கு ஸ்காலர்ஷிப் பெற்ற மாணவர்கள் 1949-50 வருஷத்துக்கும் புதுப்பிக்க விரும்பினால் அதற்கான பாரத்தில் மனுச்செய்து புதுப்பித்துக்கொள்ள வேண்டும். ஏற்கெனவே சென்ற வருஷம் மனுச்செய்து தேர்ந்தெடுக்கப்படாத மாணவர்கள் இந்த வருஷத்து ஸ்காலர்ஷிப் பெற விரும்பினால் மீண்டும் புதிதாக விண்ணப்பித்துக்கொள்ள வேண்டும்.

விண்ணப்ப பாரங்களும், மற்றும் ஸ்காலர்ஷிப் வழங்குவதற்கான சட்ட திட்டங்களும், இலவசமாக கீழ்க்கண்டவரிடம் கிடைக்கும் :—

செக்ரடரி, (தாழ்த்தப்பட்ட வகுப்பு மற்றும் முன்னேற்ற மடையாத ஜாதி களுக்கான ஸ்காலர்ஷிப் போர்டு) கல்விஸ்தாபன இலாகா, புது டெல்லி-3.

மனுக்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும் கடைசி தேதி 31-7-1949. தங்கள் சொந்த நன்மையை உத்தேசித்து மனுச் செய்து கொள்பவர்கள் வெகு சிக்கிரமாகத் தங்கள் விண்ணப்பங்களை அனுப்பக் கோரப்படுகிறார்கள். ஜூலை 31-7-1949-க்குள் எப்படியும் மனுக்கள் அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

A. C. 32



# புது அடிமை

விந்தன்

மரியம்



மனிதனது ஆசைக் களவில் உதித்த அதிசய உலகிலே—பசி, பிணி, மூப்பு, சாக்காடு ஆகியவை யற்ற ஆனந்த வானுலகிலே—சுயசிரம ஜீவிகள் இருவர் ஒரு கான் சந்தித்தனர். அவர்களில் ஒருவன் கீக்ரோ; இன்னொருவன் இந்தியன்.

கீக்ரோவின் தோற்றத்தைப் பார்த்ததும், “கீ எந்தத் தேசத்தைச் சேர்ந்தவன், ஐயா?” என்று இந்தியனுக்குக் கேட்கத் தோன்றிற்று; கேட்டான்.

கீக்ரோ அதிசயத்துடன் அவனை ஒரு முறை ஏற இறங்கப் பார்த்தவிட்டு, “உல்ல வேளை! எடுத்ததும் ‘கீ கறுப்பனா?’ என்று கேட்காமல், ‘எந்தத் தேசத்தைச் சேர்ந்தவன்?’ என்று கேட்டாயே!—ரொம்பச் சந்தோஷம்!” என்றான்.

“ஏன், என்ன?” என்று ஒன்றும் புரியாமல் கேட்டான் இந்தியன்.

“அதை ஏன் கேட்கிறாய், அப்பனே! அமெரிக்காவில் என்னைப் போன்றவர்களைக் கண்டதும், ‘கீ கறுப்பனா?’ என்றதான் முதலில் கேட்பார்கள். ஏன் தெரியுமா? ஏன் தோல் கறுப்பாம்; அவன் தோல் வெளுப்பாம்!” என்றான் கீக்ரோ.

“ஓஹோ! கீ அமெரிக்காவைச் சேர்ந்தவனா?—அப்படியானால் சரிதான்; எங்கள்

தேசத்தில் சனாதனிகள் ஜாதித் திமிர் பிடித்து அவைவதபோல உங்கள் தேசத்தில் வெள்ளையர்கள் கிறித்திமிர் பிடித்து அவை கிறார்கள் என்று நானும் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன்” என்றான் இந்தியன்.

“எனக்குத் தேசம் என்று ஒன்று கேடா!—என்னை ஆப்பிரிக்கா தேசத்தைச் சேர்ந்தவன் என்று சொல்வார்கள்; ஆனால் நான் இருந்ததெல்லாம் அமெரிக்காவில் தான்!” என்றான் கீக்ரோ.

“கீ இங்கே வந்து எத்தனை காட்களாயிருக்குமோ?”

“காட்களா! எத்தனையோ வருஷங்க ளாகி விட்டன!”

“ஆமாம், பூலோகத்தில் கீ என்ன வேலை செய்து கொண்டிருந்தாய்?”

வேலையைப் பற்றிக் கேட்டதும் கீக்ரோ ஏனோ ஒரு கீண்ட பெருமூச்சு விட்டான். நிறகு, “இன்ன வேலை என்று சொல்வதற்கில்லை, அப்பனே! எல்லா வேலையும் செய்து கொண்டிருந்தேன்!” என்றான் தக்கம் தோய்த்த குரலில்.

“எல்லா வேலையும் என்றால்.....?”

“இது என்ன கேள்வி! அடிமைக்கு ஓர வேலை என்று உண்டா, என்ன!



அடியை!

இந்த வார்த்தையைக் கேட்டதும் இந்திய னுக்குத் தூக்கிவாரிப் போட்டது. “என்ன! அமெரிக்காவில் கூடவா அடிமைகள் இருக்கிறார்கள்!” என்றான் அவன் வியப்புடன்.

அவனுடைய வியப்புக்குக் காரணம் இல்லாமற் போகவில்லை. அமெரிக்கா ஒரு ‘குபேரா நாடு’ என்று அவன் கேள்விப்பட்டிருந்தான். குபேரா நாடுகளில்தான் ‘அடிமைகள்’ அதிகமாக யிருப்பார்கள் என்னும் உண்மையை அவன் அறிந்திருக்கவில்லை!

இந்தியனின் அறியாமையைக் கண்டு கீட்டோ சிரித்தான். பிரசு, “உன்னுடைய தேசம் எது?” என்று அவன் இந்தியனைத் திருப்பிக் கேட்டான்.

“என், இந்தியா தேசம்!”

“உனக்கு அங்கே என்ன வேலையோ?”

கீட்டோ இவ்வாறு கேட்டதும் இந்திய னுக்கும் தர்மசங்கடமாகப் போய்விட்டது. “கானம் உன்னைப் போல்தான்...!” என்று அவன் மென்று விழுக்கிக் கொண்டே ஆரம்பித்தான்.

“என்னைப் போல்தான் என்றால்.....?”

“அததான், அடிமையைப் போல!” என்றான் இந்தியன்.

“என்ன! இந்தியாவில் கூடவா அடிமைகள் இருக்கிறார்கள்!” என்று கீட்டோ ஆச்சரியத்தடன் கேட்டான்.

ஏனெனில் இந்தியா ‘புண்ணிய பூமி’ என்றும், அங்கே ‘பாலிகளே’ கிடையா தென்றும் அவன் கேள்விப்பட்டிருந்தான். அப்படிப்பட்ட இடத்திலும் ‘அடிமைகள்’ இருக்கிறார்கள் என்று விஷயம் அவனுக்கு முற்றிலும் புதிதாய் இருந்தது!

கீட்டோவின் அறியாமையைக் கண்டதும் இந்தியனுக்கும் சிரிப்பு பொத்துக்கொண்டு வந்தது. அவன் வாய்விட்டுச் சிரித்துக் கொண்டே, “சம்மைப்போன்ற அடிமைகள் இல்லாத இடமே இந்த உலகத்தில் கிடையாது போலிருக்கிறது!” என்றான்.

“ஆமாம் அப்பனே, ஆமாம்! உலகம் பூராவும் அடிமைகள் எங்கும், எப்பொழுதும் இருக்கத்தான் இருப்பார்கள். இந்த அரசியல் வாதிகள் இருக்கிறார்களே, அவர்களுக்கு வேலை கிடையாது. அந்தப் புண்ணிய வான்கள் அவர்களுடைய அடிமைத்தனத்தின்மேல் அடிப்பொழுது சுத்திரம், ஜனகாயகம் போன்ற அழகான வர்ணங்களைப் பூசி ஜாலவிற்பை செய்து காட்டிக் கொண்டிருப்பார்கள். அதைப் பார்த்துக்

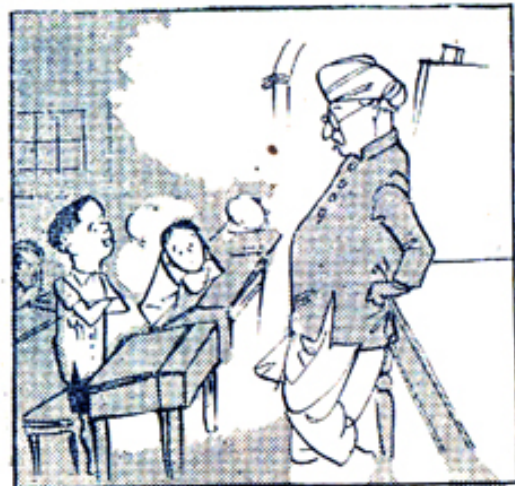
கை தட்டி ஆரவாரம் செய்வதற்கும் காது விணர்கள் தயாராய் இருப்பார்கள். ஆனால் எங்களைப் போன்ற அடிமைகள் — ஈன ஜன்மங்கள் மட்டும் எங்குமே, எப்பொழுதும் இருக்க முடியாது!” என்றான் கீட்டோ.

அவனுடைய குரலில் ஆத்திரத்தோடு தக்கமும் கலந்திருந்தது. டாவம், தனக்கும் கிழான் அடிமை ஒருவன் இந்த உலகத்திலே இருப்பான் என்று அவன் கொஞ்சமும் அப்போது எதிர்பார்க்கவில்லை!

இந்தியன் ஒருமுறை லேசாகக் கிணத்துத் தன்னுடைய தொண்டையைச் சரிப்படுத்திக் கொண்டு, “உங்களுடைய அடிமைத்தனத்தில் மட்டும் அப்படி என்ன விசேஷம், ஐயா?” என்று மீண்டும் பேச்சை ஆரம்பித்து வைத்தான்.

“விசேஷமா! ஒரு காலத்தில் பணம் படைத்த பாதகர்கள் ஆடு மாடுகள் போல எங்களைச் சந்தையில் விலை கொடுத்து வாங்கிக் கொண்டிருந்தார்கள் ஐயா, விலை கொடுத்து வாங்கிக் கொண்டிருந்தார்கள்!” என்று கீட்டோ பொங்கி வந்த கோபத்தில் கத்தினான்.

இந்தியன் அலட்சியமாக, “பூ! இவ்வளவு தானா! எங்களுடைய தேசத்தில் எங்களை யெல்லாம் விலை கொடுக்காமலே வாங்கு



உபாத்தியாயர்:—ஈயங்களை, பரிசுக்கு இன்றும் நினைவு வரக்கூடாதே இருக்கிறது. கேள்வித் தாண்டி யெல்லாம் அரிதக்கக் கொடுத்தாகி விட்டது. உங்களுக்கு ஏதாவது சந்தேக யிருந்தாகி, கேட்டுக் கொள்ளுங்கள்!

ஒரு பையன்:—கேள்வித் தாண்டி எந்த அரிதிலை கொடுத்திருக்கிறது, சார்?



வார்களே!” என்று சொல்லி, அவனைத் திணறடித்தான்.

கீக்ரோவின் தலையில் இடி விழுந்தது போலிருந்தது. அவன் “என்ன!” என்று அதிர்ச்சியின் மிகுதியால் கடுங்கும் குரலில் கேட்டுவிட்டு வாயைப் பிளந்தான்.

“ஆமாம், பெரிய பெரிய பண்ணையார்களிடம் காக்கன் பரம்பரை பரம்பரையாகவே அடிமைகளாக யிருப்போம். எங்கள் தாத்தா அடிமையா?—என்னுடைய அப்பா அடிமை; அப்பா அடிமையா?—காணும் அடிமை; கான் அடிமையா?—என்னுடைய மகன் அடிமை; மகன் அடிமையா?—என்னுடைய போனும் அடிமை!— இந்த ரீதியில் எங்களுடைய வாழ்காட்டிகள் சென்று கொண்டிருக்கும். ஆனால் ‘அடிமை’ என்ற வார்த்தைக்கு எங்கள் காட்டில் பலவித அர்த்தங்களுண்டு; அவற்றைக் கண்டு காக்கன் சிரிப்பது முண்டு. எது எப்படி யிருந்தாலும் என்னைப் போன்றவர்களுக்கு அங்கே விலையும் கிடையாது, விலையும் கிடையாது!” என்றான் இந்தியன்.

இந்த இடத்தில் கீக்ரோவுக்கு ஒரு சத்தெகம் தோன்றிற்று. அந்தச் சத்தே கத்தை கிவர்த்தி செய்து கொள்வதற்காக, “ஆமாம், உங்களைத் தேடிக்கொண்டு அவர்கள் வருவார்களா, அவர்களைத் தேடிக்கொண்டு நீங்கள் போவீர்களா?” என்று அவன் கேட்டான்.

“அமுதநான்! எங்களைத் தேடிக்கொண்டு அவர்கள் ஏன் வருகிறார்கள்? காக்கன் தான்

வெல்லத் தன்னைக் கண்ட சக்கன் போல அவர்களைத் தேடிச் சென்று மொய்த்துக் கொள்வோம்!” என்றான் இந்தியன்.

“கல்ல வேலை! காக்கன் அவர்களைத் தேடிக்கொண்டு செல்வதில்லை; அவர்கள் தான் எங்களைத் தேடிக்கொண்டு வருவார்கள்!” என்றான் கீக்ரோ.

இந்தியன் “பரவாயில்லையே!” என்று சொல்லி, கீக்ரோவின் முதுகில் ஒரு ‘வெட்டாட்டு’க் கொடுத்துத் தன்னுடைய மகிழ்ச்சியைத் தெரிவித்துக் கொண்டான்.

“பரவாயில்லையா! எங்களுக்குக் கிடைத்ததுபோல் அடியும் உதையும் உங்களுக்குக் கிடைத்திரா தல்லவா?” என்று கேட்டு விட்டு, கீக்ரோ தழும்புகள் கிறைந்த தன் முதுகை இந்தியனுக்குக் காட்டினான்.

“வெட்கக்கேடுதான்! அடியும் உதையும் எங்களுக்கு மட்டும் கிடைக்காமல் இருக்குமா, என்ன?— ஏதாவது ஒரு சிறு தவறு செய்தால் டோதம்; மரத்தோடு மரமாக எங்களைச் சேர்த்துக் கட்டி ‘வெளு, வெளு’ என்று வெளுத்த விடுவார்கள். உனக்கு ஒரு கதை தெரியுமா?— எங்களுடைய வம்சத்தில் கத்தன் என்று ஒருவன் இருந்தானாம். அவனுக்கு ஒரு பைத்தியம்— அதாவது, பகவான் மீது பைத்தியம். அந்தப் பைத்தியத்தின் காரணமாக அவன் பண்ணையார் இட்ட வேலையைச் சரியாகச் செய்ய மாட்டானாம். அதனால் அடிக்கடி அவன் பண்ணையாரிடம் அடி பட கேர்த்தது. அப்படி அடி பட கேரும்போதெல்லாம் அந்த அப்பாவி என்ன சொல்வானாம், தெரியுமா?—‘ஐயோ! என்னை அடிப்பதால் உங்களுடைய கை வலிக்குமே, ஆண்டே!’ என்று சொல்லிக் கதறுவானாம்!—அந்தக் காலத்து கத்தனார் இப்படி யென்றால் இந்தக் காலத்து கத்தனார்கள் எப்படி என்கிறாய்?—‘சும்மா அடியுங்க, சாயி! கல்லா அடியுங்க! உங்க உப்பைத் தின்றேன், உங்க துணியைக் கட்டேன்—கீங்க அடிக்காம வேறே யாரு சாயி அடிக்கிறது?’ என்று சொல்லித் தங்கள் முதுகை முதலாளிகளுக்குத் திருப்பித் திருப்பிக் காட்டுகிறார்கள்!— எப்படி யிருக்கிறது, கதை?”

“கதை கன்றாய்தான் இருக்கிறது! ஆனால் இதுகூட எனக்குத் தேவலை என்று தான் படுகிறது; ஏனெனில், இதைவிட மோசமான சோதனைகளுக் கெல்லாம் ஒரு காலத்தில் காக்கன் ஆளாகி யிருக்கிறோம்.....”

“அப்படி என்ன சோதனைகள், ஐயா?”

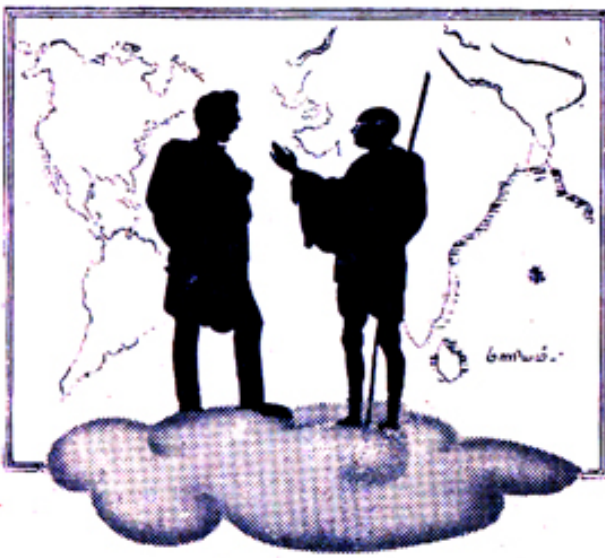


மானேஜர் (இங்கிப் புட்டி கவிழ்த்த தும்):—ஆஹ! தனோ! தனோ! அட்டா!

சேவகன்:—போனும் போகிறது, எஜமான்! ரொம்ப வருத்தப்படுபதற்கு; நம்ம ஆரென் தான் வேண்டிய இங்கி திருக்கிறதே!



“சில சமயம் எங்களுடைய எஜமானர்களுக்குப் பொழுது போகாது; ஏதாவது வேடிக்கை பார்க்க வேண்டுமென்று தோன்றும். அப்பொழுதெல்லாம் அவர்கள் என்ன செய்வார்கள் தெரியுமா?—சிக்கம், புவி முதலிய பயங்கரக் காட்டு மிருகக்களோடு எங்களைச் சண்டையிட வைத்து



வேடிக்கை பார்ப்பார்கள்—அதவும் எப்படி? சுண்டிவிருக்கும் சிக்கத்தக்கோ, புலிக்கோ இரண்டு மூன்று நாட்கள் அன்ன ஆகாரம் ஏதவும் கொடுக்காமல் பட்டினி போட்டு வைத்திருப்பார்கள்.....”

“ஏன், அப்பொழுதுதான் சிக்கன் அதனுடன் சண்டையிட்டு ஜயிக்க முடியும் என்று.....?”

“ஜயிக்கவாவது, கிழிக்கவாவது! பசி எவ்வளவுக் கெவ்வளவு அதிகமா யிருக்கிறதோ, அவ்வளவுக் கவ்வளவு சேக்கிரத்தில் அது எங்களை வேலை தீர்த்துவிடும் என்றுதான்!”

“நிஜமாகவா!”

“ஆமாம், அப்பே! காக்கன் அதற்குத் தயாராக இருக்கவில்லை யென்றால் எஜமானர்களே எங்களை வேலை தீர்த்து விடுவார்கள்!—சொல்லப் போனால் காக்களும் அதைப் பற்றிக் கவலைப்படுவதில்லை; ‘எவ்வளவுக் கெவ்வளவு சேக்கிரம் அந்த மனித அரக்கர்களிடமிருந்து விடுதலை கிடைக்கிறதோ, அவ்வளவுக் கவ்வளவு கல்லது’ என்று எண்ணி, இந்த ஜன்மத்தை உயிரோடு மறந்து விடுவோம்!”

இந்தக் கதையைக் கேட்டதும் இந்தியன் ஒரு பெருமூச்சு விட்டுவிட்டு, “இதேமாதிரி எங்களுடைய முதலாளிகளும் எங்களைச் சண்டையிட வைப்பதண்டு. ஆனால் மிருகங்களோடு அல்ல; மனிதர்களோடு.....!” என்று சொல்லித் தன் கதையை ஆரம்பித்தான்.

“என்ன! உங்கள் தேசத்தில் மனிதர்களோடு மனிதர்களா சண்டையிடுவீர்கள்!” என்று கீக்ரோ வியப்புடன் கேட்டான்.

“ஆமாம், வேலை யில்லாதவர்களோடு வேலை யிருப்பவர்கள் சண்டையிடச் செய்து எங்கள் முதலாளிகள் வேடிக்கை பார்ப்பதண்டு!”

“ஓ ஹோ! அது எப்படி?”

“உபத்தில் கஷ்டம் வரும் என்று தோன்றும் போதெல்லாம் அவர்கள் எங்களுடைய கூலியைக்

குறைக்கப் பார்ப்பார்கள்; அல்லது, எங்களில் சிலரை வேலையிலிருந்து நீக்கப் பார்ப்பார்கள். இந்த அக்கிரமத்தை எதிர்த்து காக்கன் வேலை நிறுத்தம் செய்யோம். அந்தச் சமயத்தில் வேலை யில்லாதவர்களை முதலாளிகள் எங்களுக்குப் போட்டியாக வேலைக்கு அமர்த்திக் கொள்ள முயற்சி செய்வார்கள். அவர்களும் ‘சும்மா இருப் பதற்குக் கிடைத்தவரை கிடைக்கட்டுமே’ என்று வேலை செய்ய வருவார்கள். காக்கன் அந்தச் சருங்காலிகளைப் பார்த்துக்கொண்டு சும்மா இருக்க முடியுமா?—எங்களுக்கும் பசி; அவர்களுக்கும் பசி!—பசியோடு பசி மோத வேண்டியதுதானே?—சண்டை பிரமாதமாக உட்கும்; முதலாளிகளின் பாடு குவிதான்!”

“என்ன சொன்னாய்! பசியா!” என்று கீக்ரோ அதுவரை கேள்விப்படாத ஒரு விஷயத்தைக் கேள்விப் பட்டவன்போல துள்ளி யெழுந்து கின்று கேட்டான்.

“ஆமாம், பசிதான்!” என்றான் இந்தியன்.

“அதைப் பற்றி நீ கவலைப்பட்டதுண்டா, என்ன?”

“கல்ல கேள்வி கேட்கிறாய், ஐயா!.. அந்தப் பாழும் பசியைப் பற்றித்தானே என்னைப் போன்றவர்களுக்கு அல்லும் பகலும் அங்கே கவலை!” என்றான் இந்தியன்.

“நிஜமாகவா சொல்கிறாய்?”

“பின் பொய்யா சொல்கிறேன்?”

“எனக்கென்னமோ இது வேடிக்கையாய்தான் இருக்கிறது! பூலோகத்திலே வேறு எத்தனையோ விஷயங்களைப் பற்றி





அக்காவுக்கு இந்த நாள்  
'பாஷன்' மாதிரி இரட்டைப்  
பின்னல் போடு,  
அம்மா!



"சமக்குள்ளேயே வித்தியாசமா! நீ  
மட்டும் என்ன அடிமை?" என்று நீக்ரோ  
சிரித்தக்கொண்டே கேட்டான்.

"புது அடிமை!"

"பழைய அடிமையாவது, புது அடிமை  
யாவது! அந்தக் காலமெல்லாம் மலையேறி  
விட்டது!" என்றான் நீக்ரோ.

"மலை ஏறவில்லை; ஏறப் பார்த்திற்று!  
என்னில் உனக்கு இருந்த அந்தச்  
'சோற்று கம்பிக்கை' எனக்கு இல்லவே  
யில்லையே! என்னுடைய எஜமான் உழைப்  
பதற்கு உடம்பில் தெம்பு இருக்கும்  
உரைதானே எனக்குச் சோறு போட்டு  
வந்தார்? அப்புறம் காலை வாரி விட்டு  
விட்டாரே—சீனையைத் தின்றதும் தோலைக்  
குப்பையில் வீசி எறிந்த விடுவதுபோல!"  
என்றான் இந்தியன்.

நீக்ரோ ஒரு கணம் யோசித்தவிட்டு,  
"ஒஹோ! அப்படியானால் நீ புது அடிமை  
தான்!" என்று அவன் சொன்னதை  
ஆமோதித்தான்.

சொல்லி ஒரு நிமிஷம்கூட ஆகவில்லை;  
அதற்குள் என்ன நினைத்துக் கொண்டானோ  
என்னைமோ, அவன் கண்களில் நீர் மல்க,  
"இந்த அபிபாயம் அக்கிரமங்களை யெல்லாம்  
தொலைப்பதற்கு அமெரிக்காவில் ஆப்பிரகாம்  
லிங்கன் என்று ஒருவர் பிறந்தார். அவ  
ருடைய வேலை முடிவதற்குள் ஒரு பாவி  
அவரை சவிரக்கமின்றிச் சுட்டுக் கொன்று  
விட்டான்!" என்றான்.

"உங்களுடைய விமோசனத்துக்கு  
மட்டுமா? — உலகத்திலுள்ள அடிமைகள்  
அத்தனை பேருடைய விமோசனத்துக்காக  
வும் எங்கள் காட்டில் காத்தி மகாத்மா என்று  
ஒருவர் அவதரித்தார். அந்த வந்தலையும்  
அப்படித்தான் ஒரு கிராதகன் சுட்டுக்  
கொன்றுவிட்டான்!" என்று சொல்லி,  
இந்தியனும் பெருநி வந்த கண்ணீரைத்  
தடைத்து விட்டுக் கொண்டான்.

அதே சமயத்தில் மகாத்மா காத்தியும்  
ஆப்பிரகாம் லிங்கனும் ஏதோ பேசிக்  
கொண்டே அந்தப் பக்கமாக வந்தனர்.  
அவ்வளவுதான்; இருவரும் ஒடோடியும்  
சென்று அந்தப் புண்ணிய புருஷர்களுக்கு  
முன்னால் சாஷ்டாங்கமாக விழுந்து கமல்  
கரித்தனர்.

அமுத்த நிமிஷம் அந்தத் தின கருணாகர்  
களின் அரவணப்பிலே, இருவரும் தங்கள்  
தயாரத்தை ஒருகணம் யறத்து, ஆனந்தக்  
கண்ணீர் வடித்து நின்றனர்.

நான் கவலைப்பட்டிருக்கிறேன். ஆனால்  
இந்தப் பசியைப் பற்றி மட்டும் என்னுடைய  
வாழ்காட்களில் நான் ஒருவரும் கவலைப்  
பட்டதே கிடையாது. என்னில், சாரும்  
வரை என்னுடைய எஜமான் எனக்குச்  
சோறு போட்டுவிடுவார் என்ற கம்பிக்கை  
எனக்கு இருந்தது. அந்த கம்பிக்கை  
என்னைப் போன்ற அடிமைகள் விஷயத்தில்  
கடைசிவரை வீணானதும் இல்லை!"  
என்றான் நீக்ரோ பெருமையுடன்.

இப்பொழுதுதான் தனக்கும் ஜோன  
அடிமை ஒருவன் இந்தப் பரந்த உலகத்திலே  
உண்டு என்ற மகத்தான உண்மை அந்த  
நீக்ரோவுக்குப் புலப்பட்டது!

"தேவனயே! அப்படியானால் நீ பழைய  
அடிமை!" என்றான் இந்தியன்.





# தேவோங்கும் கோண வருத்தின் இரகசியம்... ...பாண்டஸ் இரு கிரீம்கள்

உங்கள் வதனம் மோகன எழிலுடன் விளங்க இருவித சோளத்தீப  
பாண்டஸ் உங்களுக்குத் தேவை, இரவிலும் காலைிலும்.  
இரவு, அரிப னதலங்கள் ஸகிசுப் பெற்ற பாண்டஸ் கோல்ட்  
கிரீம், முகத்தை சுத்தம் செய்ய பகல்வேளை, குளுமையான  
மெயிலிய பாண்டஸ் வானிலில் கிரீம், மெனியைக் கருக்கும்  
சூரிய கிரண்டுகளின் ஐ முகத்தைப் பாதுகாக்க



## பாண்டஸ்

விநாயக சிவகங்குலு: L. D. சேய்முடி & சே. (இந்திய) லி.  
பம்பாய் - மைசூர் - டில்லி - சென்னை - கல்கத்தா -  
கொச்சி - கோழம்பு - சிகாகோ

உங்கள் இருவித சோளத்தீப  
நினைவை இடுதே!

பிரதி இரவும், முகம் பாண்டஸ்  
கோல்ட் கிரீம் தடவி, அதன் செழு  
மையான னதலங்கள் உன்னிடத்தில்  
மலிவதைகளை வெளிப்படுத்துமாறு  
மெதுவாகத் தேயுங்கள் - துணி  
ந்து நீக்கவும். இப்போது பாரு  
ங்கள் உங்கள் முகம் அனாதலத்த  
மனதோடு மிளிர்வதை!

பிரதி காலைவும், பாண்டஸ் காலி  
லில் கிரீம் முகத்தில் வேராகத்  
தடவுங்கள். அது மரபுடைய  
மனதாக்கு, ஓர் அநிருபிய உலக  
மாக பகல முழுதும் உங்களை சௌ  
ந்தரியத்தைப் பாதுகாக்கிறது.



# “ஒன்றுமில்லை; சும்மா...!”

**பகீரதன்**

ஞாபித்துக்கிழமை; பொழுதே போக வில்லை. சும்மா ..... இப்படி ..... சினிமா பார்த்துவிட்டு வரலாம் என்று நினைத்த நிலைக் கண்ணாடிக்கு முன்னால் கின்ற தலைவாரிக் கொண்டிருந்தேன். ஒரு புது உருவம் கண்ணாடியில் தெரிந்தது; திரும்பிப் பார்த்தேன். என்னுடைய பழைய கண்பர் ஒருவர் சிரித்துக்கொண்டே எனக்கு எதிரில் வந்து கின்றார்.

“என்ன, ஸார்! ‘ஐம்’மென்று டிரஸ் பண்ணிக்கொண்டு எங்கே கிளம்புகிறீர்கள்?” என்று கேட்டார் அவர்.

“ஒன்றுமில்லை, சும்மா.....இப்படி..... சினிமா பார்த்துவிட்டு வரலாம் என்று கிளம்பிக் கொண்டிருக்கிறேன்” என்றேன்.

கான் சொன்னதில் அவர் என்ன ஹால்யச் சுவையைக் கண்டாரோ, தெரியவில்லை. “ஹஹஹஹஹஹஹ!” என்று சிரிக்க ஆரம்பித்த விட்டார்.

“என் ஐயா, இப்படிச் சிரிக்கிறீர்?” என்று கேட்டேன்.

“சினிமாவுக்குத்தான் கிளம்புகிறீரே! அப்புறம் என்ன, ஒன்றுமில்லை; சும்மா...?”

“ஆகா! பெரிய குற்றத்தைக் கண்டு பிடித்து விட்டீர்! புத்திசாலிதான்; நீர் எங்கே வந்தீர்!” என்று கேட்டேன்.

“ஒன்றுமில்லை; சும்மா ..... உம்மைப் பார்த்துவிட்டுப் போகலாம் என்றுதான் வந்தேன்” என்றார்!

“சரி, சும்மாதானே வந்தீர்? அப்படியானால் கான் போய் வருகிறேன்!” என்று திரும்பினேன்.

“வேறு ஒன்றுமில்லை, ஒரு அவசர காரியமாக.....” என்று இழுத்தான் கண்பர்.

“அவசர காரியத்துக்கு ‘ஒன்றுமில்லை; சும்மா...’ என்றெல்லாம் ஏன் இழுக்கிறீர்? விஷயத்தைச் சொல்லுமே?”

“ஒன்றுமில்லை; ஒரு பத்து ரூபாய் இருந்தால்

கொடும். முதல் தேதியன்று கொடுத்த விடுகிறேன்” என்றார்.

“பத்து ரூபாய் வேண்டும் என்பது ஒன்று மில்லாத விஷயமோ?” என்று ஒரு போடு போட்டுவிட்டு, அவரிடம் பணத்தைக் கொடுத்த அனுப்பிவைத்தேன்.

★

நண்பர் போன சிறிது நேரத்தக்கெல்லாம் எதிரீவிட்டு வாத்தியார் கண்பர் என் னிடமிருந்து வாங்கிக்கொண்டுபோன தினப் பத்திரிகையைக் கொண்டுவந்து என்னிடம் கொடுத்தவிட்டு, “இவ்வளவு நேரம் தாங்கள் பொறுமையுடன் இருந்தது பற்றிச் சந்தோஷம். காலும் பத்திரிகையின் பெயரி விருந்து கடைபி பக்கத்தில் போட்டிருக்கும் ‘பிரசரித்தவர், அச்சடித்தவர்’ பெயர் வரை ஒரு வரி விடாமல் படித்து விட்டேன். ரொம்ப தாங்கல்!” என்றார்.

“பேப்பரில் என்ன விசேஷம்?” என்று கேட்டேன்.

“விசேஷமாக ஒன்றுமில்லை!” என்றார்.

“காலையிலிருந்து ஒரு வரிகூட விடாமல் படித்துவிட்டுப் பத்திரிகையில் ஒன்றுமில்லை என்றுகிறாரே!” என்று நினைத்துக்கொண்டு, வெளியே செல்லத் திரும்பினேன்.

“உங்களைத்தானே! ஒன்றுமில்லை; சும்மா இப்படிக் கொஞ்சம் வந்து விட்டுப் போங்க

ளேன்!” என்று என் தர்மபத்தினி அன்பும் ஆர்வமும் ததும்ப என்னை அழைத்தான்.

வீட்டு எஜமானியின் உத்தரவையிற்றே, அதை மறுக்க முடியுமா?—பேசாமல் உள்ளே சென்றேன்.

அகமும் முகமும் மலர என்னை ஒரு தரம் பார்த்த விட்டு அவன் புன்முறுவல் பூத்தான். பிறகு, “ஒன்றுமில்லை, பக்கத்து வீட்டுப் பக்கஜம் ஐம்பது ரூபாயில் ஒரு அழகான புடவை எடுத்த வந்திருக்கிறார்.



அதைச் சும்மா பாருங்க  
ளேன்! அது மாதிரி  
எனக்கும் ஒன்று  
வேண்டும்” என்று  
சொல்லிப் புடவை  
யைப் பிரித்துக் காண்  
பித்தான்.

“ஐம்பது ரூபாய்க்  
குப் புடவை வாங்குவது  
ஒன்று மில்லாத சமா  
சாரமா?” என்று என்  
னையே கேட்டுக் கொண்டு, “ஆகட்டும்”  
என்று சொல்லிவிட்டுக் கிளம்பினேன்.

★

61 ன்னத்தைச் சொல்லுவது? சினிமாக்  
கொட்டகையிலும் ஒன்றுமில்லை. சினிமாப்  
படம் இல்லை என்று நினைத்து விடாதீர்கள்;  
டிக்கட்டுகள் தான் ஒன்றுமில்லை!

சும்மா கடற்கரைப் பக்கம் போய் கல்ல  
காற்றுவது வாங்கிவிட்டு வரலாமே என்று  
எண்ணிக் கால்களைக் கடற்கரையை கோக்கி  
கடக்கவிட்டேன்.

திடீரென்று ‘கிரீச்’ என்ற பயங்கரச்  
சத்தத்தடன் ஒரு கார் எஸ்தாவில் கின்றது.  
திடுதிடு சென்று ஒடிப்போய்ப் பார்த்தேன்.  
ஒரு பெண்மணி காரை ஓட்டிக் கொண்டு  
வந்திருந்தாள். அந்தக் காருக்கு அரை  
அடிக்கு முன்னால் ஒரு காலிபன் சைக்கிளி  
லிருந்தபடி ஒரு காலித் தலையில் ஊன்றிய  
வண்ணம் கின்று கொண்டிருந்தான்.

“என்ன, ஸார்! உங்களுக்குக் கண்ணும்  
காதும் கொஞ்சம் மந்தமோ?” என்று  
கேட்டான் அந்தப் பெண்மணி.

“ஒன்றுமில்லை; சும்மா..... உங்களைப்  
பார்த்துக் கொண்டே வந்து விட்டேன்!”  
என்று அசடு வழியச் சொல்லி விட்டு அவன்  
சைக்கிளில் ஏறிக் கொண்டு ‘விரீ’ரென்று  
சென்று விட்டான்.

“உயிருக்கு ஆபத்தான விஷயத்தில்கூட  
ஒன்று மில்லாதானா!” என்று எண்ணி  
வியத்த கொண்டே, இந்த ஒன்று மில்லாத  
விஷயத்தைச் சற்றை மறக்கலாம் என்று  
கடற்கரைக்குப் போய்த் தனிமையில் உட்  
கார்த்தேன். என் உட்கார்த்திருந்த இடத்  
துக்குக் கொஞ்ச தூரத்துக்கு அப்பால் ஒரு  
பெண் குழந்தை அழுது கொண்டிருந்தது.  
அந்தக் குழந்தையிடம் சென்று, “என் அம்மா  
அழுதிருக்கா?” என்று கனிவுடன் கேட்டேன்.

அந்தக் குழந்தை ஒன்றுமே சொல்லாமல்  
சும்மா அழுதுகொண்டே இருந்தது. அதைத்



துக்கி வேடிக்கை காண்  
பித்தால் ஒரு வேளை  
அழுவதை நிறுத்தும்  
என்று நினைத்துத் துக்கி  
னேன். அந்தச் சமயத்  
தில் “இதோ! என்  
குழந்தை கெளரி!”  
என்று கத்திக்  
கொண்டே ஒரு பெண்  
மணி என்னை கோக்கி  
ஒடி வந்தாள்.

அந்த அம்மாளுக்குப் பின்னால் ஒரு  
வாலிபரும் போலீஸ்காரர் ஒருவரும் வந்து  
கொண்டிருந்தனர்.

அடுத்த விநாடி. “ஸார்! கொஞ்சம்  
வாங்கனேன்!” என்று போலீஸ்காரர்  
என்னைக் கூப்பிட்டார்.

“என்?” என்றேன்.

“ஒன்றுமில்லை; சும்மாதான்!” என்று  
சொல்லி அழைத்துக்கொண்டு போனார்.

போலீஸ் ஸ்டேஷனுக்குள் சென்றதும்,  
“இந்தக் குழந்தையின் கழுத்தில் இருந்த  
சங்கிலியைக் கழற்றினாயா?” என்று ஸப்-  
இன்ஸ்பெக்டர் என்னை கோக்கிக் கேட்டார்.

எப்படி இருந்திருக்கும், எனக்கு! “எல்ல  
வேடிக்கை ஸார், இது! அழுது கொண்  
டிருந்த குழந்தையை என் சமாதானப்  
படுத்தினேன்; அவ்வளவுதான்! சங்கிலியை  
என் பார்க்கவுமில்லை; கழற்றவுமில்லை!”  
என்று சொன்னேன்.

“இருக்கும் ஸார், இருக்கும்! வேடிக்கை  
யாகவும் இருக்கும், விகோதமாகவும் இருக்  
கும்!” என்று சொல்லிக்கொண்டே ‘பளீர்!’  
என்று என் கன்னத்தில் ஒரு அறை விட்டார்  
அந்த இன்ஸ்பெக்டர்.

“ஐயையோ! எனக்கு ஒன்றுமே தெரி  
யாதே!” என்று அலறிக்கொண்டே கீழே  
விழுந்தேன்.

அவ்வளவுதான்; “என்ன இது! என்  
இப்படி அலறிக்கொண்டு விழுந்  
தீர்கள்?” என்று கேட்டுக் கொண்டே  
கட்டிலிலிருந்து கீழே விழுந்திருந்த  
என்னைத் தூக்க முயன்று கொண்டிருந்தான்  
என் மனைவி.

அருகில் இருந்த என் தமையனும் தாயாரும்  
“உடம்புக்கு என்ன?” என்று வியப்புடன்  
கேட்டார்கள்.

“ஒன்றுமில்லை; சும்மா... ஒரு கனவு  
கண்டேன்!” என்று சொல்லிக்கொண்டே  
என் அசடு வழியச் சிரித்து வைத்தேன்!



# தீராச சண்டை

❖ கி.ரா. கோபாலன் ❖

மாமா 'மாதம் பிறந்தது; சொக்கன் வீட்டு வாசலிலுள்ள மாமரத்தில் இலைகள் துளிர் விட்டு மின்னின. மாம்பழ கான் கெருங்கிவிட்டதை அந்த மாம் ஊரில் ஒவ்வொருவருக்கும் நினைப்பூட்டியது.

எவ்வளவோ மாக்கள் அந்த ஊரில் உண்டு. இருப்பினும் சொக்கன் வீட்டு மாங்காய்க்கு உன்ன எடுப்பும் ருசியும் வேறு எந்த வீட்டு மாங்காய்க்கும் இருக்காது. மாத்தில் கொத்துக் கொத்தாகக் காய்த்துத் தொங்கும்போது பார்த்தால் திருடியாவது அதில் ஒரு மாங்காய் சாப்பிட மாட்டோமா என்ற எல்லோருக்கும் சபலமேற்படும்.

தேவலோகம் போய் அமிர்தத்தைக்கூட ருசி பார்த்து விடலாம். ஆனால் சொக்கன் வீட்டு வாசல் வேலையை கெருங்கிக் கீழே விழும் ஒரு பிஞ்சைக் கூட ஒருவரும் தொட்டுவிட முடியாது.

சொக்கனுக்கு வயது அறுபது. அவன் மனைவி பொன்னியும் அவனுக் கேற்ப வயதுள்ள சிறுமிதான். ஒவ்வொரு வருஷமும் மாமரம் காய்த்துக் குறுக்கும் பருவம் நெருங்கியவுடன் சொக்கனும் அவன் மனைவியும் கான் முழுதும் மாநி மாநிக் காவலிருப்பார்கள். இரவு வேளையில்கூடத் தடிக்கம்பு, அரிவான் முதலிய ஆயுதங்களுடன் சொக்கன் மாமரத் தடியிலேயே படுத்துத் தங்குவான். உன்னை படுத்துத் தங்கும் அவன் மனைவி ஒவ்வொரு காளும் யாரோ ஐந்தாறு முடர்கள் வந்து மாத்திலுள்ள மாங்காய்களை யெல்லாம் கொள்ளை யடித்துக் கொண்டு போவது போல் கணவு கண்டு எழுந்த மாத்தடியில் படுத்துறங்கும் தன் கணவனை எழுப்பிச் சொல்லுவான். பாவம், சொக்கன் லாந்தர் வெளிச்சத்தைப் பெரிதாக்கிக் கொண்டு தடியையும் அரிவாணையும் எடுத்துக் கொண்டு போய் காங்கு புறமும் பார்த்து விட்டு, தன் மனைவி கண்டது வெறும் கணவு என்ற முடிவுக்கு வருவான். சொக்கனும் அவன் மனைவியும் இவ்வளவு ஜாக்கிரதையா யிருத்தும் அந்த மாமரத்தில் தினம் இரண்டொரு காய்கள் திருட்டுப் போகாம விருப்பதில்லை.

காங்கு பக்கமும் கிளைகளைப் பாப்பி திற்கும் அந்த மாத்தில் எந்தப் பக்கத்துக் கிளையில் எந்தக் கொத்தில் எந்தவித காய்கள்

இருக்கின்றன என்பதில் பொன்னிக்குக் கவனமுண்டு. அதேபோல் சொக்கனுக்கும் ஞாடகமிருக்கும். இதிலொரு விபரீதம் என்ன வென்றால் அவர்களுடைய கடனம் அடிக்கடி தட்டுக் கெட்டுப் போய் விடும். இதனால் புருஷனின் காவலில் மனைவிக்கும் மனைவியின் காவலில் புருஷனுக்கும் சந்தேகம் ஏற்படும். "இந்தா! அந்த மேல் பக்கத்துக் கீழ்க் கிளையிலே வடக்குப் புறமா தொங்குற ருலையிலே ஏழு காய்கள் இருந்ததே, இப்போ ஆறுதானே இருக்குது? ஒண்ணு எங்கே?" என்பான் பொன்னி.

அந்தக் ருலையில் ஆறுதானிருந்தது என்ற சொக்கனுக்கு கன்றாய் ஞாபகமிருக்கும். அவன் தன் மனைவிக்கு மறப்புக் கூறுவான். அவன் கம்பமாட்டான். தர்க்கம் வலுத்துச் சண்டையில் வந்து முடியும். புருஷனும் மனைவியும் இப்படிச் சதா மாங்காய்த் திருட்டைப் பற்றியே சண்டை போட்டுக்





கொள்வது பக்கத்து வீட்டிலிருப்பவர்களுக்  
கெல்லாம் வினோதமாயிருக்கும். இப்படித்  
திருட்டுப் போகாத மாண்காய்களைப் பற்றிச்  
சண்டை உட்குமே தவிர உண்மையாகத்  
திருட்டுப் போன மாண்காய்களைப் பற்றி  
அவர்கள் சண்டை போட்டதே கிடையாது.

★

பஞ்சுளி போய்ச் சித்திரையும் பிற்த்தது.  
மரத்தில் சாம் சாமாகத் தொங்கிக் கொண்  
டிருந்த மாண்காய்களெல்லாம் பழுக்கக்கூடிய  
தருணம். காற்று சற்று அதிகமாக வீசிய  
தால் இரண்டொரு காய்களும் கீழே உதிர்ந்து  
விழுந்தன. அன்று மாபரத்தடியில் சொக்  
கன் உட்கார்ந்து காவல் புரிந்து வந்தான்.  
வெளியே வேலிக்கு அப்புறத்தில் இரண்டு  
குழந்தைகள் கின்று மாமரத்தையே அண்  
ணுந்த பார்த்துக் கொண்டிருந்தன. அந்தக்  
குழந்தைகளைப் பார்த்ததும் சொக்கனுக்கு  
அடக்க முடியாத கோபம் வந்து விட்டது.  
“யாது?” என்று அதட்டிக் கொண்டே  
அவன் கையில் தடியுடன் எழுந்து வந்தான்.

குழந்தைகள் இரண்டும்  
டயந்த கெட்டுவின. ஒன்று  
ஆண் குழந்தை; மற்றது  
பெண். ஆண் குழந்தைக்கு  
வயது எட்டு இருக்கலாம்;  
மற்றவன் அவன் தங்கை  
டோலிருக்கிறது. அந்தப்  
பெண்ணிற்கு ஆறு வய  
திருக்கலாம். சொக்கனின்  
அட்டவில் அந்தப் பெண்  
குழந்தைபயந்து தன் அண்  
ணனின் தோளைப் பிடித்  
தக் கொண்டாள். சான்  
பின்னையானாலும் ஆண்  
பிள்ளை என்பதை அந்த  
இடத்தில் திருப்பிப்புகன்  
டோல் அவன் சிறிதும்  
அஞ்சாமல் தைரியமாய்த்  
தான் இருந்தான்.

சொக்கனின் அட்டலும், தடிக்கும்  
மீசையும், பயங்கரமான அரிவாளும் கைத்  
தடியும் அந்தப் பையனைக் கலக்கி விடவில்லை.  
அவன் ஒரு கையால் தங்கையின் இடுப்பைப்  
சுற்றி அணைத்துக் கொண்டு மிகவும் சுவா  
தீனத்துடன் சொக்கனைப் பார்த்து, “ஆளுக்  
கொரு மாண்காய் கொடு, தாத்தா! ஒரே ஒரு  
காய் போதும்!” என்றான்.

“மாண்காயா, கிடையாது! போங்க,  
இங்கே கிக்காதிங்க! அப்புறம் அடிச்சுப்  
பிடுவேன்; ஒடிடுங்க!” என்று பயங்கரமாக  
எச்சரிக்கை செய்து பார்த்தான் சொக்கன்.

“மரத்திலே அவ்வளவு காய் இருக்குதே,  
தாத்தா! ஒரே ஒரு காய் கொடுங்க,  
தாத்தா!” என்று கெஞ்சினான் அந்தப்  
பையன். பெண் குழந்தை மரத்தையே  
அண்ணுந்த பார்த்துக் கொண்டு கின்றது.

“மரத்திலே அவ்வளவு காய் இருக்குதா!  
ஊரிலே இருக்கிறவங்க வைக்கிற திருஷ்டி  
போதாதன்னு கீ வேறு வைக்கிறியா?  
ஹூஹூம்; இது தருமத்துக்கு உளர்ந்த  
மாயல்லவோ. போங்க, போங்க!” என்றான்  
சொக்கன்.

“தருமத்துக்கு இரண்டு காய் கொடுத்தா  
கல்லதுதான், தாத்தா! இவ்வளவு காயிலே  
இரண்டு கொடுத்தா குறைஞ்சு போயிடாது,  
தாத்தா!” என்று எட்டு வயதுச் சிறுவன்  
அறுபது வயதுக் கிழவனாகிய சொக்கனுக்  
குத் தர்மத்தைப் பற்றிய உபதேசத்தைச்  
சுருக்கமாக எடுத்துச் சொன்னான்.

சொக்கன் அந்தக் குழந்தைகளை வேறு  
வகையில் சமாதானம் செய்து அனுப்பப்  
பிரயத்தனப் பட்டான். கயமான ரூலில்,  
“இதைக் கேளு, போண்டி! இந்த மரத்  
தக் காயெல்லாம் ஒரே புளிப்பு; பல்லுக்  
கொட்டிப் போயிடும். உடம்புக்கு ஒத்துக்  
கிடாது—போயிடுங்க!” என்று பரிவோடு  
முதலில் தட்டிக் கொடுத்தான்.

“புளிப்பு மாண்காய்தான் எங்களுக்கு  
ரொம்பப் பிடிக்கும், தாத்தா!” என்றான்  
பையன். தங்கையும் அண்ணனுடைய  
வார்த்தைகளை ஆமோதிப்பவன்போல் சிரித்  
துக்கொண்டே நலையை ஆட்டினான்.

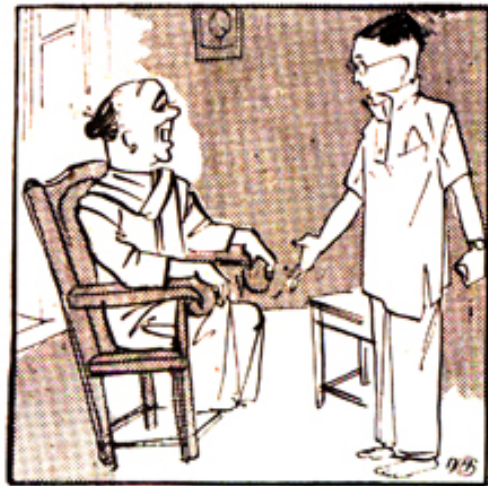
“புளிப்பு மாண்காய்தான் உங்களுக்குப்  
பிடிக்குமா?” என்று கேட்டுக்கொண்டே  
சொக்கன் ஆச்சரியத்தோடு அந்தக் குழந்தை  
களைப் பார்த்தான். அந்தச் சிறுமி தன்  
தமையனின் அணைப்பிலிருந்தபடியே அழ  
கான—அகன்ற பச்சை விழிகளால்  
சொக்கனைக் கெஞ்சுவதுபோல் பார்த்த  
வண்ணம் கின்று கொண்டிருந்தான்.



சிறிது கேரம் அந்தப் பெண் குழந்தையின் முகத்தைப் பார்த்தான் சொக்கன். அவன் வாடை பட்ட மெழுகாகிவிட்டது அவன் மனம். மெதுவாக அந்தப் பெண் குழந்தையை கெருங்கி அவன் கன்னத்தைத் தடவிக் கொடுத்துக்கொண்டே, “தலைக்கு ஒரு மாங்காய் கொடுத்துவிடுகிறேன்; ஒடிப் போயிடுறிக்கனா?” என்றான்.

இரண்டு குழந்தைகளும் “சரி” என்று தலையை ஆட்டின. சொக்கன் தன் மனைவிக் குப் பயந்த வீட்டிற்கு உட்புறம் தன் பார்வையைச் செலுத்திவிட்டு, அவசர அவசரமாகக் காற்றில் விழுந்திருந்த இரண்டு பெரிய மாங்காய்களை எடுத்துவந்து அந்தக் குழந்தைகளின் சிறிய கைகளில் வைத்துவிட்டு, “ஒடிப் போயிடுங்க! நான் மாங்காய் கொடுத்ததைப் பாட்டி கண்டுக்கிட்டா வேசில் விடமாட்டா! ஒடியே போயிடுங்க!” என்று பதட்டத்துடன் துரிதப்படுத்தினான்.

குழந்தைகள் இரண்டும் சிட்டாய்ப் பந்த விட்டன. சொக்கன் சுற்றிலும் ஒரு தடவை பார்த்துவிட்டுக் கட்டிலில் வந்து உட்கார்த்தான். தன் ஆயுளில் ஒரு தடவை கூட, ஒரு மாங்காயைக் கூட, தானாக இரக்கப்பட்டு அவன் ஒருவருக்கும் கொடுத்த தில்லை. அதையும் தன் மனைவிக்குத் தெரியாமல் அவன் அப்படிச் செய்ததே கிடை



“அடே சீமா! இப்போது நான் உளக்கா கப் பார்த்து வந்திருக்கிற பெண்ணின் பெயரைக் கேட்பதற்கே ‘ஜம்’ மென்றிருக்கும்!”

“அது என்ன பெயர் மாமா, ‘ஜம்’ என்று இருக்கிற பெயர்?”

“அவள் பெயர் பங்கஜம்!”

யாது. இந்தக் குழந்தைகள் அவன் மனத்தைக் கரைய வைத்ததற்கு ஏதோ காரணம் இருக்கத்தானே வேண்டும்?



குழந்தைகள் ஒரு நாள் ருசி கண்டால் போதாது? ஒவ்வொரு நாளும் அவர்கள் காலை வேளையில் வந்து சொக்கனிடமிருந்து இரண்டு மாங்காய்கள் வாங்காமல் போவதில்லை.

முன்பெல்லாம் அவன் மனைவி அவன் சரியாகக் காவலிருப்பதில்லை. யென்றும் அவன் ஊரில் உள்ளவர்களுக்கெல்லாம் மாங்காயைத் தூக்கிக் கொடுத்துவிடுகிறா னென்றும் சந்தேகித்துச் சண்டை போடுவது அவனுக்கு அவ்வளவு மன வருத்தத்தைக் கொடுப்பதில்லை. இப்பொழுது அந்தக் குழந்தைகளுக்குத் தினம் இரண்டு மாங்காய்கள் அவளுக்குத் தெரியாமல் கொடுத்த வருவதால் வீட்டில் சண்டை கேரிடும் போதெல்லாம் அவனது மனச்சாட்சி அவனை மிகவும் வாதினை செய்யும். அதனால் அவன் அவளுக்கு எதிராக இப்பொழுது பேசுவதே கிடையாது.

ஒவ்வொரு நாளும் காலை வேளையில்தான் சொக்கன் மாமரத்தடியில் காவல் இருப்பது வழக்கம். சாயந்திர வேளையில் வயல் வெளிகளைச் சுற்றிப் பார்க்கப் போவான். அப்பொழுது அவன் மனைவி பொன்னி வீட்டுக் காரியங்களை முடித்துக்கொண்டு காவலுக்கு வருவான்.

ஒரு நாள் சொக்கன் வயலைச் சுற்றிப் பார்த்துவிட்டுச் சீக்கிரமாகவே வீடு திரும்பினான். அவன் தெருக் கோடியில் வரும் போது தன் வீட்டு வேலிப் பக்கத்திலிருந்து இரண்டு குழந்தைகள் மாங்காயுடன் ஓடுவது தெரிந்தது. அவன் மனைவி வெளியே வந்து அந்தக் குழந்தைகள் ஓடும் திசையைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்ததும் தெரிந்தது. அதே குழந்தைகள் — சந்தேகமில்லை! தன்னிடம் தினம் காலை இரண்டு மாங்காய்களை வாங்கிக்கொண்டு ஓடும் அதே குழந்தைகள்! — அவனுக்குச் சிறிது ஆச்சரியமாகத்தானிருந்தது.

சொக்கன் ஆத்திரத்துடன் தன் மனைவியை கெருங்கி, “யார் அந்தக் குழந்தைகள்?” என்று கர்ஜித்தான்.

கிழவிக்கு அவன் இருந்த நிலையைப் பார்த்ததும் கொஞ்சம் அச்சமேற்பட்டது. ஏதோ கனவுக் குற்றத்தைச் செய்துவிட்ட வன்போல் தயக்கத்துடன், “அதுக்கனா?



ரொம்ப கல்ல குழத்தைன்! பாவம், கெட்டு சிக் கேட்டுதுங்க; தலைக்கு ஒரு மாங்காய் கொடுத்தனுப்பினேன்!” என்றான்.

சொக்கனின் படப்படப்பு தணியவில்லை. “தினமும் கொடுக்கிறாயா, இன்னிக்கு மாத்திரம் கொடுத்தாயா?” என்று கேட்டான். பொன்னி பயத்தோடு, “தினமும் தான் கொடுப்பேன்! எனக்கு அந்தக் குழத்தைகளைப் பார்க்கும்பொழுது இரக்கமாயிருக்கும்!” என்றான்.

“தினமும் கொடுக்கிறாயா.....?” என்று கேட்டுவிட்டுச் சிறிது கேரம் மெனனமாக நின்றான் சொக்கன். பிறகு ஒரு பெருமூச்சு விட்டான். அவன் முகத்தில் உடனே ஒரு தெளிவு ஏற்பட்டது. மனதிலும் புயல் ஒழிந்ததுபோல் ஒரு சமாதானம் ஏற்பட்டது. “தினமும் காலையில் காண் கூட அந்தக் குழத்தைகளுக்கு இரண்டு மாங்காய் கொடுப்பது வழக்கம்!” என்றான் அடங்கிய குரலில்.

“கீங்ககூட தினம் இரண்டு காய் கொடுப்பீர்களா? இதை ஏன் இத்தனை நாளை என்னிடம் சொல்லல்லே?” என்றான் பொன்னி கோபம் கலந்த குரலில்.

“஀ ஏன் இதுவரை சொல்லல்லே?” என்று எதிரிக் கேள்வி போட்டான் சொக்கன்.

“கான் காரணமாகத்தான் சொல்லல்லே! அந்தப் பெண் குழத்தையைப் பார்த்தீங்களா? அதைப் பார்க்கும்போது எம்ம சின்னியின் முக ஜாடையா யில்லே? அந்தக் குழத்தையை கீங்க பார்த்தீங்கன்னா அசாத்யமாப் பிரியப்பட்டுக் கணக்கு வழக்கில்லாமல் மாங்காயை அள்ளிக் கொடுத்துடப் போறீங்கனேன்னு நினைச்சுத்தான் உங்ககிட்டே சொல்லாம விருந்தேன்!” என்றான் பொன்னி.

“஀யும் அந்தக் குழத்தையைப் பார்த்ததும் சின்னியை ரூபகப்படுத்திக்கிட்டு ஏகமா மாங்காயை அள்ளி விட்டுடப் போறியென்னு தான் எனும் உங்கிட்ட சொல்லாமவிருந்தேன்!” என்றான் சொக்கன்.

பொன்னி மெனனமாக நின்று கொண்டிருந்தான். சொக்கனும் அவன் முகத்தைப் பார்த்துக் கொண்டே நின்றான். தங்களுக்குப் பிறந்த ஒரே ஒரு குழத்தை சின்னி அருமையாக வளர்த்து ஆறு வயது வரையில் இருந்த, இறந்துபோனது அவர்களுக்கு அது பது வயதாகி விட்டாலும் மறந்துவிடுமா?

# காஸகேஷபம்

பேஸ்!

“உங்கன் வீட்டுக் கல்யாண அழைப்பு வந்தது. எனக்கு வரச் சௌகரியப்படவில்லை; மன்னிக்கணும்!”

“ஓகோ! நீங்கன் கல்யாணத்துக்கு வரவில்லையா? கான் கவனிக்கவே இல்லை!”

★

ரொம்ப சரி!

கூட்டத்தில் ஒருவர்:—ஏன் ஐயா, இப்படித் தன்னுகிறீர்? சுப்ரமண்ய ஸ்வாமியில் வாகனத்திலே உட்கார்ந்திருக்கிற மாதிரி கான் உட்கார்ந்திருக்கிறேன், இப்படித் தன்னுகிறீர்!

மற்றவர்:—நீர் மயில் வாகனத்திலே உட்கார்ந்திருக்கிறது சரிதான்; அந்த மயில் வாகனம் யார் என்று கவனித்தீரா?

★

வேண்டியதுதான்!

வீட்டுக்காரர்:—இன்னொரு டம்ளர் கொண்டுவரச் சொல்லட்டுமா, காப்பியை ஆற்றுவதற்கு?

வந்தவர்:—ஆகா, கொண்டுவரச் சொல்லுங்கள், ஸார்! அப்படியே இந்தக் காப்பியையும் கடவைத்துக் கொண்டுவரச் சொல்லுங்கள்!

★

பரஸ்பரம்!

“கான் பட்டணத்துக்கு வரும்போது என் பையில் ஒரு தம்படிக்கூடக் கிடையாது.”

“இதென்ன பிரமாதம்! கான் வரும்போது எனக்குப் பையே கிடையாதே!”

★

வாழ்த்த வேண்டாம்!

நண்பன்:—஀ என்னிடம் கடனாக வாங்கிய பத்து ரூபாயை எப்போது தரப்போகிறாய்?

மற்றவர்:—காளைக்கு உனக்குக் கல்யாணம், இல்லையா? அந்தச் சமயத்தில் திருமண வாழ்த்துடன் உனக்குச் சேரவேண்டிய ரூபாய் பத்தையும் செலுத்திவிடுகிறேன்.

நண்பன்:—஀ ரூபாயைக் கொடு, போதும். காளை என்னை வாழ்த்திக் கொள்ளுகிறேன்!



சூலிமார்க் தயாரிப்புகளை  
ஆட்டச் செய்வும்போது  
எந்த வேலைக்காக  
என்பதை தெரிவிக்கவும்.

நீண்டகாலம்  
உழைக்கக்கூடிய

புளபளப்பான  
விர்ணப்பூச்சு



33 அரகிய விர்ணங்களை  
கிடைக்கும் சூலிமார்க் ட்யூ  
ரோனாக் எனும் பிரகாரம்,  
நிக் பளபளப்பும், பிங்கான்  
போன்ற மழமழப்புறன்  
எனவு: இவ்வுக் கினைகாயத்து  
விடும். வீட்டு உப்புற வேலை  
களுக்கும், மேஜை, தாங்கலி,  
கதவுகளுக்கும் ஏற்றவை.

பூரண பயன்பேர ட்யூ  
ரோனாக் கை இரு பூச்சு  
கொடுக்கவும்.

அடிக்காற்போல்  
சொல்லுங்கள்...

சூலிமார்  
ட்யூரோனாக்

SFX 567M

மிக்கிறந்த எனும்.

SHALIMAR PAINT, COLOUR & VARNISH CO., LTD.,  
Post Box 136, Madras 1. Importers & Distributors for Ceylon:  
Lewis Brown & Co., Ltd., Post Box 85, Colombo

# மொந்த பூனையார் !

எஸ். ராமநாதன்

பற்றி ஒரு கதைகூட இருக்கிறதே! அது உமக்குத் தெரியாதா?" என்று கேட்டுச் சில எலிகள் அதை ஆட்சேபித்தன.

ஓர் ஊரில் ஒரு பாழடைந்த சத்திரம் இருந்தது. அதில் சுமார் நூறு எலிகளுடைய ஒரு பெரிய குடும்பம் வசித்து வந்தது. அந்தச் சத்திரத்தில் இருந்த ஒரு கிழட்டுப் பூனை எலிகளை இஷ்டம்போல் வேட்டையாடி வந்தது திடீர் திடீரென்று அந்தப் பூனை அவற்றின் மேல் பாய்ந்து, அகப்பட்டதைக் கொன்று தின்றுவிடும்.

"நான் போய்க் கட்டுகிறேன். அப்படி இறக்க நேர்ந்தாலும் நான் கிழவன் தானே!" என்றது தலைவர் எலி. அதற்கு எல்லா எலிகளும் ஒப்புக்கொண்டன.

இதனால் எலிகளின் குடும்ப எண்ணிக்கை வரவரக் குறைய ஆரம்பித்தது. ஆகவே, பூனையை அந்தச் சத்திரத்திலிருந்து எப்படித் துரத்துவது என்று எலிகள் யோசித்தன. அதற்காக எல்லா எலிகளும் சேர்ந்து ஒரு மகாநாடு கூட்டின. அதற்கு வந்திருந்த எலிகள் தங்கள் தங்கள் அபிப்பிராயத்தைத் தெரிவித்தன. சில எலிகள், பூனை வரும்பொழுது நாம் பதுங்கியிருந்து தாக்கி அதைக் கொன்றுவிடலாம் என்றன. மற்றும் சில, நாம் போர்க்கோலம் பூண்டு, பூனையின் இருப்பிடத்தை முற்றுகை யிடலாம்; அப்பொழுது பூனை வெளியே வரும்; அதைச் சிறைப் பிடித்துத் தக்க தண்டனை விதிக்கலாம் என்றன. ஆனால் ஒரு யோசனையாவது சரியானதாய்ப் படவில்லை.

அன்று இரவு ஒரு குண்டு எலி கொட்டைப்புறத்திலிருக்கும் குப்புசாமியின் வீட்டிற்குச் சென்று அவன் சுவாமி பூஜைக்காக வாங்கி வைத்திருந்த மணியைத் தூக்கிக்கொண்டு வந்துவிட்டது.

மறுநாள் காலை கிழட்டு எலி மணியை எடுத்துக் கொண்டு பூனை இடக்குமிடம் சென்றது. பூனை கண்ணை மூடிக்கொண்டு உட்கார்ந்திருந்தது. "சுவாமி! தாங்கள் மிகவும் கிழவராய்விட்டீரே! உங்களுக்குத் தினமும் சரிவர ஆகாரம் கிடைக்கிறதா?" என்று பூனையாரை கேட்கும் விசாரித்தது கிழட்டு எலி.

"தம்பி! எப்படி எனக்கு ஆகாரம் கிடைக்கும்? என்னால் அப்படி இப்படி நகரக்கூட முடியவில்லை. இன்றுடன் சாப்பிட்டு நாலு நாட்கள் ஆகின்றன!" என்று சொல்லிப் பூனை அழுதது.

"சுவாமி! தாங்கள் இன்று முதல் அந்தக் கவலையை விட்டுவிடுங்கள். இதுவரை நீங்கள் இங்கே ஏகசக்ராதி பதியா யிருந்து, எங்களை மற்ற எதிரிகளிடமிருந்து காப்பாற்றி வந்தீர்கள். அதற்காக நாங்கள் ஒரு முடிவு செய்துள்ளோம். எங்களுடன் நீங்கள் ஒரு ஒப்பந்தம் செய்து கொள்ளுங்கள். எங்களில்

கடைசியில் தலைவர் கிழட்டு எலி எழுந்தது. "நாம் ஒரு மணியைப் பூனையின் கழுத்தில் கட்டி விடலாம். பிறகு அது வரும்பொழுது மணியோசை கேட்கும். அந்த ஒசையைக் கேட்டதும் நாம் ஓடி ஒளிந்து அதனிடமிருந்து தப்பித்துக் கொள்ளலாம்" என்று சொல்லிற்று.

"யார் பூனைக்கு மணி கட்டுவது? ஏற்கெனவே இதைப்







யாரையும் என்னுடைய உத்தரவு இல்லாமல் பிடிப்பதில்லை என்று உறுதி கூறுங்கள். அன்றைய தினத்திலிருந்து எங்களில் ஒருவர் தினந்தோறும் உங்களுக்கு இரையாவதற்காகத் தானே முன் வருவார். நீங்கள் தினசரி எங்கள் வளையருகில் வந்து நின்று அவரை அழைத்துக்கொண்டு போய்ச் சாப்பிட்டுப் பசியாறலாம். அதற்கு நீங்கள் வளையருகில் வந்திருக்கிறீர்கள் என்று எங்களுக்குத் தெரிய வேண்டாமா? அதற்காக நான் உங்கள் கழுத்தில் ஒரு மணி கட்டி விடுகிறேன். பிறகு முதல் பலியாக ஒரு குண்டு எலியை உங்களுக்கு அனுப்பி வைக்கிறேன். என்ன சொல்கிறீர்கள்?" என்று தேனொழுகக் கேட்டது கிழட்டு எலி.

பூனை கிழட்டு எலி சொன்னதை அப்படியே நம்பி, தினமும் கஷ்டப் படாமல் சாப்பாடு கிடைக்கும் என்று எண்ணித் தன் கழுத்தில் மணியைக் கட்டிக் கொள்ளச் சம்மதித்து விட்டது. கிழட்டு எலியும் அதற்குச் சந்தோஷத்துடன் மணியைக் கட்டி விட்டுச் சென்றது.

மறுநாள் சாப்பாட்டு வேளையில் பூனை ஆடி அசைந்து கொண்டே வளையை அடைந்தது. அது வெகு தூரத்தில் வரும்பொழுதே மணியோசை கேட்டது. அந்த ஒசையைக் கேட்டதும், வெளியே யிருந்த எலிகளெல்லாம் வளைக்குள் ஓடோடியும் சென்று ஒளிந்து கொண்டன. பூனை வெகு நேரம் வரை வளையண்டை காத்திருந்தது. ஒரு எலிகூடக் கிழட்டு எலி சொன்னபடி வரவில்லை. பசியின் மிகுதியால் பூனை 'மியாவ், மியாவ்' என்று கத்த ஆரம்பித்தது.

கிழட்டு எலி உள்ளே யிருந்தபடி, "ஏமாந்த பூனையாரே! ஏன் கத்துகிறீர்கள்? நாங்கள் உங்களுடைய வாயிலிருந்து தப்பவே இந்தத் தந்திரத்தைக் கையாண்டோம். இனிமேல் நீங்கள் பட்டினியால் சாக வேண்டியதுதான்; வேறு வழியில்லை, திரும்பிச் செல்லும்!" என்றது.

பாவம், பூனை ஏமாற்றத்தால் பட்டினியுடன் திரும்பிச் சென்றது!



# கம்பர் கரும் காட்சி

டி.கே.சி.

254. நீயே அரசாளவோ!

**விபீஷணன்** இரணியனது வர  
லாற்றை ஒரு கதையாகத்தான் சொன்  
னான். அந்தக் கதையில் நரசிம்ம  
மூர்த்தி இரணியனது ஆணவத்தை  
நீக்கினார் என்பது விஷயம்.

நெஞ்சைக் கீறி இதயத்தில் உறைந்து  
கிடந்த ஆணவத்தை எடுத்தார் என்று  
வின்னியாசமாகச் சொல்லுகிறதது  
கதை. அவ்வளவுதான்.

ஆனால், பிரகலாதனால் அவன் தந்  
தைக்குக் கொடிய மரணம் ஏற்பட்டது  
என்று தொனிக்கும் படியாகக் கதை  
கட்டிக் கொள்ளுகிறான் ராவணன்.

ராவணனுக்கு ஏற்பட்ட அவமா  
னம், பயம், கோபம் எல்லாம் சேர்ந்து  
அவனை ஒரு வெறிக்கு உள்ளாக்கி  
விட்டது. அந்த வெறியில்க் கதையின்  
ரஸம்கூட மாறிப் போய்விடுகிறது.

“நட்டார் கண் நந்தும் நகை நலம்”  
என்றபடி நம்மோடு ஒத்த உணர்ச்சி  
அனுதாபங்கள் இருந்தால்தான்  
ஹாஸ்யத்தையோ ரஸத்தையோ அனு  
பவிக்க முடியும். அல்லாதபகும்  
எல்லாம் தாறுமாறாகத்தான் படும்.

அப்படிப்பட்ட நிலையிலிருந்து ராவ  
ணன் பேசுகிறான்.

..

**விபீஷணன்** சொன்னதை ராவ  
ணன் கேட்டுக் கொண்டதான் இருந்  
தான். ஆனாலும் அப்படிக் கேட்ட  
விஷயத்தின் உட்பொருளைத் தெரிந்து  
கொள்ளவில்லை. மனம் ஒரே கோண  
லாய்க் கோணிப் போய்விட்டது.  
பிறகு பேச்சின் பயனை எங்கே காணப்  
போகிறான்.

சத்தம்

தான தான தான தன்ன

கேட்டனன் இருந்தும், அக்  
கேள்வி தேர்கலாக்

கோட்டிய சிந்தையான்  
உறுதி கொண்டிலன்:—

மூட்டிய தியேன  
முடுகிப் பொங்கினன்,

ஊட்டரக்(கு) ஊட்டிய  
அணைய ஒண்கணன்.

[கேட்டனன் இருந்தும்: விபீஷணனது  
பேச்சு காதில் விழுந்து கொண்டிருந்தும்;  
அக் கேள்வி தேர்கலாக்: அந்த விஷயத்தின்  
உட்பொருளை அறிய முடியாத; கோட்டிய  
சிந்தையான்: பைத்தியம் கொண்ட மனத்தன  
னாய்; உறுதி கொண்டிலன்: சொன்ன சொல்  
லின் பயனை அடையவில்லை; மூட்டிய தியேன  
முடுகிப் பொங்கினன்: எரிவிற தெருப்பில்  
எண்ணெய் விட்ட மாதிரி கோபம் அதிக  
மாகவே போய்விடது—யாருக்கு? ஊட்டரக்கு  
ஊட்டிய அணைய ஒண்கணன்: பெண்களின்  
பாதத்துக்கு ஊட்டும் செம் பஞ்சுக் குழம்  
பையே கண்ணுக்கு ஊட்டிய மாதிரி செக்கச்  
செவ்வே என்று இருந்த தீப்பொறி பறக்கும்;  
ஒண்கணன்: பிரகாசிக்கும் கண்ணை உடைய  
ராவணன்.]

குதப்பு: செய்யுள் ராவணனைக் கோபாக்கி  
மயத்தில் வைத்துக் காட்டுகிறது. அருமை  
யான மனம் கொண்ட வர்ணனை.

..

“இரணியன் என்பவன் எங்களை  
விட மிக்க சக்தி வாய்ந்தவன் என்று  
நீ விஸ்தரிக்கிறாய். என்னை அவமா  
னப் படுத்தத்தான் அப்படி விஸ்த  
ரிக்கிறாய்.

“அந்த இரணியனை ஒருவன் எதிர்த்  
துக் கொள்ளுன் என்று வேறு  
சொல்லுகிறாய்.”

இரணியன் என்பவன்  
எம்ம தோரிலும்

முரணியன்; அவன்தனை  
முருகி முற்றினான்



அரணியன் என்றவற்(கு)

அன்பு பூண்டன:—

மரணம்என் ஒருபொருள்  
மாற்றும் வன்மையோய்.'

[முரணியன்: சக்தி வாய்ந்தவன்; அவன் தன் முருக்கி முற்றினான் அரணியன் என்று; அவனை எதிர்த்துக் கொன்றவன் உன்னைப் பாதுகாப்பான் என்று; அரண்: பாதுகாப்பு; அவற்கு அன்பு பூண்டன: அவனிடம் பக்தி வேறு கொள்ளுகியும்:—ஏன் இப்படிச் செய்கியுள் என்பதும் தெரியும் எனக்கு—மரணம் என்று ஒரு பொருள் மாற்றும் வன்மையோய்: மரணம் என்றே தத்துவத்தை இல்லாமல் அடித்து விடலாம் என்று எண்ணுகியும் நீ. அது வெறும் பைத்தியக்காரத்தனம்.]

..

இந்த மாதிரி கோப வெறிக்கு உள்ளான ராவணன் பேசுகிறான்.

"தன்னை வளர்த்த தந்தையின் நெஞ்சை நரசிம்ம ரூபமாய் வந்த விஷ்ணு கிழித்துவிட்டான். அப்படிக்கிழித்ததைப் பார்த்துச் சந்தோஷப்பட்டானே அந்தப் பயல் பிரகலாதன். கல்ல பயல்!"

'ஆயவன், வளர்த்ததன்  
தாதை ஆகத்தை  
மாயவன் கல்லிய  
மகிழ்ந்த மைந்தனும்  
ஏயும்நம் பகைஞனுக்கு  
இனிய நன்புசெய்  
நீயுமே நிகர்,பிறர்  
நிகர்க்க நேர்வரோ!'

[ஆயவன்: மேலே சொன்னபடி கோபம் கொண்ட ராவணன்: வளர்த்த தன் தாதை ஆகத்தை: குழந்தைப் பருவத்தில் இருந்து தன்னை வளர்த்த தந்தையாகிய இரணியனது நெஞ்சை: மாயவன் கல்லிய: விஷ்ணு பிளந்த காலியத்தை: மகிழ்ந்த மைந்தனும்: பார்த்து அனுபவித்த பிரகலாதனும்: ஏயும்நம் பகைஞனுக்கு இனிய நன்பு செய் நீயுமே நிகர்: இப்போது நேர்த்த பகைவனுடைய மனிதனுக்கு தன் தன்பனாய் உதவி செய்யும் நீயுமே சரி: பிறர் நிகர்க்க நேர்வரோ: பிறர் யாராவது உங்களை ஒப்பானவராக ஆவார்களோ?]

குறிப்பு: பைத்தியக்கார ஹான்யரும் கோபமும் ஒன்றாய்ப் பின்னிக்கொண்டு வருகிறது ராவணனுடைய பேச்சில்.

ராவணன் விபீஷணனது நோக்கத்தைக் கொஞ்சமும் அறிந்த பாடாக இல்லை.

"நீ சொன்னாயே கதை, அதில் மகனான பிரகலாதன் இரணியனைக் கொன்ற பின் என்ன செய்தான், தெரியுமா?"

பாழிசால் இரணியன்  
புதல்வன் பண்பெனச்,  
சூழ்வினை முற்றியான்  
அவற்குத் தோற்றபின்,  
ஏழைநீ என்பெருஞ்  
செல்வம் எய்திப்பின்  
வாழுவோ கருத்(து)!அது  
வரவற்(று) ஆகுமோ.'

[பாழிசால் இரணியன்: மகா பலம் பொருத்திய இரணியனது: புதல்வன் பண்பென: மகனுடைய குணத்துக்குத் தக்கவாறு: சூழ்வினை முற்றியான் அவற்குத் தோற்றபின்: உன்னுடைய சூழ்வினை பூர்த்தியாகி தானும் அத்தராமனுக்குத் தோற்றபிறகு: ஏழைநீ: அறிவிையாகிய நீ என் செல்வத்தை அடைத்து விடுவாயோ?—மாட்டாய், ஒருகாலமும் முடியாத காரியம்; வற்று ஆகுமோ: நடக்கிற காரியமா!]

கோப வெறியில் ராவணனுக்குத் தோன்றுவதெல்லாம் ஒன்றுதான்—அதாவது, விபீஷணன் தன்னைக் கொன்றுவிட்டு அவனை அரசனாகப் பார்க்கிறான் என்பதுதான். கோப வெறியில் இப்படியும் எண்ணத் தோன்றும்; இதற்கு மேலும் எண்ணத் தோன்றும்!

## காலி வீடு!



ஜோஸ்யர்:—இப்போ சத்திந் 7-ம் வீட்டுக்கு 2-ம் வீட்டுக்கு வந்துட்டாம். குரு 5-ம் வீட்டைக் காலி பண்ணிட்டுப் போனதினாலே...

கிரகஸ்தர்:—இந்தாங்கோ ஜோஸ்யர்வா! குரு காலி பண்ணிட்டுப் போன 5-ம் வீடு எத்த தெருவினே இருக்குன்னு பார்த்துச் சொல்லுங்கோ. நான் அங்கே முதலில் குடித்தனம் போய்ட்டேன்!



# ஜெர்மனம்

மொழியெயர்ப்பு  
அகிலியம்



மொழியம்



சுவிசர்  
பிரமசுந்த



(சென்ற இதழ்த் தொடர்க்கி)

திடீரென்று ஒரு பெண் வீரபல்கைப் பார்த்து, "என் இன்ஸ்பெக்டர் ஸார், எங்க னையும் தடிக்கொண்டு அடிக்கச் சொல்லுவீர் கனோ? உங்களைப் பார்த்தாலே எங்களுக்குப் பயமாயிருக்கிறது" என்றான்.

"உங்கள் கூட்டாளிகளில்தானே யாரோ ஒருவர் அன்று மால் கோடிஸ் இந்த வீரரை அடித்துக் காயப்படுத்தியது?" என்று கேட்டான் இன்னொருத்தி.

"இவருடைய கூட்டாளியில்லை; இவரே தான்" என்று குறுக்கிட்டு விஷயத்தை விளக்கினான் மிட்டன்பாய்.

"ஆ! இவர்தானா! ஸ்வாமி, உட்களுக்குக் கோடி கமஸ்காரம். தங்களுடைய கருணையே கருணை! அதன் காரணமாகத்தானே காங்கனும் தங்கள் தடியடிப் பிரயோகத்தைப் பார்த்து வந்திருக்கிறோம்!" என்று பல பெண்கள் ஒருங்கு சேர்ந்து கூறினர்.

வீரபல்கை மிட்டன்பாயைச் சுட்டுவிட்டு விடுபவர்போல ஒரு முறை விழித்துப் பார்த்தார். ஆனால் வாய் திறந்து ஒன்றும் சொல்லவில்லை.

"காங்கன் ஒரு கூட்டம் கூட்டி உங்களைக் கொளவிப்பதா யிருக்கிறோம். கூப்பிட்டால் வருவீர்கள் அல்லவா?" என்று கேட்டான் கூட்டத்தில் இன்னொரு பெண்மணி.

"கீங்கன் வெள்ளைக்காரரோ? இவ்வளவு சிவப்பா யிருக்கிறீர்களே!" என்று பரிசுத்தான் வேறொருத்தி.

"என் வயிற்றில் இம்மாதிரிப் பிள்ளை பிறந்திருந்தால், நான் அப்பொழுதே கழுத்தைத் திருகிக் குழிவெட்டிப் புதைத்திருப்பேனாக்கும்!" என்று ஆத்திரத்துடன் சொன்னான் ஒரு கிழவி.

ஒரு யுவதி அத்தக் கிழவியை மடக்கி, "கன்றாய்ச் சொன்னீர்கள், பாட்டி! நான்

கூட உப்புத் தின்றி வீட்டுக்கு இரண்டு நினைப்பதில்லை. இவரோ மனிதர்! இவர் இரண்டு நினைப்பாரா? நினைப்பதுதான் சியாயமாகுமா?" என்றான்.

"வயிறு வளர்க்க ஏதாவது ஒரு வழி வேண்டாமா, பாட்டி?" என்று கேட்டான் வேறொரு பெண்.

"சல்ல வயிறு! இப்படி சலன்கெட்டு அப்படியாவது வயிறு வளர்க்க வேண்டுமென்று எந்த சாஸ்திரத்தில் சொல்லியிருக்கிறதோ?" என்று கிழவி முகத்தைத் தோள் பட்டையில் இடித்துக்கொண்டு கேட்டான்.

இம்மாதிரிப் பெண்கள் பரிசுப்பதம் கிழவி திட்டவதமாக இருந்தது. வீரபல்கைக்குக் காதுகொண்டு அவற்றைக் கேட்க முடியவில்லை. குதிரையைத் தட்டி விட்டு ஊர்வலத்துக்கு வெகு தொலைவில் போய் நின்று கொண்டான். ஆன் பிள்ளைகள் அவமானப்படுத்தினால் கமக்கு மூக்குக்கு மேல் கோபம் வருகிறது. பெண்கள் அவமானப்படுத்தினால் வாய் அடைத்து ஓட வேண்டியிருக்கிறது!

வீரபல்கைக்கு அத்தப் பெண்களிடம் வாயைக் கொடுத்துச் சிக்கிக்கொள்ள அவ்வளவு துணிவு ஏற்படவில்லை. அவனுக்குத் தன் மேலதிகாரிகளின்மீது கோபம் கோபமாக வந்தது. 'இன்னும் எத்தனையோபேர் என்னைப்போல் இல்லையா? எனக்கே இந்த வேலையைக் கொடுத்து இப்படி உயிரை வாங்குவானேன்? நான்தானா ஊருக்கு இளைத்தவன்? என்ன, எனக்கும் உணர்ச்சி என்று ஒன்று கிடையாதா?

'மிட்டன்பாய் என்னை எவ்வளவு மட்டமாகவும் பயங்கொள்ளி யென்றும் எண்ணியிருப்பான்? என்னை இப்பொழுது யாராவது வெட்டிப் போட்டால்கூட அவன் வருத்தப்



படவே மாட்டான். அதற்கு மாறாக, 'சனியன் தொலைத்தது' என்று சந்தோஷப்பட்டாலும் படுவான். இப்பொழுது யாராவது துரையிடம் போய் வீரபல்சின்னனுடைய மனைவியை ஊர்வலத்தில் பார்த்தேன் என்று சொல்லிவிட்டால், அப்புறம் நான் உருப்பட்டாற்போலத்தான்! இதெல்லாம் மிட்டன் பாய்க்குத் தெரியாததல்ல; தெரிந்தும் அவன் இப்படிச் செய்துவிட்டானே! என்னிடம் ஒரு வார்த்தை கேட்கக்கூட இல்லையே! கமக்கு உத்தியோகம் போய்விட்டால்?..... அவளுக்கு ஏன் இந்தக் கவலை யெல்லாம்? கவலையிருந்தால் இப்படித் தைரியமாக வெளியே கிளம்புவானா? இந்தக் கூட்டத்திலே வந்திருக்கிறவர்களில் யார்தான் கவலைப் படுகிறவர்கள்? கல்லூரியிலும் பள்ளியிலும் படிக்கும் மாணவர்கள், தொழிலாளிகள், கூலிகள் இம்மாதிரியானவர்கள்தானே இக் கூட்டத்துக்கு வந்திருக்கின்றனர்? அவர்களுக்கு என்ன கவலை? கஷ்டப்படுகிறவர்கள் காம்தானே? குழத்தை குட்டியுள்ளவர்களும், குல கௌரவத்தைக் கண்ணால் கருத்துமாகக் காப்பவர்களும் அல்லவா கவலைப்பட வேண்டும். அப்பப்பா! அந்தப் பெண்கள் அப்படியே என்னை விழுக்கிவிடுவது போலல்லவா பார்த்தார்கள்!

இம்மாதிரிச் சித்தனியில் வீரபல்சின்ன லயித்துவிட்டான். ஊர்வலம் நடரத்தின் முக்கியமான பாதைகள் வழியே முன்னேறிக் கொண்டிருந்தது.

இரு புறத்துக் கூரைகள், மாடிகள், மாக்கள் முதலியவற்றின்மீது ஊர்வலத்தைப் பார்க்க ஜனங்கள் எகமாகக் கூடியிருந்தனர். அவர்களுடைய முகத்தில்தான் என்ன புத்துணர்ச்சி! என்ன உற்சாகம்! என்ன கர்வம்! வயதானவர்களின் முகத்தில் உணர்ச்சியும், வாலிபர்களின் வதனத்தில் உற்சாக

மும், பெண்மணிகளின் முகத்தில் அலாதிப் பெருமையும் தாண்டவமாடுவதை வீரபல்சின்ன கண்டான்.

சுதந்திரப் பாதையில் முன்னேறுபவர்களுக்குத்தான் என்ன உற்சாகம் என்கிறீர்கள்! அவர்கள் தங்கள் வாழ்க்கையின் லட்சியத்தை கண்டு அறிந்திருந்தார்கள். அவர்களுக்கு வழி தப்பித் திசை கெட்டுத் திரிய வேண்டிய அவசியமே ஏற்படவில்லை. ஏனெனில் சுதந்திரத்தின் பொன்னிறச் சிகரம் தூரத்தில் வான வீதியிலே ஒளிவிட்டு பிரகாசித்துக் கொண்டிருந்தது. எவ்வேகிட்டுக்கும் காட்டாறுகளையும் காடுகளையும் லட்சியம் செய்யாமல் தாண்டி விட்டால் தொலைவிலே தெரிந்து கொண்டு இருந்த சுதந்திரச் சிகரம் கிட்ட வேண்டியது தானே?

மணி பதினென்று அடிப்பதற்கும் ஊர்வலம் ஆற்றல்காரை அடைவதற்கும் சரியாக இருந்தது. சுவம் இறக்கப்பட்டது. மக்கள் அதைக் கண்களில் குளிப்பாட்டிச் சென்றனர். இப்பொழுதில் அலியனுடைய குளிர்த்தசாந்தமான மஞ்சளேறிய கெற்றியில் தடியின் அடி கண்குகத் தெரிந்தது. அடிபட்ட இடம் ரத்தம் கட்டிக் கறுப்பாயிருந்தது. தலை மயிர் ரத்தம் உலர்த்திருந்ததனால் சித்திரக்காரனின் எழுதுகோலைப்போல ஒன்றை யொன்று ஒட்டிக் கொண்டிருந்தன. எத்தனையோ ஆயிரம் மக்கள் அந்தத் தியாகியைக் கடைசி முறையாகத் தரிசிக்கும் பொருட்டுச் சூழ்ந்து கின்றனர். வீரபல்சின்ன குதிரையீது அக் கூட்டத்துக்குப் பின்னால் கின்று கொண்டிருந்தான். அவன் கண்களுக்கும் அந்தக் காயம் தெரிந்தது. அவன் ஆத்மா அவனையே சித்தித்தது. அவனால் சுவத்தைக் கண்கொண்டு காணச் சிக்க வில்லை. ஆகவே முகத்தைத் திருப்பிக் கொண்டான்.

எந்த மனுவ்யனைத் தரிசிப்பதற்காக—எவனுடைய கால் தூசிகளைக் கண்ணில் ஒற்றிக் கொள்வதற்காக லட்சக் கணக்கான மக்கள் துடிதுடித்துக் கொண்டு திற்பின்றனரோ, அப்படிப்பட்ட மகாணைகாம் எவ்வளவு அகமானப் பாதவி விட்டோம்! அன்று தான் தாட்சண்யமின்றி காம் அக அடித்தோமே. அதில் கடமையலை கோக்கம் சிறிதளவுகூட இல்லை; கேவலம் தன்னலம்தான் அதற்கு மூல காரணம். 'தன் சாமர்த்தியத்தைக் காட்டி ஆபீஸர்களைத்





திருப்பதிப் பறத்தி கல்ல பெயர் சம்பாதித்துக் கொள்ள வேண்டும் என்ற அவாதான் தன் உள்ளத்திலேழுதன்மை ஸ்தானம் பெற்றிருந்தது என்பதையும் அவனுடைய அந்தராத்மா ஒப்புக் கொண்டது. ஆயிரக்கணக்கான கண்கள் அவனைக் கோபக்கனல் வீச கோக்கிக்கொண்டிருந்தன. ஆனால் அவர்களை கிமிர்ந்து பார்க்க அவனுக்குச் சிறிதும் துணிவு ஏற்படவில்லை.

ஒரு கான்ஸ்டேபிள் அவனருகில் வந்து, "எசுமான் அடித்த அடி கல்ல பலமாகத் தான் பட்டிருக்கிறது. உடைத்த மண்டை மூடவேயில்லை. ஜனங்களுக்கு இது ஒரு பாடம் தான்" என்று புகழ்ந்தான்.

"இது என்னுடைய வீரச் செயலா? அல்லவோ அல்ல; என்னுடைய நீசத்தனமும், அற்பத்தனமும் இதில் கண்குத் தெரிகிறது" என்று அலட்சியமாகச் சொன்னான் வீரபல்கிம்.

"எசுமான், போக்கிரிப்பயல் தொலைந்தான்!" என்று மறுபடியும் விடாமல் சொன்னான் கான்ஸ்டேபிள்.

"உஷ்! பேசாதே! போக்கிரிப்பயல் என்று யாரைச் சொல்லுவார்கள், தெரியுமா? கொள்ளை யடிப்பவர்களுக்கும் திருடுபவர்களுக்கும் கொலை செய்பவர்களும்தான் போக்கிரிகள் என்று சொல்லுவார்கள். கட்டின் கலணக்காகத் தன்னுடைய அர்ப்பணம் செய்யத் தயாரா யிருப்பவர்களை யாரும் போக்கிரி என்று சொல்ல மாட்டார்கள். யாருக்கு உதவி செய்ய வேண்டுமோ அவர்களை எதிர்க்கிறோமே காம்! அதை எமது தூதிர்ப்படம் என்றதான் சொல்ல வேண்டும். இது காம் சந்தோஷப்படக் கூடிய விஷயமோ அல்லது கர்வப்படக் கூடிய விஷயமோ அல்ல. வெட்கித் தலை குனிய வேண்டிய விஷயம். காம் செய்ததை கினைத்து அழவேண்டும்" என்று வீரபல்கிம் உணர்ச்சி வசப்பட்டுச் சொன்னான்.

ஸ்கானம் முடிந்ததும் ஊர்வலம் மறுபடியும் புறப்பட்டது.

5

சீவத்தைப் பூமியில் புதைத்து ஜனங்கள் வீடு திரும்பும்பொழுது மணி இரண்டு அடித்துவிட்டது. மிட்டன்பாய் மற்றப்பெண் மணிகளுடன் கொஞ்சதூரம் சென்றான். ஆனால் 'கீவீன்ஸ் பார்'க்குக் கருகில் வந்ததும் அவன் சின்றுவிட்டான். அவளுக்கு வீட்டுக்



விருத்தாளி:—ஆஹ்! அத்தக்கர காரப் போகவே யாட்டை எங்கேதே! தாவும் வந்ததிறிந்து யார்க்கேறேன்.

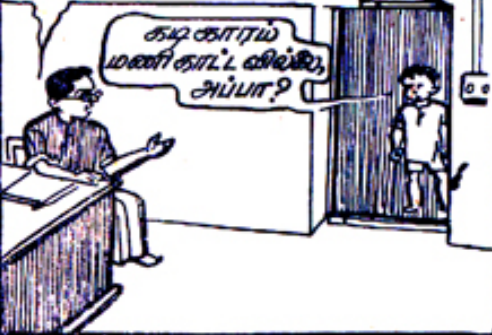
வீட்டுக்காரர்(சரிக்கறுடல்):—ஆஹ், அத்தக்கர காரப் போகது. அத்தகுந்த நாய்கள் அத்தகு விருத்தாளி என்று பெயர் வைத்திருக்கேறும்.

குப் போகவேண்டும் என்றே தோன்ற வில்லை. காயம்பட்டு ரத்தத்தோய்த்து கிடந்த அத்தச் சுவத்தின் கீளைவு அவன் உள்ளத்தை என்னவோ செய்தது. அவளுக்குத் தன் கணவனைப்பற்றிச் சித்திப்பதற்கும் வெறுப்பா யிருந்தது. 'இம்மாதிரித் தன்னலக்காரர்களைக் காண மனிதர்களுக்குப் பயம்தான் ஏற்படுமெயொழிய வேறு கல்வெண்ணம் எப்படி ஏற்படும்?' என்று அவன் எண்ணினான்.

வெருகோம் உரை அவன் பார்க்கில் புல் தரையில் உட்கார்ந்து ஏதோ யோசித்துக் கொண்டிருந்தான். 'தான் என்ன செய்யவேண்டும்?' என்பதைப் பற்றி அவனால் ஒரு தீர்மானத்தாக்கும் வர முடிய வில்லை. அவன் தன் பிறத்தகத்துக்குப் போய்விடலாம். ஆனால் இரண்டொரு மாதங்களுக்கெல்லாம் இதே வீட்டுக்குத் திரும்பி வந்துதானே ஆவேண்டும்? 'இல்லை, காம் பிறரிடம் தஞ்சம் புகுகானே? காம் கம் வாழ்க்கைக்கு வேண்டியதை எப்படியாவது மானமாகச் சம்பாதித்துக் கொள்ள முடியாதா?' என்று எண்ணினான். அவன் எண்ணென்ன கஷ்டங்கள் ஏற்படக் கூடும் என்பதையும் கற்பனை செய்து பார்த்தான். ஆனால் அன்றைக்கென்று அவ



அடே, மணி! கழகாரத்தில் மணி என்ன என்று பார்த்துச் சொல்லு!



கழகாரம் மணிகாட்டவில்லை, அப்பா?

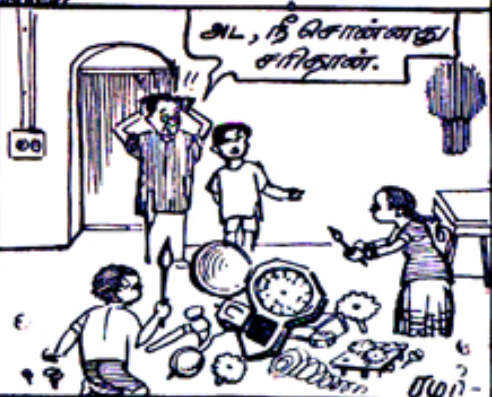
என்னடா இது! ஆலாக்காரிணமே! டேய் மணி, பெரியமுள்ளு எதிலே இருக்கிறது, சின்னமுள்ளு எதிலே இருக்கிறது? அதையாவது பார்த்துச் சொல்லு.



பெரிய முள்ளு அம்பி கையிலேயும் சின்னமுள்ளு அங்கச்சி கையிலேயும் இருக்கிறது.



அட, நீ சொன்னது சரிதான்.



ளுடைய ஆத்மாவுக்கு எகிறுத்துதான் பலம் வந்ததோ, தெரியவில்லை. இந்தக் கஷ்டங்களை யெல்லாம் கற்பனை செய்து பார்ப்பதே அவளுக்குப் பலவீனமாகத் தோன்றியது.

அடுத்தகணம் அவளுக்கு இப்ராஹிம் அலியின் மனைவி — கிழவியின் சீனைவு வந்தது. அவளுக்குக் குழந்தை குட்டிகள் இல்லையென்று அவன் கேள்விப்பட்டிருந்தான். பாவம், அவன் தனிமையில் உட்கார்ந்த அழுது கொண்டிருப்பான். அவளுக்கு ஆறுதல் சொல்ல யாரும் இருக்க மாட்டார்கள். இதை எண்ணியதும் அவன் இப்ராஹிம் அலியினுடைய வீட்டுக்குப் புறப்பட்டான். அவருடைய வீட்டு விலாசத்தை அவன் முன்பே கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டிருந்தான். 'அந்தக் கிழவியை நாம் எப்படிப் பார்ப்பது? என்ன பேசுவது? எப்படி ஆறுதல் சொல்லுவது?' என்றெல்லாம் மனதில் யோசித்தவாறே அவன் சென்றான்.

இப்ராஹிம் அலியின் வீடு ஒரு சின்னத் தெருவில் இருந்தது. கச்சிதமான சின்ன வீடு. ஆனால் அன்று அந்த வீட்டு வாசலில் ஒரு கலகலப்பே இல்லை. அவன் பயந்தவாறே அந்த வீட்டினுள் காலடி எடுத்து வைத்தான். எதிரே வார்த்தாவில் ஒரு கிழவி உட்கார்ந்திருந்தான். அவளுடைய கணவர்தான் இன்று கத்திரித் தீயில் குதித்துத் தன்னுயிரைத் தியாகம் செய்திருந்தார். அவன் எதிரிலேயே ஒரு வாலிபன் கண்ணீரும் கம்பலையுமாக நின்ற கொண்டு ஏதோ பேசிக்கொண்டிருந்தான். மிட்டன்பாய் அந்த வாலிபனைப் பார்த்ததும் திடுக்கிட்டான். அவன் வேற யாரும் இல்லை; அவளுடைய கணவனான வீரபல் சிங்கேதான்!

அவன் கோபமும் வியப்பும் தாண்டவமாட "கீட்கள் இங்கே எங்கே வந்தீர்கள்?" என்று கேட்டான்.

"கீ இங்கே ஏன் வந்தாய்? அதைப் போலத்தான் காணும் வந்தேன்; என் குற்றத்துக்கு மன்னிப்புக் கேட்பதற்காக" என்றான் வீரபல்சிங்.

மிட்டன்பாயின் முகத்தில் அப்பொழுது வீசிய ஒளியையும், மகிழ்ச்சியையும், அன்பையும் சொல்லி முடியாது. அவளுக்குத் தன்னுடைய ஜன்ம ஜன்மத்தாத்துக் கிலேசமே ஒழிந்த கவலை, மாயை என்னும் கட்டிலிருந்து தான் விடுபட்டுச் சுதந்திர மடைத்து விட்டது போலவும் தோன்றியது.



## கல்யாணமா?

2000 டிஸைன்களில் — பட்டுச் சேலைகள்  
விலை ரூ. 10 முதல் 700 வரை

4000 டிஸைன்களில் — தூல் சேலைகள்  
விலை ரூ. 5 முதல் 60 வரை

1000 டிஸைன்களில் —

பட்டு - தூல் வேஷ்டிகள், அங்க வஸ்திரங்கள், வாயில்,  
ஷர்ட்டிங், ஷோர்ட்டிங், மில் ஜவுளிகள் இன்னும் பல

பெங்களுர், பெனூஸ், பெங்கால், பம்பாய், கல்கத்தா, கொள்ளே  
காலம், ஆரணி, காஞ்சிபுரம், சேலம், கோயமுத்தூர், ஜம்மல்மடுகு,  
முதலிய ஊர்களில் நெசவுத் தொழில் நுபுணர்களால் நெய்யப்பட்டு  
அற்புதமான முந்திகள் அழகான பார்டர்களுடன் கொண்டு வந்து  
குவித்துள்ளோம்.

பணித்த விலைகள் உயர்ந்த ரகங்கள்  
இன்றே வந்து பார்வை மிடுங்கள்!

க ஸ் து ரி ப ர ய் க ம் பெ னி

உயர்தர பட்டு தூல் ஜவுளி வியாபாரிகள்

மேல் விதி

::

சிதம்பரம்



தீராத இருமல், ஜலதோஷம்  
இன்புளுயன்சாவுக்கு  
உங்களுக்கு பெப்ஸ் தேவை

குசியுள்ள பெப்ஸ் மாத்திரை, மருந்து சத்துக்  
களை சுவாசத்துடன் கலந்து வியாதிக்கு மூலமான  
பாகத்திற்கு அனுப்பி, துரிதமாக குணமளிக்கின்றன.  
பெப்ஸ் மாத்திரை வாயில் கரையும் போதே அதன்  
உயர்ந்த கிருமி நாசன மருந்து சத்துக்கள் இருமலை  
விறுத்தி, வெந்துபோன சுவாசக் குழாய்களுக்கு  
இதமளித்து, கிருமிகளைக் கொன்று, சளிச்  
சுட்டைத் தகர்த்து மார்க்குக்கும் தொண்டைக்கும்  
விரைவில் குணமளிக்கிறது.

# PEPS

கவர, விருதய கிருமி நாசன மாத்திரைகள்  
தொண்டை, சுவாசாசயம், மார்க்கு நோய்க  
ளுக்கு நிவாரணமளிக்கும் சிறந்த ஓளவுதம்



மடத்தில் பெப்ஸ் மருந்  
துச் சத்துக்கள் எப்படி  
சுவாசமார்க்கத்தில் ஓய்  
வொரு பாகத்தையும்  
அடைந்தது என்பதை  
விளக்குகிறது.

எ ஐ ன் டு க ண் : மென்கில், தாதா அன் கோ., பி. டி., மதராஸ்

# சோகிதத் திட்டம் கைகூடுமா?

ராஜாஜி

கொழும்பு, மே, 15

இலங்கையைக் கைத்தொழில் மயமாக்குவது பற்றி கொஞ்ச காலமாக எங்கும் பேச்சா விருந்து வருகிறது. இதற்கு ஒவ்வொரு மந்திரியும் பல கோடி ரூபாய் செலவாகக் கூடிய திட்டங்களை வட்டில் எழுதி வெளியிட்ட வண்ணமாக இருந்து வருகின்றனர். முதலாஜாஜியை ஏரியையும் வட இலங்கைக் கடல் ஏரியையும் அண்மையே போட்டுத் தடுத்துத் தந்த ஜல வரிகளாகிப் பல லட்சம் ஏக்கர் விஸ்தீரணமுள்ள நிலங்களில் கெல் சாகுபடி செய்யத் திட்டமிட்டிருக்கிறார்கள். ஏற்கெனவே பல லட்ச ரூபாய்களைச் செலவிட்டு ஆயிரக் கணக்கான சில்கள்க் குடியானவர்களைக் குடியேற்றிய மின்னேரியா திட்டத்தில் லட்சம் ரூபாய்க்கு ஒரு மூட்டை கெல் வீதம் உட விரையக் காணோம்! குடியேற்றிய சிக்கனவர்களில் துறையில் ஒருவர்கூட இப்பொழுது அங்கில்லை. இதற்குக் காரணம் திட்டத்தின் குறைபாடு. அதில் வேலை செய்பவர்களுக்கு உண்மையான ஊக்கம் இருந்தால்தானே? சிறுதரம் பூட்சம் தொப்பியும் அணிந்து கொண்டு கெல் வயல்களில் வேலை செய்வதென்றால் அந்த வயல்களில் எவ்வளவு பலன் கிடைக்கும் என்று சொல்லுவதற்கு ஜோஸ்யமா பார்க்கவேண்டும்!

செயற்கை உரம் உற்பத்திச் சாலை, சீனி உற்பத்திச் சாலை, ஜவுளி ஆலைகள், ரப்பர் சாமான்களை உற்பத்தியாக்கும் தொழிற்சாலைகள், அலுமினியக் காகித உற்பத்திச் சாலை, எஃகுத் தொழிற்சாலை, முதலான பெரிய பெரிய கைத்தொழில்களை யெல்லாம் இலங்கையில் ஆரம்பித்து கடத்த மந்திரிகள் திட்டங்களை வெளியிட்டிருக்கிறார்கள். கைத்தொழில்களை கடத்தும் விஷயத்தில் இலங்கை அரசாங்கத்தின் திடமை ஏற்கெனவே அதனால் தீர்க்கிக்கப்படும் தொழிற்சாலைகள் வேலை செய்யும் லட்சணத்திலிருந்து கண்ணாகத் தெரிந்திருக்கின்றது! இதை உத்தேசித்தே அலுமினியக் காகித உற்பத்திச் சாலை, மோட்டார் டயர் உற்பத்திச் சாலை ஆகியவற்றை இலங்கையர்க

ளுடைய மூலதனத்தையும் இலங்கையரல்லாதார்களுடைய மூலதனத்தையும் கொண்டு தனிப்பட்ட கம்பெனிகளைப் போல ஆரம்பித்து கடத்த மந்திரி ஸ்ரீ ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் ஏற்பாடு செய்திருக்கிறார். இவ்விரு தொழிற்சாலைகளும் சுமார் ஒரு வருஷ காலத்திற்குள் வேலை செய்ய ஆரம்பித்து விடலாம்.

## தொழிலாளர் துயரம்

தோட்டங்கள் லாபகரமாக வேலை செய்யவில்லை யென்றும் தொழிலாளர்களை 'டிஸ்பிள்' செய்யப் போவதாயும் சொல்லி வந்த ஐரோப்பியத் தோட்ட முதலாளிகள் தங்களுடைய பயமுறுத்தலைக் காரியத்திலேயே செய்து காட்ட ஆரம்பித்து விட்டார்கள். இம்மாதம் முதல் தேதியிலிருந்து

சிந்து நதி இன்னும் 20 வருடங்களில் தனது போக்கை மாற்றிக் கொண்டு இந்தியாவிற்குத் திரும்பிவிடும் என்றும் அதைத் தடுப்பதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்தாக வேண்டும் என்றும் பாகிஸ்தானிலுள்ள நிபுணர்கள் கருதுகின்றனர்.

—கராச்சி செய்தி

பாகிஸ்தான் சர்க்காரின் போக்கு பிடிக்காமல் வெளியேறிய அகநிகோஷ்டியுடன் சிந்து நதியையும் சேர்க்க வேண்டியதுதான்!

★

சென்னை மாகாண இரும்பு வியாபாரிகள் மகாநாடு: கண்ட்ரோல்களை நீக்க முறையீடு.

—தலைப்பு

கண்ட்ரோல்கள் விஷயத்தில் இன்னும் கொஞ்ச காலத்துக்கு இரும்புப் பிடியாகத்தான் இருந்தாக வேண்டும் என்பது பொதுஜன அபிப்பிராயம்.



மூவாயிரம் ரப்பர் தோட்ட இந்தியத் தொழிலாளருக்கு வேலையுமில்லை, கூலியுமில்லை. சிர்க்கதியாகத் தவிக்கும் அவர்களை இலங்கை அரசாங்கம் கவனிப்பதாயுமில்லை. யுத்த காலத்தில் கொள்ளை லாபம் சம்பாதித்தவர்கள் இப்போது தொழிலாளரை விரட்டி யடிப்பது என்னை நியாயம்?

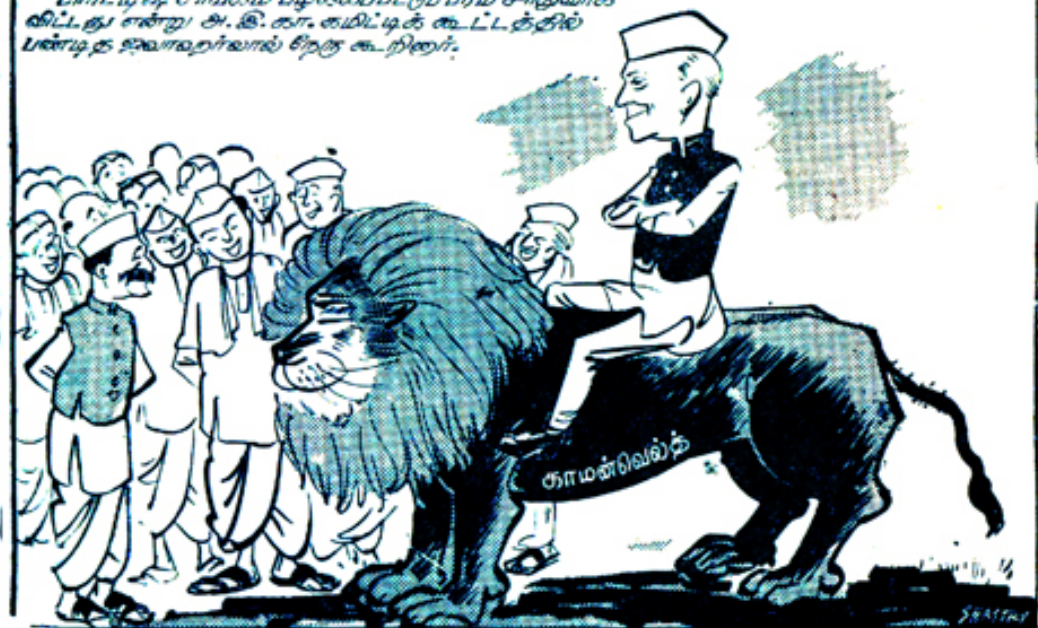
இத்தகைய கெடுக்கடி ஏற்படுவதைத் தடுக்க முன் கூட்டியே பல யோசனைகளைச் சொல்லியும் தோட்ட முதலாளிகளின் செவியில் எதுவும் ஏறவில்லை. அதைத் தவிர, தேயிலைத் தோட்டங்களிலும் தொழிலாளரைக் குறைக்கப் போகிறோம் என்று முதலாளிகள் கூறுவதாக இலங்கை இந்தியர் காங்கிரஸ் தலைவர் ஸ்ரீ கே. ராஜலிங்கம் ஒரு கூட்டத்தில் சொன்னார். தொழிலாளர் இவ்விதம் வேலையிலிருந்து தள்ளப்படுவதால் அவர்களுடைய பிழைப்புக்கு ஆபத்து ஏற்படுவதோடு அவர்கள் பிரஜா உரிமை பெறுவதும் தடைப்படுகிறது. தோட்டத் தொழிலாளர் நிலைமையைப் பற்றி ஆராய்வதற்காக 'லேபர் கமிஷனர்' சென்ற வாரம் ஒரு மகா காடு கூட்டினார். அந்த மகாகாட்டில் வேறு பல விஷயங்களைப் பற்றி யெல்லாம் பேசி விட்டு ரப்பர் தோட்ட ஆள் குறைப்புப் பிரச்சினையை மட்டும் ஒத்தி வைத்துவிட்டார்!

ஹை கமிஷனர் முயற்சி

இலங்கையிலிருந்து வெளியே ஒரு சதம் அனுப்புபவராக யிருந்தாலும் அசாதாரணமான பல சிபந்தனைகளைப் பூர்த்தி செய்ய வேண்டுமென்று செலாவணி டிராகா புதிய உத்தரவுகளைப் பிறப்பித்தொழுது. இலங்கை அரசாங்கத்தையிட இந்திய ஹை கமிஷனரையே இங்குள்ள இந்தியர்கள் அதிகம் கண்டித்தார்கள். இந்தியர்களின் கண்மைபைக் கவனிக்க முடியா விட்டால் ஒரு ஹை கமிஷனரும் இரண்டு காரியதரிசிகளும் அவர்களுக்கு ஒரு பெரிய காரியாலயமும் இங்கு எதற்காக என்று இந்தியர்கள் கேட்டார்கள். இந்திய சர்க்காரின் சார்பாகச் செலாவணி உத்தரவுகளைக் கடுமைபாக ஆட்சேபித்து ஹை கமிஷனரின் காரியதரிசி ஸ்ரீ என். இ. எஸ். ராகடாச்சாரி இலங்கை அரசாங்கத்திற்கு இப்பொழுது ஒன்றன்பின் ஒன்றாகப் பல கடிதங்களை அனுப்பிக் கொண்டிருக்கிறார். இலங்கையிலுள்ள இந்தியர்களை ஒரு விதமாகவும் ரூரோப்பியர்களை வேறு விதமாகவும் கடத்துவது அகிரமம் என்பதையும் அவர் தமது கடிதங்களில் இடித்துக் காட்டியிருக்கிறாராம். அவருடைய யோசனைகளை இலங்கை அதிகாரவர்க்கம் ஏற்றுக் கொள்ளுமா?

## சாதுவாயிற்று!

பிரிட்டிஷ் சிங்கம் பழக்கப்பட்டுப் பரம சாதுவாகி விட்டது என்று அ. இ. கா. கமிட்டித் கூட்டத்தில் பண்டித ஜவாஹர்லால் நேரு கூறினார்.





58







களுக்குச் சயாம் சர்க்கார் அளித்தொடுக்க மறுத்துவிட்டனர். பிறகு தங்கத்துக்கு மார் திக்கொள்ளலாம் என்று தெரிவித்தனர்.

உடனே மலாயாவினுள் தங்கத்தைத் திரட்டிச் சயாம் சர்க்காரிடம் கொடுத்து அளிப்பவனின் அச்சமயத்தில் தங்கம் கொடுத்திராவிடில் நமது இந்தியர்களின் பெருந்தொகை குறைந்திருக்கும். ஏனென்றால் மலாயாக்காரர்களாலும் சீனர்களாலும் கிழக்கு வகைகளைச் சாப்பிட்டு உயிர்வாழ முடிந்தது. இந்தியர்களால் கிழக்கு வகையைச் சாப்பிட்டு உயிர்வாழ முடியவில்லை. அன்று ஏழை இந்தியர்கள் பசியால் வாடி இறந்ததை இன்று நினைத்தாலும் மனம் கலங்குகிறது. ஆனால் கடைசியில் தங்கத்தின் உதவியால் இந்தியர்கள் பசிப் பிணிவின்று காப்பாற்றப் பட்டனர். நம்முடைய தாய்நாட்டிலும் ஓரளவு தங்கம் இருந்தால் நெளமயத்தில் உதவும் என்பது நிச்சயம்.

மலாயா 26-3-49 ச. கோவிந்தராஜன்

○○○

## வண்டியில் தன்னிர்

மதுரை. திண்டுக்கல், திருமேல்வேலி முதலிய ஐயங்குளிகளிலிருந்து புறப்படுகின்ற ஷட்டில் டிரைவர்களின் முன்பெல்லாம் (அதாவது 1939-க்கு முன்) பெட்டிகளில் தன்னிர் கிடைக்கும், தற்சமயம் ஏதாவது ஒரு வண்டியில் தப்பித் தவறித் தன்னிர் இருந்தால் அது நம் செய்த பிழைவசத்தால்தான் என்று எண்ணவேண்டியிருக்கிறது. மேற்படி குறையை ரயில்வே மானேஜ்மெண்டர் கவனிக்கவில்லை என்று அத்தமா? அல்லது அத்தர்களே ஏற்பட்ட தொழிலாளிகள் கடத்திச் சர்க்காரில் மேற்படி வேலைகளைச் செய்யக்கூடாது என்று எண்ணுவதானா? எனினும் இந்தக் குறையை ரயில்வே மானேஜ்மெண்டர் கவனித்து மூன்றாம் வகுப்புப் பிரயாணிகளுக்குச் சௌகரியம் செய்து தரவேண்டியது அவசியம்.

தாதுக்குடி 21-5-49 பி. ஆர்.

○○○

## கள்ளிக்கி கதை!

"சமுதாய விரோதி" என்ற கதையைப் படித்தேன். ஸ்ரீ வித்தன் "சமுதாய விரோதி"-யின் மூலம் கள்ளக்கடை எடுக்கப் பட்ட பிராந்தியங்களில், தற்போது ஒரு சில இடங்களில் நடக்கும் திருட்டுச் சாராயம் காய்க்கதல், அதனால் ஏற்பட்ட கூடிய அதாக ரீகமான காட்டுகள் முதலியவற்றைத் தற்குப் மாய் நம் மனக்கண் முன்னால் கொண்டு வந்து விட்டனர்.

நாட்டின் நலத்திற்கும் ஏற்றத்திற்கும் உற்றதாகவுள்ள சட்டங்களின் வகைமை மீறுகிறவர்கள் யாவரோ ஆவிலும், தன் தந்தையா யிருப்பினும் தவையனோ நாட்டில் கொடுக்க அஞ்ச வேண்டியதில்லை என்றும், நியாயத்தை நம்புவர்கள் நாடுவார்கள் என்றும், நாட்டின் நலனை எல்லோரும் போற்ற வேண்டும் என்றும் பல அரிய பெரிய தலைவர்கள் போற்ற

கிறார்கள் என்றும், பகிராததானி போல் திட்டியுள்ளார் நம் வித்தன்.

சிகந்தராபாட் 21-5-49 ஆர். ஜி. ஜகந்நாதன்

○○○

## முக ஒற்றுமை

"கல்வி"யில் வெளியாகும் தங்கள் "அலை ஒசை"யை ஆரம்பம் முதல் விடாமல் படித்துக் கொண்டு வருகிறேன். கதையின் போக்கு மிகவும் நன்றாகவும் மேற் கொண்டு நடக்கப் போகும் நிகழ்ச்சியை அறிவதில் மிகவும் ஆவல் ஊட்டுவதாகவும் இருக்கிறது.

சென்றவா இதழைப் படித்தவுடன் சத்தேகம் ஒன்று எழும்பியுள்ளது. தாரினியானவன் கங்காபாயின் புதல்வி, சீதாவோராலும் மருங்குக்குப் பிறந்த குழந்தை. ஆனால் கதையில் நடந்த சம்பவங்கள் பிரகாரம் சீதானிற்கும் தாரினிக்கும் முக ஒற்றுமை இருக்கிறது என்றும் அதனுடைய சீதா தாரினிக்குப் பதிகாக தூக்கிச் செல்லப்பட்டான் என்றும் தெரியவருகிறது. தாரினியும், சீதாவும் வெவ்வேறுவகைகளுடைய பெயர்களாக இருந்த போதிலும் அவர்களிடையே இரட்டைக் குழந்தைகள் போன்ற முக ஒற்றுமை இருக்கக் காரணம் என்ன என்றுதான் வினங்கவில்லை. இது சம்பந்தமாக உங்கள் பதினை "வட்ட மேஜை" மூலமாக எதிர் பார்த்திருேன்.

திருச்சிராப்பள்ளி 26-5-49 ஜி. கிருஷ்ணன்

[ "அலை ஒசை" தொடர் கதையைப்பற்றி இந்தமாதிரி ஐயங்களுக்கு உள்ளாகும் கேயர்களைத் தயவுசெய்து கதை முடியும் வரையில் பொறுத்திருக்கும்படி கோருகிறேன். கதை முடிவதற்குள் சகல சந்தேகங்களும் தீர்க்குவிடும்கு. —ஆர்.வி.]

○○○

## ★ ஏன் மறந்தீர்கள்?

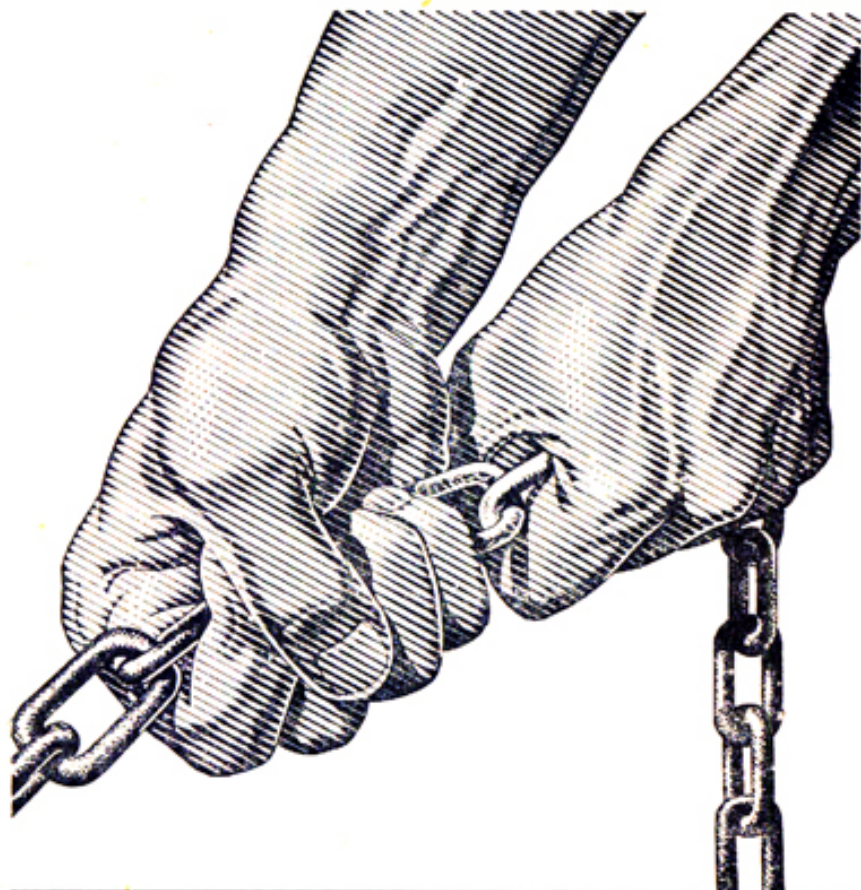
"கல்வி" புத்தகம் வாரா வாரம் வந்துவது போல் இந்த வாரமும் (22வ. இதழ்) வெளிக்கிடுமமை அன்றே மத்தியானம் 2-30 மணிக்கு வாங்கி வாசித்தேன். சௌபாக்கிய வதி ஆனந்தி ரெஞ்சேவி ராமச்சந்திரன் இவர்களுடைய திருமண விழா விமரிசையை ஆசையுடனும் அன்புடனும் குதுகலத்துடனும் படித்தேன். கனம் ராஜாஜி, கனம் பலதகம்மகாராஜா இன்னும் பல பிரசுரங்களும் வந்திருந்தார்களே! ஆனால் இந்தச் சிறு பயல், விஜயம் கொடுத்து, பார்பா மலர் படிக்கும் தேவிகளுக்கு மாத்திரம் அழைப்பு அனுப்பாமல் மறந்துவிட்டீர்களே, மாமா!

மாம்பலம் கே. ஆர். தேவிகாச்சாரி 24-5-49

[சிரஞ்சிவி விஷமக் கொடுக்கு தயவு செய்து மன்னிக்கவும்! அழைப்பு அனுப்பாததற்கு அபராதமாக ரூ. 12-8-0 அனுப்பி யிருக்கிறேன். —ஆர்.வி.]

★ வட்டமேஜைப் பரிசுத் தொகை ரூ. 25-ஐ 'திமீத உண்டே!' என்ற கடிதம் எழுதிய பம்பாய் ஸ்ரீமதி ஸுந்தரா நாராயணனுக்கும், 'ஏன் மறந்தீர்கள்!' என்ற கடிதம் எழுதிய மாம்பலம் கே. ஆர். தேவிகாச்சாரிக்கும் ரூ. 12-8-0 எதம் பிரித்து வழங்கப்பட்டது.

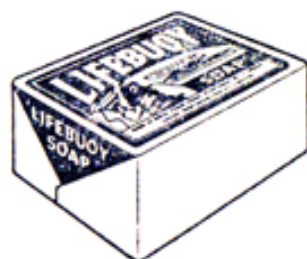




உழைக்கும் கைகளில் அழுக்குப்படிக்கின்றது...

எங்கு அழுக்கிருக்கிறதோ அங்கு கிருமிகளாலான  
அபாயம் ஏற்படும்!

அடிக்கடி லைப்பாய் ஷோப் சத்தம்  
செய்துகொள்ளுங்கள்!



**லைப்பாய்  
ஷோப்**

அழுக்கெனிருக்கும் கிருமிகளிலிருந்து உங்களைக்காப்பாற்றுகிறது

L. 114-172 TM

ஆஸ்துமா சளி ஒரே நாளில் அகற்றப்படுகிறது

மெண்டாகோ கண்டு பிடிக்கப்பட்டது முதல் மூச்சுத் திணர், கவன இழப்புடனும் ஆஸ்துமாவின் யாரும் அந்நிய வேண்டாம். மெண்டாகோவை உபயோகித்தால் இன்னுக்கையும் கெடுதலான புகையும் வேண்டாம். குடியிற்ற இரு மெண்டாகோ மாத்திரைகளை ஆகாரத்துடன் சர்பிட்ட 10 நிமிஷத்தில் உடனினுள்ள சளி உடனேயே கரைகிறது. கவனமாக மூச்சு விடலாம் நரம்புகளுக்கு விசரத்தி கவனப்பைக்கு தன்மை. விருவிருப்பு ஏற்படும்.

கிணைப்போல் அயித்த நீத்திர

ஆஸ்துமாவின் அந்நிய ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் முதல் முதலில் மெண்டாகோவை உட்கொண்டு கமடைத்தனர். இரவே ஆழ்த்த நித்திரை செய்தனர் என்றும் கூறுகின்றனர். திட ஆரோக்யமாகவும் 5 முதல் 10 வருஷம் இளமை யடைந்ததாகவும் உணர்ந்தனர். காரணம் ஆஸ்துமாவின் ஏற்படும் இடையூறுகளை மெண்டாகோ இயற்கையில் தவிர்க்கிறது. (1) சளியையும் கோழையையும் இளக்குகிறது. (2) கவன மார்க்கத்தினுள்ள சிறு தகைகளுக்கு பல மனிக்கிறது. (3) தேகத்திற்கு விரு விருப்பையும் சத்த பிடிப்பையும் அளிக்கிறது.

இத்து வருஷமாக ஆஸ்துமா இல்லை

கவனமாக கவனிக்க சத்தியளித்து கமடான நித்திரையையும் உண்டாக்குகிறது. ஆஸ்துமா அண்டாமல் தேகத்தைப் பண்படுத்துகிறது. ஜே. ஆர். என்பவர் எழுதுகிறார்: "ஆஸ்துமாவின் என் உயிரே போய் எடைவிறும் 40 பவுண்டு குறைத்து விட்டது. இழுப்பு, இருமல், மாசடைப்பு தூக்கமே இல்லை. சாவதைத்தான் எதிர்பார்த்தேன். மெண்டாகோ முதல் இரவியேயே எனக்குக்கு பிடிப்பை

விடுவித்தது. கடந்த இரண்டு வருஷங்களாக ஆஸ்துமாவே இல்லை. மிஸஸ். ஏ. டபிள்யூ. எழுதுகிறார்: "கடந்த 25 வருஷமாக எனக்கு ஆஸ்துமா உண்டு. மெண்டாகோவை உபயோகித்ததிலிருந்து இரவில் நல்ல தூக்கம். தீர்பாடு ஆஸ்துமா உண்டாகவே இல்லை." மிஸஸ். ஜி. எ. லீ. எழுதுகிறார்: "மெண்டாகோவைப் பற்றிக் கேள்விப்பட்ட நன்னை வர்த்து கிறேன். கடந்த 35 வருஷங்களாக இரந்துக்கத்தையே அந்நிய என் போன்ற ஏழை ஸ்திரீக்கு ஆண்டவன் அளித்த அமிர்தம் மெண்டாகோவே. தூக்கமின்றி ஆஸ்துமாவின் உருகிப் போகிறேன். இந்த கஷ்டங்களை வெல்லாம் இப்போது மறந்து விடவேண்டும் என்று உணருகிறேன்."

தேமேல் காணும் பணம்

மெண்டாகோ முதல் வேளை சர்பிட்டதுமே சத்தத்துடன் கலந்து ஆஸ்துமாவை ஒழிக்கிறது. மெண்டாகோ அந்நிய விசயவள உணர்ச்சி, பலம் இவற்றை அளிக்கிறது. வாயில் உத்திரவாதத்தின் கீழ் மெண்டாகோ உபயோகித்துப் பார்த்து நீர்ப்பனியுங்கள். மெண்டாகோ சர்பிட்ட பின் பூண குணம் பெற்று, திருப்தியளிக்காவிடில் வெற்றுப் பெட்டியை அதுப் பினால் முழுத் தொகையும் வாயில் செய்யப் படும். இன்றே மருத்து வியாபாரியிடமிருந்து மெண்டாகோ வாங்குங்கள். இன்றைய சர்பிடித் தூங்குகிறீர்கள், மறுநாள் காலை எவ்விதமான தெம்புணர்ச்சி ஏற்படுகிற தென்பதையும் பாரும்.

**Mendaco**

மெண்டாகோ

★ ஆஸ்துமா ★ மார்க்கனி நோய் ★ மெண்டாகோ இவற்றை நிவர்த்திக்கிறது

வளரும் குழந்தைகளுக்கு அவசியமானது

**விடோபெரின்**

குழந்தைகளுக்கு விடோபெரின் கொடுத்து அவர்கள் வளர்ச்சியடைவதைக் கவனியுங்கள். வளரும் குழந்தைகளுக்கும், நோய் நீங்கி குணம்பெறுகொடுக்கும் தேக வளர்ச்சிக்கு அவசியமான பொருள்களெல்லாம் விடோபெரின் இதுக்கின்றன.



தயாரிப்பவர்கள்  
மெட்ரீ இண்டஸ்ட்ரீஸ் & டெவ்லப் மெட்ரீ லீட்.,  
மகேசுவரம், பெங்களூர்.



விற்பனை எஜன்கள்:

**பெஸ்ட் & கம்பெனி லிமிடெட்.**

தயார்பெட்டி நெ. 63, மதகல்.



# ப்ரூக் லாக்ஸ்

## சாக்ஸெட்மலமிளக்கி



ப்ரூக்லாக்ஸ், மலச்சிக்கல் உண்டாகும் குடிலுள் மற்றுமே வேலைசெய்து ஒரு தொந்தரவும் இன்றி மலச்சிக்கலை அடியோடு அகற்றுநிறுத்து ஆதலால் ஜீரண சக்தியை தடை செய்வதில்லை.

2, 8, 24 மாத்திரைகளடங்கிய வட்டமான கைல்களில் கிடைக்கும். பெரிய கைல் வாங்குவது மிகவும் சிக்கனமானது.

ஒரே இரவில் மலச் சிக்கலை அறவே அகற்றுநிறுத்தி.

W.L.A.

## டயபெப்ஸின்



ஆகாரம் சரிவர ஜீரணமாக டயஸ்டாஸ், பெப்ஸின் என்னும் இருவகைப் பொருள்கள் அந்நியமாயினவை. இவைகள் இரண்டும் உயர்த்த ரசாயன முறையில் சேர்த்துத்தான் டயபெப்ஸின். ஆகாரத்துக்குப் பின் ஒரு மணி பூன் டயபெப்ஸின் உட்கொண்டால் ஜீரணச் செயல் தஷணமே ஆரம்பித்து, பாக்கி ஜீரண வேலை வயிற்றுக்கு மிக எளிதாகிறது. உங்கள் ஆகாரத்தின் முழுப் போஷணையும் அடைய இதுவே சிறந்த மார்க்கம்.

யூனியன் டிரக், கல்கத்தா

ஏஜன்டுகள் : அப்பா அண்டு கோ., மதராஸ் மற்றும் சென்னை மருத்து வியாபாரிகளிடமும் கிடைக்கும்

UNION DRUG. CALCUTTA

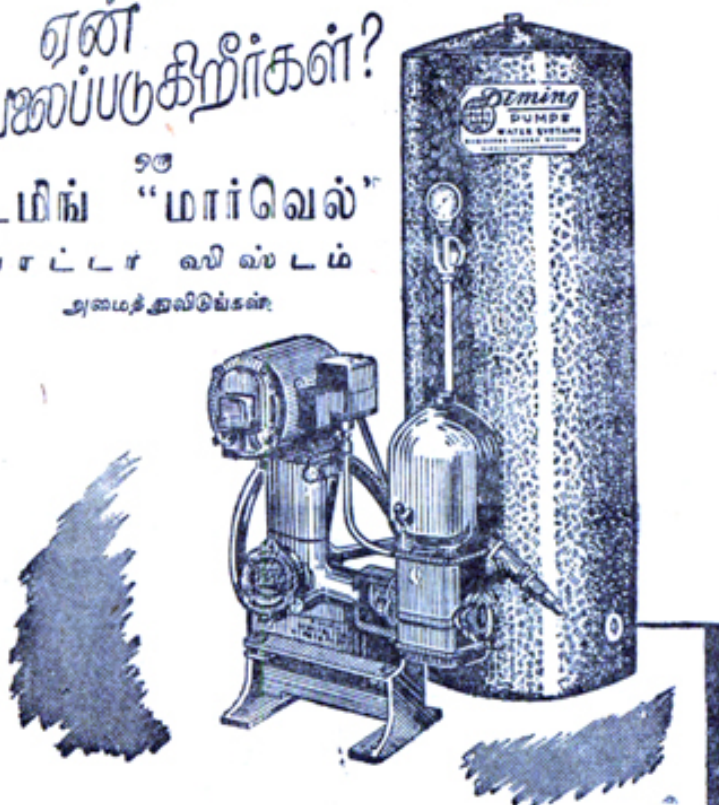
# நகரில் தண்ணீர் பஞ்சம்

ஏன்  
கவலைப்படுகிறீர்கள்?

டெமிங் "மார்வெல்"

வாட்டர் ஸிஸ்டம்

அமைத்துவிடுங்கள்



இந்த பம்பு செட்டுகளை தற்போது உங்கள் வீட்டிலுள்ள இணைநிலை  
தும் அல்லது குழாய்க் கிணற்றிலும் கலையாய் அமைக்கலாம். கீன  
மான குழாய் மாட்டுவது, உயரத்தில் டீஸ்கிகள் கட்டுவது முதலி  
பவை தேவையெல்லாம். அவை முழுவதும் தானாகவே (ஆட்டோமேட்டிக்)  
வேலை செய்வதுடன் வருஷக் கணக்கில் திருப்திகரமாக செலவு  
புரிகிறது.



குழாயைத் திறந்தால்  
தண்ணீர் கிடைக்கும்  
டெமிங் "மார்வெல்"  
வாட்டர் ஸிஸ்டம்

விநியோகம்:

"ஸன் எஞ்சினியரிங் கம்பெனி லிமிடெட்",  
பிராடவே, மதராஸ்-1.





# கல்கி

KALKI ஜூன் 5, 1949

4

அனு



கோகம் ஆரீஸ்கள் :

எல்பிஎனேட், திதுவலிக்கேணி, மவுண்டு ரோடு, ராயப்பேட்டை  
மயிலாப்பூர், தியாகராயநகர், புரசவாக்கம், எழுப்பூர், ராயபுரம்

சென்னை மாகாணத்தில் எல்லா முக்கியமான இடங்களிலும்  
பம்பாயிலும் பிராங்குகளும் சப் ஆரீஸ்களும் உள்ளன

வழங்கி வாக்களிக்கப்பட்ட மூலதனம் ரூ. 72,00,000

செலுத்தப்பட்ட மூலதனம் ரூ. 53,00,000

ரிசர்வ் நிதி ரூ. 82,00,000

எல்லாவிதமான பாங்க் அலுவல்களும் நடத்தப்படும்

என். கோபால அய்யர், சென்னை



KPB

# தி இந்தியன் பாங்க் லீட்

பருத்தி நூல்களுக்குப் பிரதான ஸ்தாபனம்

**மதுரை மில்ஸ் கம்பெனி லீட்.**

மதுரை - தூத்துக்குடி - அம்பாசமுத்திரம்

5,00,000 நூற்கும் கதிகள் நம்பர் 80 வரை துல்கள்

எங்களுடைய விசேஷமான துல்கள்: ஒத்தை நூல், இரட்டை நூல்,  
பனியன் நெசவுக்கேற்ற கோன் நூல், மில் நெசவுக்கேற்ற சிஸ்  
நூல், முறுக்கேற்றிய நூல்.

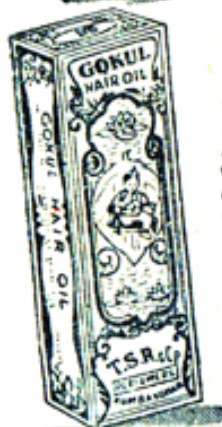
நாங்கள் சப்ளை செய்வது: கைத்தறி, இயந்திரத் தறி. பின்னல் தறி  
களுக்கு வேண்டிய காரிக்கன் நூல்கள், இயந்திர நெசவுக்கேற்ற  
வார்ப்பு நூல்கள் கனத்த வெப்பிங். கான்வாஸ் முதலியவைகளுக்  
கேற்ற மடக்கு இரட்டை நூல்கள், மற்றும் பின்னல் இயந்திர  
நெசவுக்கேற்ற மிருதுவான சன்ன நூல்கள். எங்கள் எகிப்திய  
பருத்தி நூல்கள் இறக்குமதியாகும் நூல்களைப்போல் எல்லா வகை  
யிலும் கீர்த்தி பெற்றவை, நாங்கள் நூற்பதைத் தவிர நெய்வதில்கூ.

மானேஜர்கள்: ஏ. & எப். ஹார்வி லிமிடெட்





**டி.எஸ்.ஆர்.  
கோகுல்  
ஹேர் ஆயில்**



டி.எஸ்.ஆர். கோகுல்  
கந்தல் தைலம் அதன்  
அரிய வாஸ்தவத்தையும்  
அபூர்வ குணத்திற்கும்  
பெயர் போனது. இது  
கந்தல் கருகுவெண்  
துரினாடு வளர்ச் செய  
வதோடன்றி, மூலக்ரு  
குரு குணப்பையும்.  
அவாதி உறுதுப்படை  
அளிக்கிறது.



**டி.எஸ்.ஆர்.கோ.  
கும்பகோணம்.**

மதராஸ் டிப்போ :

157, லாபிட்ஸ் ரோடு

நாயப்பேட்டை, சென்னை

**பொன் வீழாவின்  
பொல்வு.....**



**பண்டிட் டி.கோபாலாச்சாரியின்  
ஜீவாம்ருதம்**

ஆரோக்யத்தின் சிகரம்  
கூடித்தந்தான். ஓகவாழ்  
வும் ஆரோக்யமும் அனைவருக்  
கும் அதியாவசியமானது.  
அவ் துறவனுக்கு மேலாக  
மாவில வர்க்கத்திற்கு மட்டற்ற  
மகிழ்ச்சியும் மாதற்ற தேவ  
ரோக்யமும் அளித்து வரும்  
பண்டிட் டி. கோபாலாச்  
சாரியின் ஜீவாம்ருதம்  
பொன் வீழாவின் பொல்  
வுடன் விளங்குகிறது.



**ஆயுர்வேதாஸ்ரமம் லீட்  
(ஸ்தாபிதம் 1893)  
மதராஸ் 17**



## டால்டாவில்தயாரித்தால் முதல் தரமாயிருக்கும்

சத்தம் செய்த முழுக்கோழியின் வெளிப் புறத்தைக் கொத்தி புளிகேட்டை இவைகளை மசாலாவை பூராவும் தேய்க்கவும். அரை வேகவைத்த அரிசி (முன்னமேயே வறுத்தது), பொரித்த சரல், இருதயம், மசாலா துவையல் இவைகளை கோழியினுட் திணிக்கவும். சமைக்கும் பாத்ரத்தின் அடிப்பாகத்தில் தாராளமாக டால்டாவை தடவி, வெங்காயத்தைப்பரப்பி கோழியை அதற்குமேல் வைக்கவும். கற்றிவர இன்னும் வெங்காயம், இரண்டாக்கிய உருளைக்கிழங்கு இவைகளை அடுக்கி உப்பை துவவும். முடியுமே பிசைந்த கோதுமை மாவினால் பாத்ரத்துடன் ஒட்டவைத்து சிறு குட்டில் சமைக்கவும்.

உங்கள் குடும்பத்தினரின் உடல் நலத்திற்கு ப்ருட் ஸாலட் தேவை !

இலவசமான ஆலோசனைகளுக்கு இன்றே—அல்லது என்னுடைய மாணாஜும்—எழுதுங்கள் !

**தி டால்டா அட்வைஸரி ஸர்வீஸ்**

தபால் பெட்டி நே. 353, பம்பாய் 1

HVM. 99-172 TM

